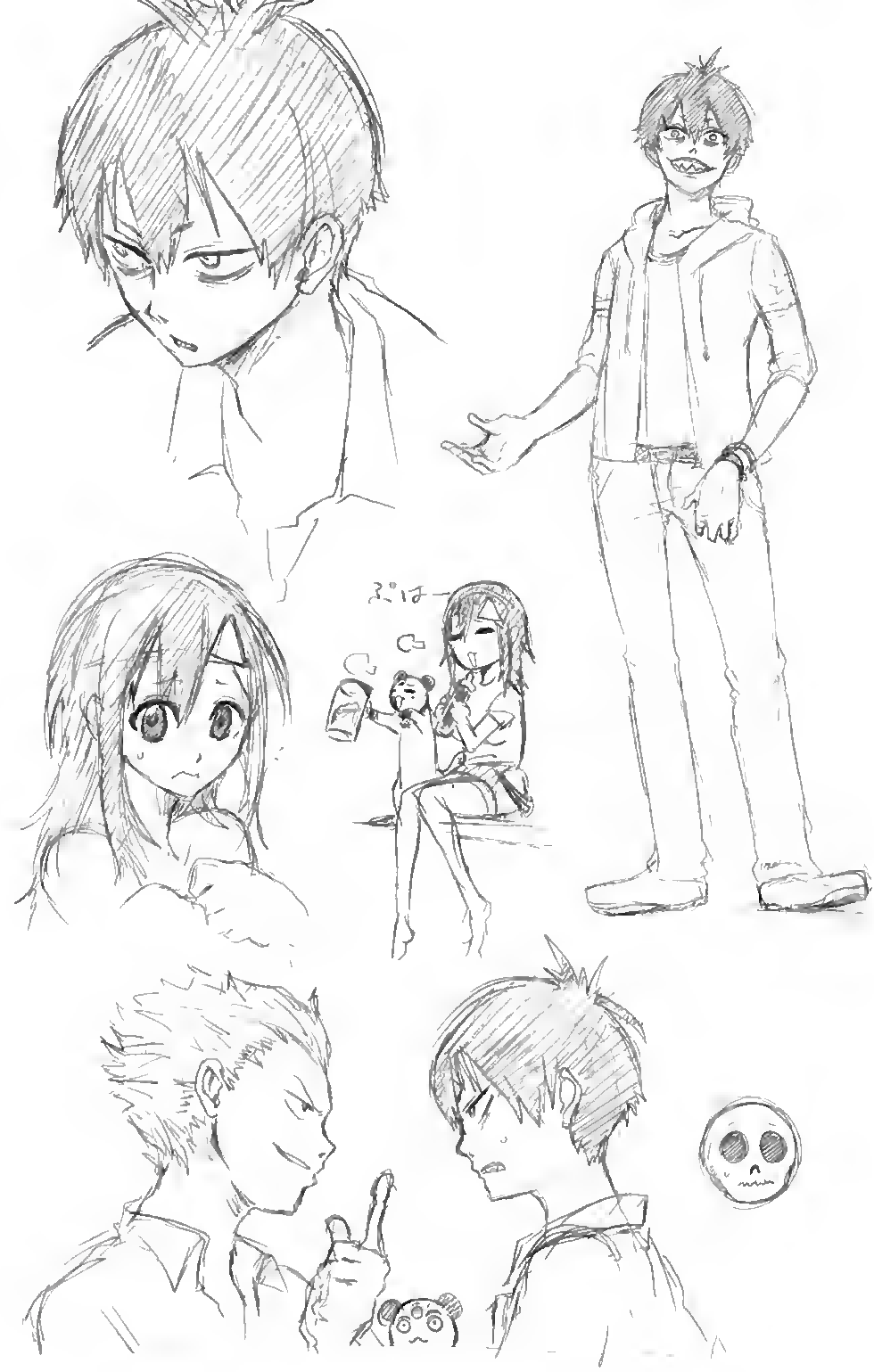
ORIGINAL SERIES:
YUUKI KODAMA
STORY AND ART:
KANATA YOSHINO
1
BLOOD★BRAT

BLOODY★BRAT

Original Series:
YUUKI KODAMA

Story and Art:
KANATA YOSHINO


ぷはー

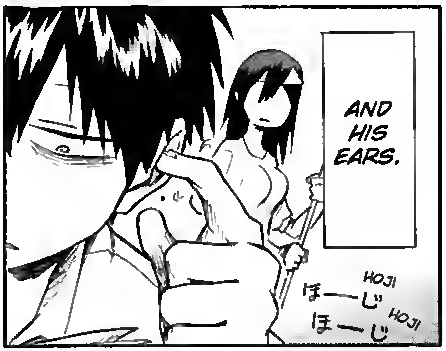
C O N T E N T S

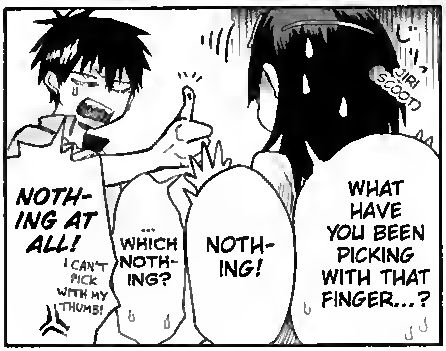
Life in the Demon World (1) ——— P004
You Cen Eet Just About Anything If You Grill It. — P005
Life in the Demon World (2) ——— P013
Our Boss is Always Up To Something. ——— P015
Life in the Demon World (3) ——— P023
Bedtime Stories for Nice and Naughty Children. — P025
Life in the Demon World (4) ——— P036
Ogre Undies Are Good Undies ♪ ——— P037
Life in the Demon World (5) ——— P045
Love Beyond the Wall ——— P047
Life in the Demon World (6) ——— P057
More Important Than Victory ——— P059
Life in the Demon World (7) ——— P068
The Craziest Feast ——— P069
Life in the Demon World (8) ——— P077
A Matter of Import for e Girl ——— P079
Life in the Demon World (9) ——— P087
Whet's Yours is Mine ——— P089
Life in the Demon World (10) ——— P100
The Shiny Stuff ——— P101
Life in the Demon World (11) ——— P109
Bone-deep Love ——— P111
Life in the Demon World (12) ——— P121
We're Brothers ——— P123
Life in the Demon World (13) ——— P133
Put It Back Where You Found It! ——— P135
Life in the Demon World (14) ——— P143
Everything Is "As Usual" ——— P145
Life in the Demon World (15) ——— P155
Do What You Gotta Do,
Even When There's Nothing To Do ——— P157

Title Gellery ——— P166
Afterword ——— P172
Comment & Illustretion from Yuuki Kodeme ——— P175

H A V E F U N !

LIFE IN THE DEMON WORLD①





UH-OH!
YOU CAN EAT JUST ABOUT ANYTHING IF YOU GRILL IT.
サードアイ
SIGN: CAFÉ THIRD EYE
カラン (JINGLE) カラン
KARAN (JINGLE) KARAN
HELLO!
GAH!
STAZ !!?
AND FUYUMI.
WHAT'RE YOU DOING HERE...!? YOU CAN'T COME IN RIGHT NOW!!
...JUST ONCE, MAYBE YOU COULD, LIKE, TRY TO TREAT ME LIKE A CUSTOMER.
HEYYY, YOU GOT SOME CUSTOMERS HERE.
HUH? IT'S NOT OUT THERE?
DON'T YOU HAVE A "WE'LL BE OPEN IN A BIT" SIGN OR SOMETHING?
SHE'S IN THE BACK GETTING STUFF READY! SO THERE'S NOTHING TO EAT YET!
SHEESH!
WAIT, WHERE'S SATY-CHAN?
YOU ALWAYS HAVE PLENTY OF ROOM. GIMME THE USUAL...

BEKI (CRACK)
GUCHO
GUCHO
GUCHO (SQUELCH)
BAKI (SNAP)
GYOEEEEEE (SKREEECH)
MIJI
MIJI
MIJI (SKRRCH)
GOKI (CRUNCH)
PUKIIIII (SPLATCH)
GOBU (SPLURT)
BUSHIIII (PFFFT)
!!?

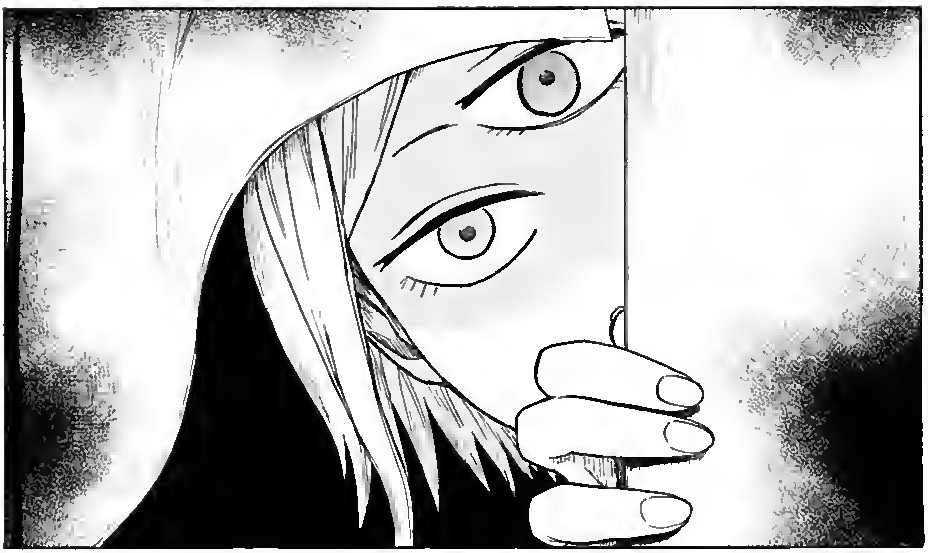
GATA (CLATTER)
WHAT THE HELL IS—
ZA (FWISH)
DON'T MOVE !!
!?

UHH ...?
BUCHI (RIP)
GOKI
NUNOOOON (GROOO...N)
THOSE ARE SOME PRETTY WEIRD SOUNDS COMING FROM BACK THERE...
IS SHE OKAY?
KOFF! KOFF!

NEVER... LOOK AT SATY...WHEN SHE'S DOING FOOD PREP!

THAT'S GOTTA BE SOMETHING TO SEE! LEMME GO LOOK!
HEY!
I'M TELLING YOU NOT TO GO IN THERE!!
GATA
GATA
GATA
IT'S A TSUCHI-NOKO! A TSUCHI-NOKO, STAZ-SAN!
DON'T LOOK AT IT, STAZ-SAN!
WHY WOULD THAT STOP ME?
UZU (TRMBL)
AND THAT'S NO ORDINARY TSUCHINOKO!
IT'S A DAKENOKONUSHI— THE KING OF LIVE TSUCHINOKO!
IT'S AN ESPECIALLY DIFFICULT VARIETY TO COOK...
WASHI (GRAB)
WHOA. THAT'S A PRETTY BADASS-SOUNDING NAME.
RIGHT NOW, SATY IS AT WAR WITH THE TSUCHINOKO!
WHA ...?
TSUCHI-NOKO!?
KAFF!
GUGUGUGU
GUGUGUGU (TUGGGG)
C'MON! JUST LET ME HAVE A LITTLE PEEK! THAT'S ALL, OKAY!!?
OW OW OW OW OW!
SATY EVEN TOLD ME NOT TO LOOK AT IT!!
...HEY— WHERE'S THIS DARK AURA COMING FROM...
IT'S WAFTING IN...
I HAVE THIS STRONG FEELING WE SHOULDN'T SEE IT, NOTHING GOOD WILL COME OF IT, I JUST KNOW IT!
GUGUGU
GUGUGU

GASP...
びくっ
BIKU (STARTLE)



S...
...SOR-RY...
MISS

GYORI (SCRAPE)
NO, THANKS.
WANT SOME BEANS?
HUH? THEY'RE NOT REALLY ALL THAT RARE.
TSUCHINOKO REALLY DO EXIST.
BOEEEEEEE (MOOOOOAN)
DURURURURURURURU (OOOOOOOZE)
GYORI GYORI (SCRAPE)
GYORI GYORI GYORI
...ANYWAY... I'M SURPRISED.
SIGN: CAFÉ THIRD EYE

WAIT— YOU MEAN TSUCHINOKO ARE ANIMALS!?
WELL, I DON'T REALLY KNOW...
A LEGEND!?
BUT WE'VE EATEN THEM!!
NO, I MEAN, IN THE HUMAN WORLD, THEY'RE CONSIDERED CRYPTIDS...THAT IS, THEY'RE ANIMALS THAT ONLY SHOW UP IN URBAN LEGENDS...

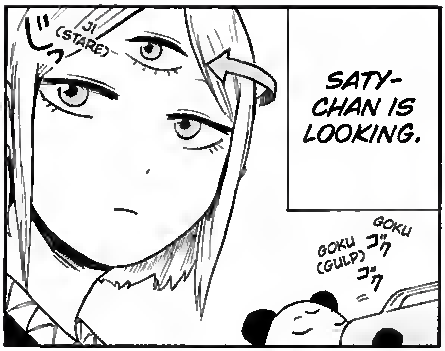
NEITHER OF YOU ACTUALLY KNOW, DO YOU?
BEANS?
...CHILD OF DIRT?
...SO "TSUCHI-NOKO" IS...
...UH, WELL, MUSHROOMS ARE "KINOKO"— CHILD OF TREE— AND BAMBOO SHOOTS ARE "TAKENOKO"— CHILD OF BAMBOO...
THEN WHAT IS A TSUCHINOKO EXACTLY?

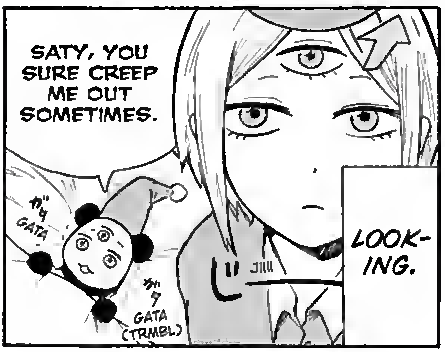
JUUUU (SIZZLE)
GA (CHINK)
GA
GA
GA
GA
GA
GA
GA
GA
GAGU
GOSU
DON (WHAM)
DON
DON
GURI (GRIND)
GURI
GURI
GURI
GERO (CROAK)
GERO
GERO
GERO
GURYU (SLITHER)
RYU
RYU
RYU
GUE (GAG)
YOU CAN EAT ANYTHING IF YOU GRILL IT.
I'M NOT SURE THEY'RE SOMETHING YOU'RE SUPPOSED TO BE EATING.
ACTUALLY, I DID GET A PEEK ONE TIME AFTER SHE WAS FINISHED WITH THE PREP...
—WELL, THEY SURE MAKE A LOT OF GROTESQUE NOISES WHEN YOU'RE TURNING THEM INTO FOOD.
SO WE KNOW THEY'RE NOT YOUR AVERAGE SORT OF INGREDIENT.
!
...AND IT WAS...
I DON'T THINK THAT'S QUITE THE SAME.
KINDA LIKE A HUSBAND WAITING IN THE HALL OUTSIDE HIS WIFE'S DELIVERY ROOM?
I GET IT.
I JUST ...!
TO THIS DAY, WHEN I THINK OF SATY ALL SCARY LIKE THAT, FIGHTING WITH THE MYSTERY MEAT...!!
GOKU
GOKU (GULP)

HOLD IT RIGHT THERE!!
BASA (FWAP)
I'M GOIN' IN! TSUCHINO— ER, SATY-CHAN!!
AHAH
PIIIIII (VWEEEE)
GYOEEEEEEA (SQAAAAIWK)
GASP!
SHE DID IT?
WAS THAT A K.O.!? SATY, DID YOU GET 'IM!?
SERIOUSLY, DUDE, WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOIN'!?
I'M HELP-ING!
YOU JUST WANNA SEE THE TSUCHI-NOKO, DON'T YOU!?
MAY-BE.
ISN'T IT BETTER TO LET IT REMAIN A MYSTERY!?
NOT FOR ME.
I'M GONNA BAN YOU! I MEAN IT!
BIIIN (DRAAAG)
OH NO, THE STRINGS...
PUCHI (SNAP)
GASHAAAANN (CRAAAASH)
AH!!
OW OW OW...
ZA— (SKFF)

SIGN: CAFÉ THIRD EYE

LIFE IN THE DEMON WORLD②

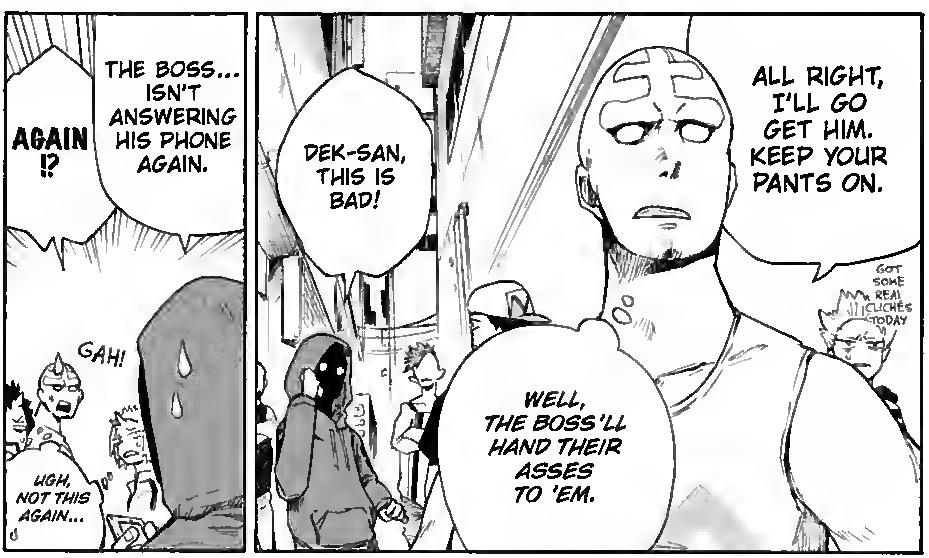




NEWSPAPER. NEW TYPE OF TSUCHINOKO

A SHOPPING TRIP FOR THIRD EYE.
HELPING.
OH, THESE TOMATOES ARE A GOOD PRICE.
THEY RETURN FROM SHOPPING.
AH-HA-HA. I GUESS I WAS JUST SEEING THINGS.
GASA (RUSTLE)
GASA
NO WAY STAZ COULD'VE BEEN THERE.
OH, WOULD YOU WASH THOSE?
SURE, I'LL TAKE CARE OF...
...IT LOOKS A LITTLE LIKE STAZ-SAN.
THE SILHOUETTE..
...THEM...
PAKA (POP)
BUSHI (SQUISH)
KYAAAAAAH!
...IS SHE TIRED OR SOMETHING?
SHOULD WE GIVE HER A BREAK?
YO, SATY, THE CHERRY TOMATOES ARE MAKING FUYUMI SCREAM.
AAAAAAAAW
STAZ-SAN! NOOOOOO!
WHA— FUYU... MI!?
HEY, WHAT'S THE MATTER...!?

OUR BOSS IS ALWAYS UP TO SOMETHING.


THE BOSS... ISN'T ANSWERING HIS PHONE AGAIN.
AGAIN !?
GAH!
UGH, NOT THIS AGAIN...
DEK-SAN, THIS IS BAD!
ALL RIGHT, I'LL GO GET HIM. KEEP YOUR PANTS ON.
GOT SOME REAL CLICHÉS TODAY
WELL, THE BOSS'LL HAND THEIR ASSES TO 'EM.

GACHA (KACHA)
HUH?
BOSS! THERE'S A TERRITORY CHALL—
IN THIS TERRITORY, THE BOSS FREQUENTLY CANNOT BE FOUND.
WAAA (CLAMOR)
STAZ-SAAAN!
SPLIT UP AND LOOK FOR HIM!!
WAAA
WAAA
Boss!!
EVEN HIS CREW IS USED TO IT.
HE LEFT HIS PHONE!
...HE'S PROBABLY WANDERING AROUND SOMEWHERE AGAIN...?
IF HE'S NOT IN HIS ROOM EITHER, THEN...
THERE'S A TERRITORY CHALLENGE, BUT NO BOSS TO BE FOUND...
CHOOOOOK...
DUDE, NOT AGAIN.
IT DOESN'T LOOK LIKE HE'S HERE...
MOKU (NOM)
ACTUALLY, WE HAVEN'T SEEN HIM TODAY... SOMETHING GOING ON?
OH, HEY, DEK.
HAS THE BOSS COME IN HERE?
SORRY TO BURST IN LIKE THIS. HEY.
KARAN (JINGLE)
KARAN

HOW LONG YOU GONNA MAKE US WAIT!!?
WE CAME ALL DIS WAY TO FIGHT THE GUY LIKE REAL MEN!
GURI GURI GURI (RUB)
HEY, MAN!
WHERE THE HELL'S YOUR BOSS!?
IRA (IRAK)
...WE DON'T HAVE MUCH OF A CHOICE...
YOSHI-DA.
YES?
HISO (WHISPER)
HISO
IS HE JUST OFF SOME-WHERE SLACKING AGAIN?
STILL NO BOSS STAZ? DEK-SAN AND YOSHIDA AREN'T BACK YET EITHER...
C'MON AND FIGHT ALREADY!
BOUN (POOF)
PLEEEASE HURRY!
I'LL COME BACK WITH THE BOSS, PROMISE!
JUST RUN AROUND AND BUY SOME TIME! GOT IT?
JUST FOR A BIT...YOU'RE GONNA NEED TO TAKE THE BOSS'S PLACE.
SORRY, BUT THERE'S NO OTHER WAY..
WHAAAA!?
EEP!
HEYYY!
OVER HERE, SIR, QUICK!
OH! IT'S THE BOSS!!

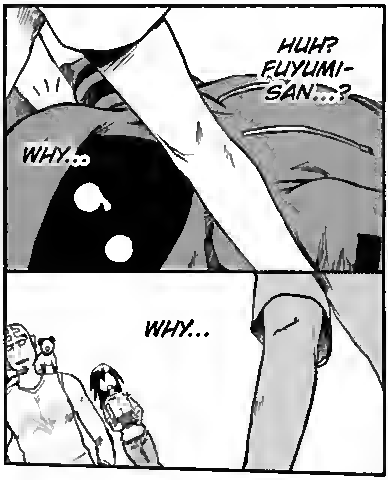
NYON
NYON
NYON
NYON (WOBBLE)
DON (BOOM)
SORRY TO TROUBLE YA, BUT WE WANT DIS TERRITORY, SEE, SO—
YA GET IT!?
OOOH... SO YOU'RE THE BOSS AROUND HERE?
HEY, MAN, GONNA GIVE US A FIGHT OR WHAT?
GACHI
THIS IS YOSHIDA-KUN, THE MIMIC. WHEN THE BOSS IS ABSENT...
I SAID, GET IT!?
HEY, YOU LISTEN-ING!?
GACHI (TREMBLE)
WHA-HEY!!
AAAA
DA (CRASH)
DA
...THAT'S WHEN HIS REAL TALENT SHINES.
DEFINITELY YOSHIDA.
OH, IT'S YOSHIDA
JUST HOLD ON, YOSHI-DA!
THAT JACKASS STAZ...!!
OH!
DEK-SAN!! HURRYYY !!!
GET BACK HERE!!

HEYYY FUYU-MI!!
OH, DEK-SAN, MAME-SAN! HELLO!
STAZ-SAN?
YOU KNOW WHERE STAZ IS!?
HUH? DOING SOME SHOP-PING?
YES. HE WAS OUT OF SOME HOUSEHOLD ITEMS...
LIKE SOAP AND SHAMPOO
HAAH...
...ACTUALLY, I HAVEN'T SEEN HIM SINCE THIS MORNING.
REAL-LY...?
HE DIDN'T HAVE ANY OF THESE THINGS AROUND... HOW DOES HE MANAGE...?
(GASA (RUSTLE)
!!
IT COULDN'T BE—!?

HEY, HEY, HEY!! YOU SOME KINDA WEAK-ASS BOSS, HANH!? C'MON!!
DOSHA (THUD)
DEK-SAN, THIS MIGHT BE IT FOR ME...
BORO (DRIP)
HWOO...
A'RIGHT. LIGHTS OUT, BUDDY.
GUI (CLENCH)
I'M SO SORRY I COULDN'T HELP, BOSS...
NO MORE...
SUPPAAN (SMACK)
PATHETIC.
THAT DIDN'T TAKE MUCH.
!!
BWUAH!?
GYURURURURURU (TWIRLL)

ZUDOGOOOON (KAWHAM)
SORRY IT TOOK ME SO LONG.
BURA
BURA (SHAKE)
OH, IT'S BOSS STAZ!!

WHERE HAS HE BEEN ALL THIS TIME?
BOUN (POOP)
AHHHH...

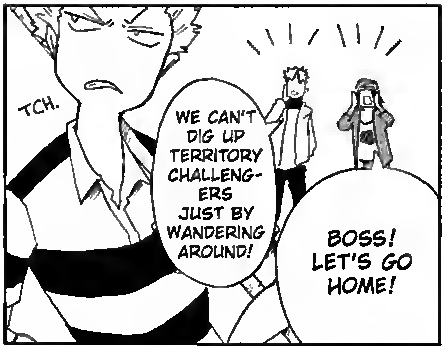

HUH? FUYUMI-SAN...?
WHY...
WHY...

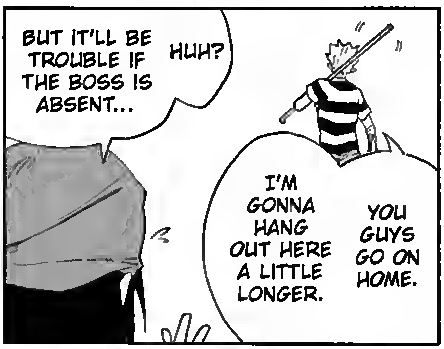
...IS SHE HOLDING A PACKAGE OF TOILET PAPER (THAT LOOKS LIKE SOMEONE HAD TO USE IT IN A RUSH)...?

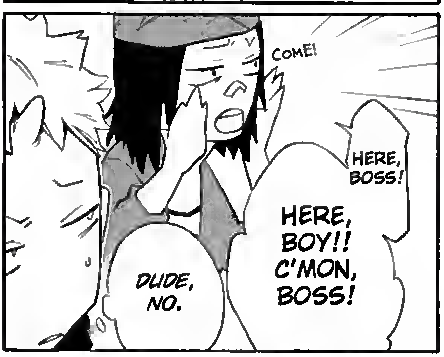
YA——Y!
OOP!
DOSA (THMP)
GOOD THING HE MADE IT!!
MAN, THAT WAS A CLOSE ONE!!

YOUR FLY...
...IS OPEN.
STAZ-SAN...
HUH?
UHH.. WHAT'S THIS GUY'S NAME, .?
YOU'RE—
YAMAMOTOOOOOO!!
...THIS ONE IS...
...YOSHIDA... SIR.
OH, YEAH!
I REMEMBER!!
GAKU (SLUMP)
AND AFTER ALL THAT, PEACE REIGNS ONCE AGAIN IN BOSS STAZ'S TERRITORY.
STAZ, YOU IDIOT.
WE CAN'T POSSIBLY EXPLAIN THAT HE WAS STUCK IN THE BATHROOM BECAUSE HE WAS OUT OF T.P.
WHOOOA! ISN'T THIS JUST LIKE THAT SCENE FROM AKIRA!?

LIFE IN THE DEMON WORLD③

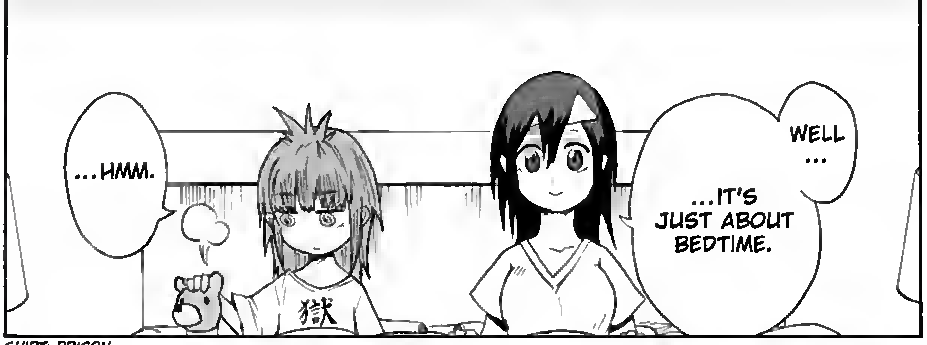






SHIRT: FUYUMI

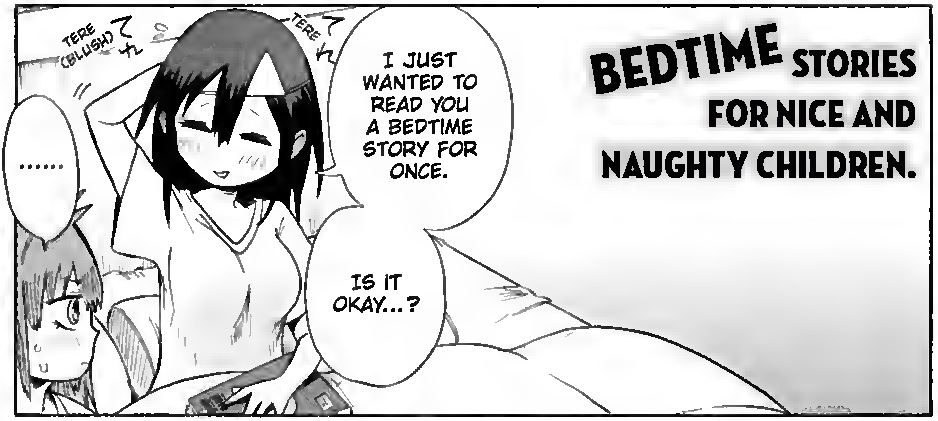
IKUKA (RAGE)
WHAT WAS THAT!?
HAH.
WHAT'S UP, DOG.
POOO (BLUSH)
HN?
HEY, PUPPY, WHY DON'T YOU GO BURY A BONE?
NYAH!
NYAH!
STAZ, YOU'RE ASKIN' FOR IT...
GUWA (GRAWR)
FU... FUYUMI YANAGI IS LOOKING AT ME!!
AND WITH THAT GLEAM IN HER EYES...!?
DOKUN (TWINGE)
YOU... LITTLE—
PON (GRAB)
SHAKE!
PATA (WAG)
HMPH.
I...I'M GETTIN' ALL SELF-CONSCIOUS NOW.
PATA
!!
DOKI (BADUM)
DOKI
DOKI
DOKI
PUPPY!!
BWA HA HA HE REALLY DID IT!!
STAZ!
ZUKYUUUUUN (SWOOOOOND)
BOSS, THIS IS TOO SAD!!
GUH.
NOOOO!
HE'S WAGGING HIS TAAAIL!!
H-HIS TAIL... ♡



SHIRT: PRISON

I BORROWED IT FROM STAZ-SAN'S COLLECTION!
じゃーん
IT'S STORY TIME!!
JAAAAN (TA-DAAA)
IF YOU WANT.
HEE HEE HEE HEE...
BUT... I WON'T LET YOU GET ANY SLEEP TONIGHT WITHOUT THIS... ♪

BOOK: 365 BEDTIME STORIES FOR NICE AND NAUGHTY KIDS


TERE (BLUSH)
TERE
.....
I JUST WANTED TO READ YOU A BEDTIME STORY FOR ONCE.
IS IT OKAY...?
BEDTIME STORIES FOR NICE AND NAUGHTY CHILDREN.

Y...YOU REALLY ARE A PAIN SOMETIMES. BUT FINE, I'LL LISTEN.
SUCH A GOOD, HONEST GIRL!
WAKU
WAKU (EXCITED)
I'LL DO MY BEST!
I HOPE YOU'RE GOOD AT THIS.
THANK YOU SO MUCH!

NO.
YOU ALREADY KNOW IT?
HMM.
TONIGHT'S STORY IS "LITTLE RED RIDING HOOD"!
OKAY. HERE WE GO.
...A GIRL CALLED LITTLE RED RIDING HOOD LIVED WITH HER MOTHER.
ONCE UPON A TIME, IN A FARAWAY FOREST...
AHEM.
OKAY, THEN, I'LL READ IT.
もわ
MOWA
MOWA CORE NO
もわ
BOOK: LITTLE RED RIDING HOOD

BUT DON'T WANDER OFF THE PATH.
GRANDMOTHER LIVES ALL ALONE. AND SHE'S NOT WELL. SO YOU SHOULD GO AND VISIT HER.
OKAY.
ONE DAY, LITTLE RED RIDING HOOD'S MOTHER SENT HER ON AN ERRAND.
WILL YOU GO THROUGH THE WOODS AND TAKE THIS BASKET TO GRAND-MOTHER?
COME BACK SAFE!
AND SO, LITTLE RED RIDING HOOD LEFT FOR GRAND-MOTHER'S HOUSE.
SHE WENT DEEPER AND DEEPER INTO THE FOREST.
ZAW CRSTL
ZAW
LITTLE GIRL, LITTLE GIRL!
HUH?
LITTLE GIRL IN THE PRETTY RED HOOD!

WHY IS HE IN THIS STORY ...?
TCH.
LITTLE RED RIDING HOOD MET A WOLF.
WAOOOON (AWOOOO)
WHERE MIGHT YOU BE GOING?
.....
SURU
SURU (STRIDE)
HEY, C'MON, THAT'S COLD.
AFTER I EVEN WENT AND DRESSED UP LIKE THIS...
WHERE YOU GOING?
I'M GOING THROUGH THE WOODS TO GRANDMOTHER'S HOUSE.
...DON'T FOLLOW ME.
NIYARI (GRIN)
OHHHH?

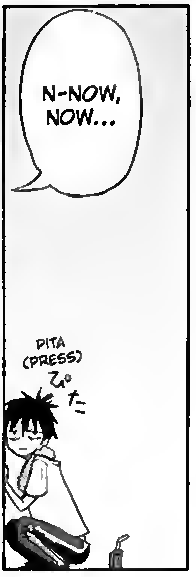
THE WOLF WENT AHEAD TO GRANDMOTHER'S HOUSE AND GOT THERE FIRST.
HYOKO (PEEP)
I'LL DISGUISE MYSELF AS GRANDMA AND EAT THAT LITTLE GIRL UP.
HEH HEH HEH!
KON (KNOCK)
IT'S ME, GRANDMOTHER! YOUR DARLING GRANDDAUGHTER, LITTLE RED RIDING HOOD!
OH, GOODNESS...
IS THAT MY DEAR LITTLE RED RIDING HOOD?
GIII (CREAK)
GAOOO (GRAAAWR)
EEEEK!!
GOTCHA! ♪

THAT BIG JERK STAZ!!
!!?
BIKU (STARTLE)
KUWA (GRAWR)
AND THE BIG BAD WOLF ATE UP GRAND-MOTHER.
BOW-WOW!
BOW-WOW!

IT'S OBVIOUSLY, DEFINITELY STAZ!!
...UM, OKAY ...?
...WHAT ARE THEY DOING?
IT'S STAZ!
NO, THE BIG BAD WOLF IS RIGHT HERE...
WHO'S A BAD GUY?

BECAUSE HE'S A BAD GUY!
HMM?
WHA...? HOW IS THIS ABOUT STAZ-SAN?
JUST PASSING BY

LET'S... LET'S JUST KEEP GOING...
DID SOMETHING PUT HER IN A BAD MOOD...?
GIRI (GRIND)
GIRI
GIRI
GIRI


N-NOW, NOW...
PITA (PRESS)

AND WHEN LITTLE RED RIDING HOOD GOT TO GRANDMOTHER'S HOUSE...
BURP
KARA (RATTLE)
KORO (ROLL)
EEEK!!
WHAT'S GOING ON? WHAT HAPPENED TO ME!!?
HUH?
BELCH!
TURNED INTO A GHOST.

...SO I'M GONNA PRETEND TO BE THE GRANDMA AND AMBUSH HER. GIMME THAT.
GUI (TUG)
GUI
NO!!
WAIT... DON'T COME OVER HERE!!
C'MON, I NEED THIS TOO
LITTLE RED RIDING HOOD'S GONNA BE HERE SOON...
WHAT'S THE MATTER WITH YOU? TCH. WHATEVER.
OWI, OWI...
OOO (LOOM)
JAKIN (KASHING)
WHAT THE...!? LITTLE RED RIDING HOOD...
!!
YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE HERE YET.

JUDG-
MENT
IMPACT!!
!!
UH-
OH.
DON
(BOOM)
HEY...
WAIT!
AND
SO...
HIKU
(TWITCH)
IS
THIS...
...FOR...
...R-
FIST: GUILTY
GO
GO (RNRD.)
...THE BIG
BAD WOLF
WAS SENT
TO JAIL.
有罪
AE E E E R
L
!?
BAKON
(CRACK)

HMPH.
MMBL MMBL
...THAT'S WHAT YOU GET... STUPID... STAZ...

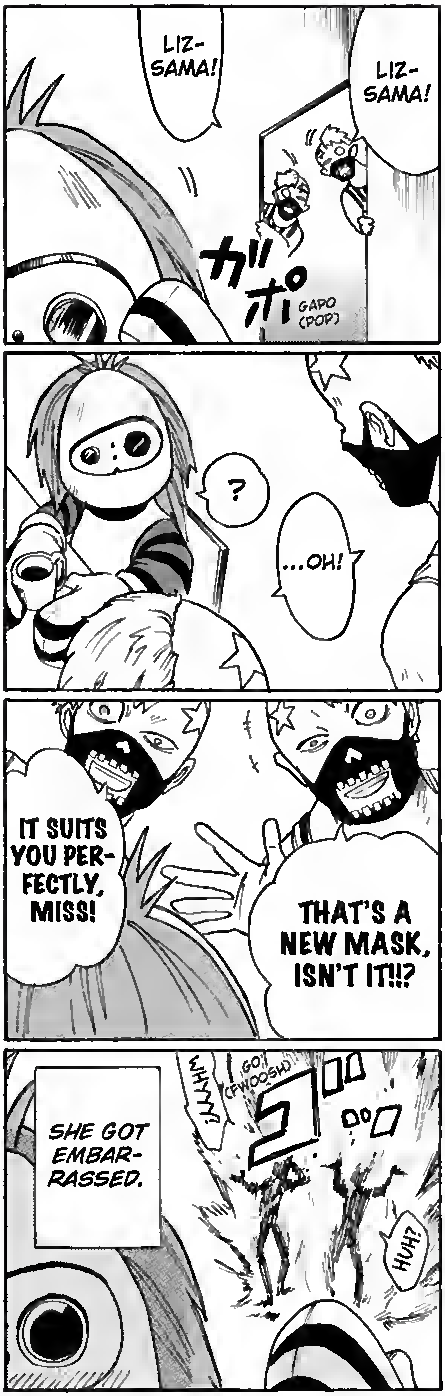
HEE HEE!
HEE HEE HEE HEE!
NOW, NOW... IT'S JUST A DREAM, YOU KNOW... RIGHT?
SURE LOOKS LIKE SHE'S ENJOYING IT.
SERI-OUSLY?
SHE SAYS ALL THIS NASTY STUFF WITH A NASTY SMIRK AND SLEEPS LIKE A BABY...

HEE HEE HEE HEE HEE HEE HEE HEE

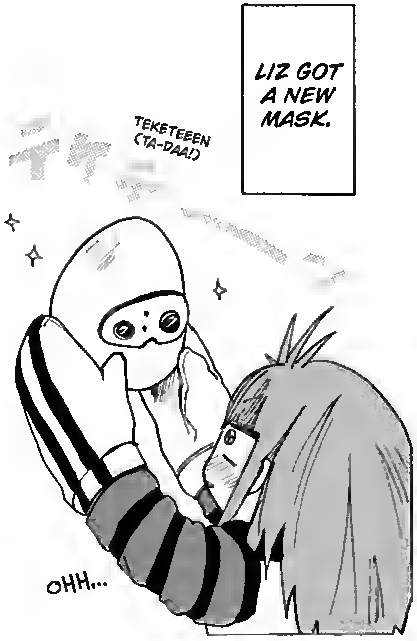
NICE WORK, LITTLE RED RIDING HOOD YOU WERE VERY BRAVE.
...
カ
KUKAAA (SNZZZ)
THERE'S A SWEET SMILE.
SWEET DREAMS.

THIS IS STUPID. I'M GOIN' TO BED.
OH.

THE WOLF WOULD BE A TOTAL STRANGER FOR REAL.
I AIN'T NEVER MET YOUR KID SISTER.
HOW COME YOU'RE NOT THE WOLF?
SCRIPT

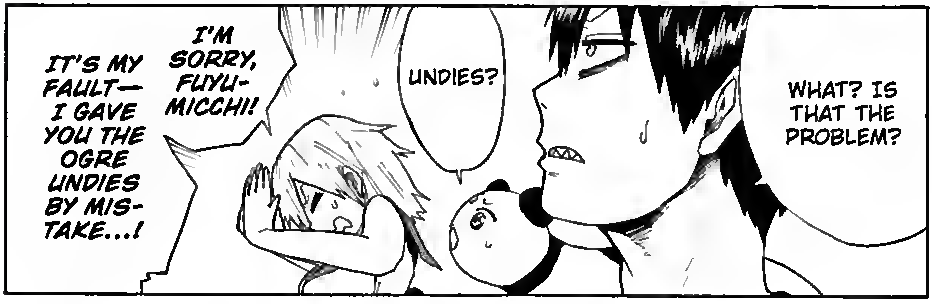


LIFE IN THE DEMON WORLD④



MY BODY IS FLOATING ALL BY ITSELF!!
SOMEONE, PLEASE HELP ME!!
PARI CRZZT
BACHI
BACHI CZAP
OGRE UNDIES ARE GOOD UNDIES ♪
.....
.....
HOW'D THAT HAPPEN?
HOW AWFUL...

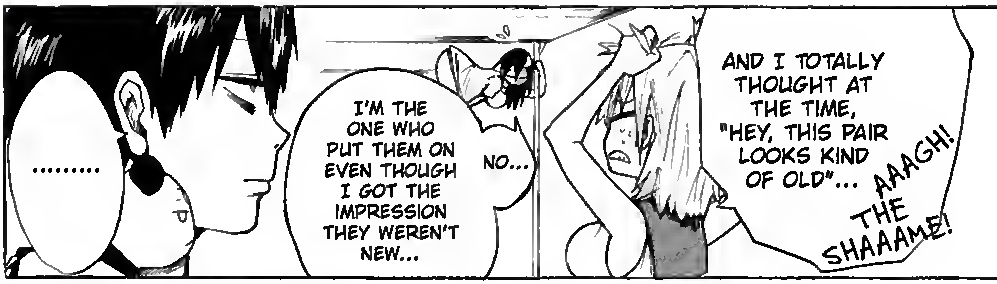
I WAS WONDERING WHY I'D BE CALLED OUT HERE ALL OF A SUDDEN, AND IT'S JUST YOU PARADING OUT IN PUBLIC WITH NO PANTS ON...
SO YOU'RE AN EXHIBITIONIST?
NO, I AM NOT!!
THERE'S A PERFECTLY INNOCENT EXPLANATION FOR THIS!
OH YEAH ...?
THIS ALL STARTED WHEN A PANTY THIEF STOLE MY UNDERWEAR...
BACHI (CRAP)
OUCH!!


WHAT? IS THAT THE PROBLEM?
UNDIES?
I'M SORRY, FUYUMICCHI!
IT'S MY FAULT— I GAVE YOU THE OGRE UNDIES BY MISTAKE...!

SIGN, OGRE

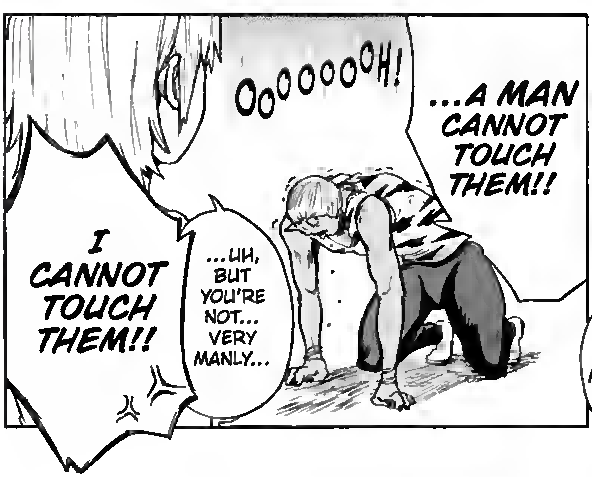
鬼
...WELL, SHE WAS IN A TIGHT SPOT, Y'KNOW?
JITOO (GLARE)
I ASKED THE ONIQLO GUY IF WE COULD HAVE SOME UNDERWEAR, AND THEN...
OW, OW, I CAN FEEL YOU GLOWERING AT ME

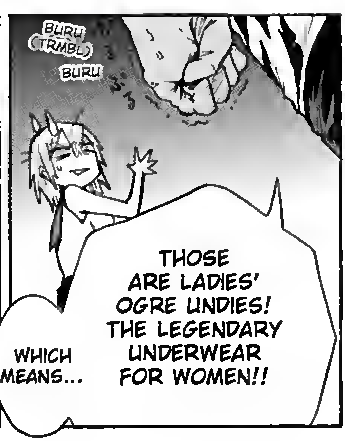
FITTING ROOMS♡
UH...THEY'RE UNDIES, SO WE DON'T REALLY NEED TO TRY THEM ON...
OH, IT'S FIIINE!!
GO AHEAD AND KEEP EVERYTHING YOU TRY ON! ♡
OOOOH, YES!
THE SHOP-KEEPER GOT OVER-EXCITED.
GIRL, OF COURSE I'LL HELP YOU OUT WITH THAT!!
HUH?
PARI (ZZT)
MIXED UP AMONG THEM, IT SEEMS, WERE THE FAMED OGRE UNDIES...
THANKS.
HERE'S THE NEXT PAIR.
WELL, AS LONG AS THEY'RE FREE...
BELL-SAAAAAN...
HYUUUUUU (FWOOSH)
GAH!
FUYU-MICCHI!?
THAT'S WHAT HAP-PENED...
DOCON (BOOOM)
KA (FLASH)
EEEEK! WHAT'S GOING ON!?


.....
I'M THE ONE WHO PUT THEM ON EVEN THOUGH I GOT THE IMPRESSION THEY WEREN'T NEW...
NO...
AND I TOTALLY THOUGHT AT THE TIME, "HEY, THIS PAIR LOOKS KIND OF OLD"...
AAAGH! THE SHAAAME!

I CAN'T !!
GUWA (LOOM)
WHOA!

GET THE SHOP-KEEPER TO TAKE 'EM OFF. AREN'T THEY A TREASURE OF THE OGRES?
YEAH, ABOUT THAT...


I CANNOT TOUCH THEM!!
...UH, BUT YOU'RE NOT... VERY MANLY...
OOOOOOH!
...A MAN CANNOT TOUCH THEM!!


BURU (TRMBL) BURU
WHICH MEANS...
THOSE ARE LADIES' OGRE UNDIES! THE LEGENDARY UNDERWEAR FOR WOMEN!!

PARI (CRACKLE)
OW!
PARI
—AND THE SHOPKEEPER SAYS THAT IF WE DON'T GET THEM OFF, ALL OF FUYUMIN'S MAGIC WILL BE USED UP WITHIN HALF A DAY...
THAT DOESN'T SOUND GOOD.
I'VE GOT IT, FUYUMI!
TRY SAYING "DACCHA!"
ABSO-LUTELY NOT.
SOWA (FIDGET)
SOWA

NOTE: THE CATCHPHRASE OF LUM INVADER, AN OGRE ALIEN FROM THE SERIES URUSEI YATSURA.

SHE'S ALMOST OUT OF MAGIC...!
IF WE DON'T DO SOME-THING, SHE'LL DISAP-PEAR...!!
ARE FUYUMI'S LEGS STARTING TO DISAP-PEAR...!?
PARI (ZZT)
BACHI (ZAP)
!!
...TO TEAR THOSE UNDIES OFF!
I'LL USE MY MAGIC...
ZU
ZU (VWM)
ZU
KUI (GOING)

SFX: GUGUGUGUGU (STRAAAIN)
DON'T TAKE OFF MY CLOTHES!!
DON'T MOVE! THIS ISN'T EASY, YOU KNOW!!
WHAT-THEN!
I CAN'T WATCH
AW GEEZ..
NO, NO, NO! WHAT ARE YOU TRYING TO DO!!?
WAI— OW! DON'T!
ACK!!
BACHI (CRACKLE)
BACHI
GUI (TUG)
GUI
BACHI
I WANT TO TAKE THEM OFF MYSELF... BUT IT HURTS! I CAN'T DO IT!
OKAY, WE'RE GOING FOR IT! ON THREE—
IF I DON'T LOOK, I CAN'T CONTROL WHAT I'M DOING! HERE GOES—
NOOO!
ONE!
NO! STOP LOOKING AT ME! YOU'RE MAKING A SCARY FACE!
SFX: GUGUGUGUGU...
GO (KLONK)
TWOOO ...

DOSHA (THUD)
A TOI-LET...
TH...
...PLUNG-ER!!
EH? SERI-OUSLY!?
SATY
...THAT'S ...!!
キュ KYU
キュキュ KYU (SQUIK) KYU
NO!
HEY, WAIT... WAIT...!
I DON'T WANNA BE PLUNGED !!
じりっ JIRI (POISE)
AAAH!
AAAH!
REALLY...? REALLY!?
SATY-SAN...
...WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH THAT...?

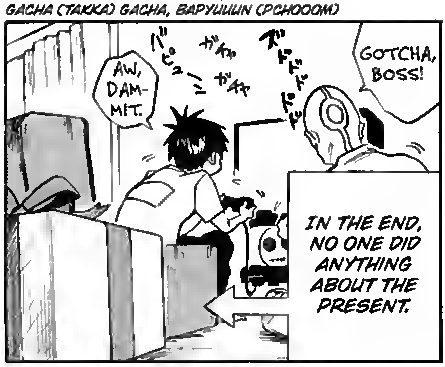
HM, THAT DOES SMELL. WHERE DID I PUT THE LID?
BIG BROTHER ALWAYS SEEMS SO HAPPY WHEN HE'S THINKING ABOUT STAZ.
HA HA HA HA!
...THEN AGAIN, IT'S STAZ. HE MIGHT JUST SAY HE DOESN'T WANT IT.
HMM.
...NO, IT WON'T BE ANY FUN IF I SIMPLY SEND IT TO HIM. I'LL HAVE TO MAKE IT ENTERTAINING...
HEH-HEH-HEH! OF COURSE! I KNOW JUST WHAT TO DO, STAZ!!
PERFECT!
THAT'S IT...!!
I'LL MAKE IT INTO A SPLENDID PUZZLE TO SOLVE—JUST THE TYPE THAT YOU ENJOY! THAT WILL CONVEY MY AFFECTION!!
HA HA HA HA HA HA! HA!
BIG BROTHER ALWAYS SEEMS LIKE HE'S HAVING SO MUCH FUN BY HIMSELF.

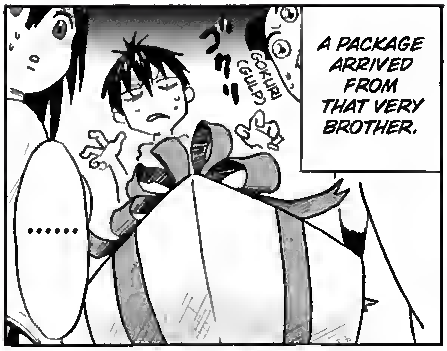
LIFE IN THE DEMON WORLD ⑤

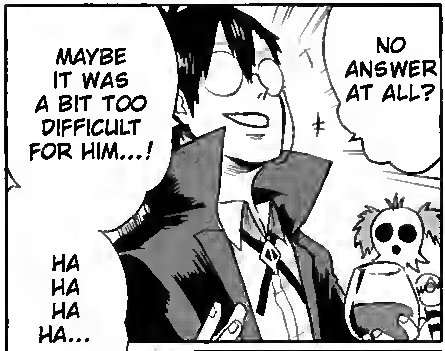
HE OBTAINED SOME DELICACIES FROM THE HUMAN WORLD VIA DELIVERY.
HA-HA-HA! QUITE PUNGENT.
SHALL I SEND SOME TO STAZ TOO?
FWOO.. HAAAH...
FWOO... HAAAH...

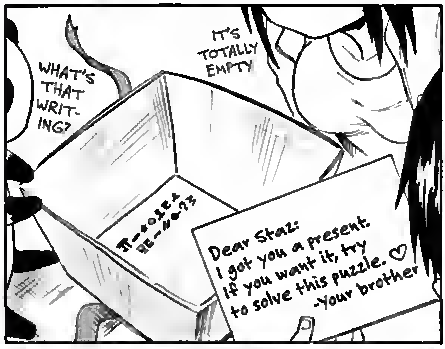
JAR: KUSAYA (NOTE: BRINED AND FERMENTED FISH—USUALLY MACKEREL—HAS A FAMOUSLY STRONG AROMA.)

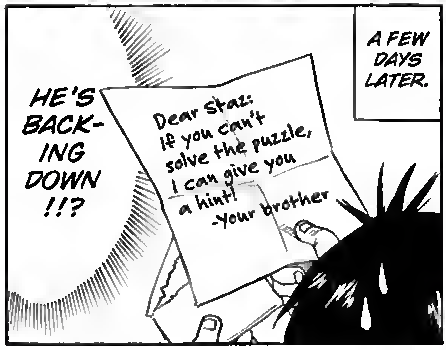
SFX: ZUDO (WHAM) DODODODO,
GACHA (TAKKA) GACHA, BAPYUUUN (PCHOOOOM)

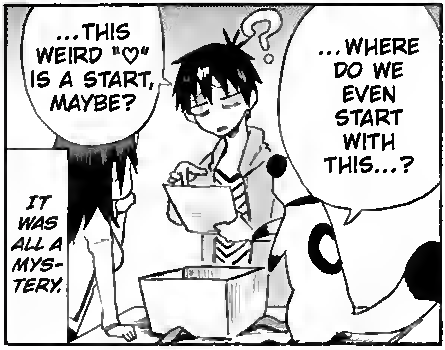






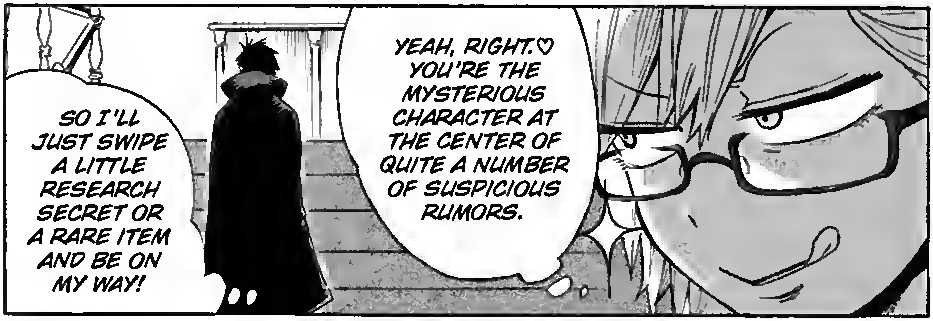


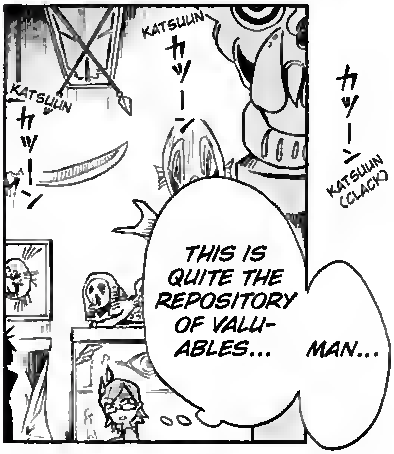




THE MAN AT THE FOREFRONT OF MAGICAL STUDIES, MR. BRAZ D. BLOOD, IS GRANTING US ACCESS TO HIS MANSION!
THIS TIME, WE'RE HEADING INTO DEMON WORLD ACROPOLIS!
THANK YOU. THIS IS SYLVETTE (FAKE NAME) REPORTING FOR DEMON WORLD NEWS!
DWN
.....
I USUALLY REFUSE TO BE INTERVIEWED BY THE MASS MEDIA...BUT I DON'T MIND ACCEPTING THE REQUEST OF A FEMALE CORRESPONDENT.
LOVE BEYOND THE WALL
WHOOOA!!
DO COME IN, MISS SYLVETTE.
CREAK

WOW! HOLY CRAP!
I'LL SHOW YOU AROUND THE MANSION... IF THAT'S ALL RIGHT?
HUH!?
OH, YEAH! SOMETHING LIKE THAT!!
I SEE.
FOLLOW ME, THEN.
YESSIR! RIGHT AWAY!!

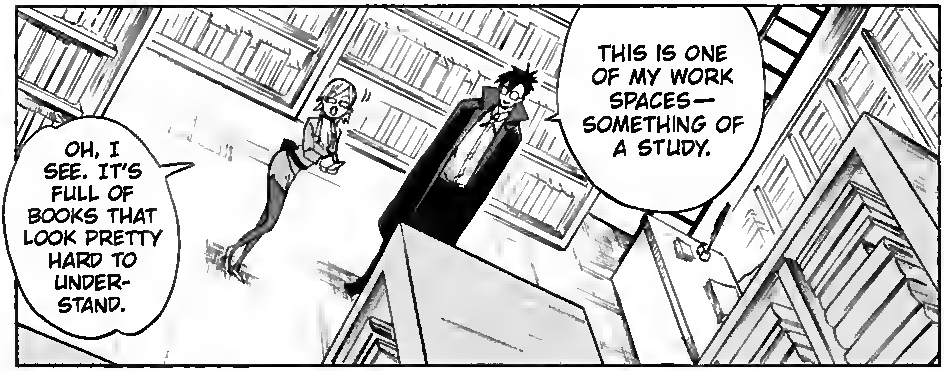

YEAH, RIGHT.♡ YOU'RE THE MYSTERIOUS CHARACTER AT THE CENTER OF QUITE A NUMBER OF SUSPICIOUS RUMORS.
SO I'LL JUST SWIPE A LITTLE RESEARCH SECRET OR A RARE ITEM AND BE ON MY WAY!


KATSUUN
KATSUUN
KATSUUN
KATSUUN (CLACK)
THIS IS QUITE THE REPOSITORY OF VALUABLES... MAN...

A TREASURE HUNTER ALWAYS GETS WHAT SHE WANTS!
OH, NO. NOTHING. ♡
SOMETHING THE MATTER?

I'LL JUST BE TAKING THIS.
POI (TOSS)
AMONG MY COLLECTION ARE MAGICAL ITEMS USED FOR ALL TYPES OF SPELLS.
BOKIN (SNAP)
OH SHIT.
EVERY-THING YOU SEE HERE IS MATERIAL I'VE COLLECTED FOR MY RESEARCH.
AS YOU KNOW, I'VE BEEN ENGAGED IN MAGICAL STUDIES FOR MANY YEARS.
OHH!
POI
POI
HYOI
YES, AND THE PLACE IS OFTEN TARGETED BY THIEVES.
WOWWW. THERE CERTAINLY IS A LOT...
HYOI (YOINK)
HYOI
GASHOOON (CLANG)
GUI (PULL)
...MEA-SURES.
SO I'VE IMPLEMENTED VARIOUS SECURITY...
UH—

GARA (CLANK)
GARA
HOW CLUMSY OF ME. DID THAT SCARE YOU?
UH, WELL...
THAT TOOK YEARS OFF MY LIFE, YOU NUMSKULL!!
HA-HA-HA!! SORRY ABOUT THAT. EVEN I'VE FORGOTTEN WHERE ALL THE TRAPS ARE, IT SEEMS.
...HMPH.
SU (SHP)
GAKO (KACHUNK)


THIS IS ONE OF MY WORK SPACES— SOMETHING OF A STUDY.
OH, I SEE. IT'S FULL OF BOOKS THAT LOOK PRETTY HARD TO UNDER-STAND.

KURU (TURN)
PARDON ME, BUT IT APPEARS A DELIVERY'S COME. WOULD YOU MIND WAITING HERE FOR A MOMENT?
WHA ...!?
OH, NOT AT ALL! OF COURSE!!
SOMETIMES BOOKS LIKE THESE MAKE BETTER LOOT THAN A BUNCH OF OBJETS D'ART.
AW, YISS.
AH—
PERIRIRI (BEEPING)

THE GOLDEN OPPORTUNITY. ♪
Ho Ho Ho Ho Ho!
カツーン
KATSUUN
カツーン
KATSUUN (CLACK)
NOW, THEN, WHERE'S A GIRL TO START? ♪
OH!?
LEAVIN' ME ALONE WITH THIS MOUNTAIN OF PRECIOUS DOCUMENTS...
SLI (SLIDE)
WAH-HA-HA-HA! THIS ONE SMELLS LIKE TREASURE! ♡
EEP!?
ZUN! (BOOM)
BIG BROTHER ISN'T SO CLEVER AFTER ALL, IS HE? ♡

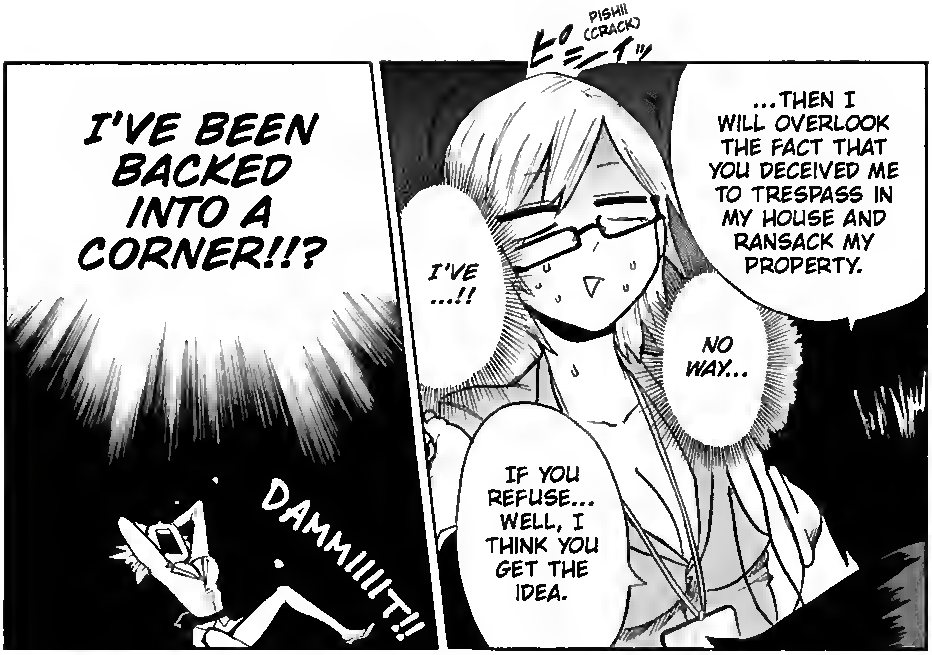
SHOULD I...
WHOA...
BAKO (CHNIK)
GIGIGIGIGI (CRREEEAK)
...HAVE SEEN THIS ONE COMING!?
GON (BOOM)
GON
GON
GIGIGIGI
!!?

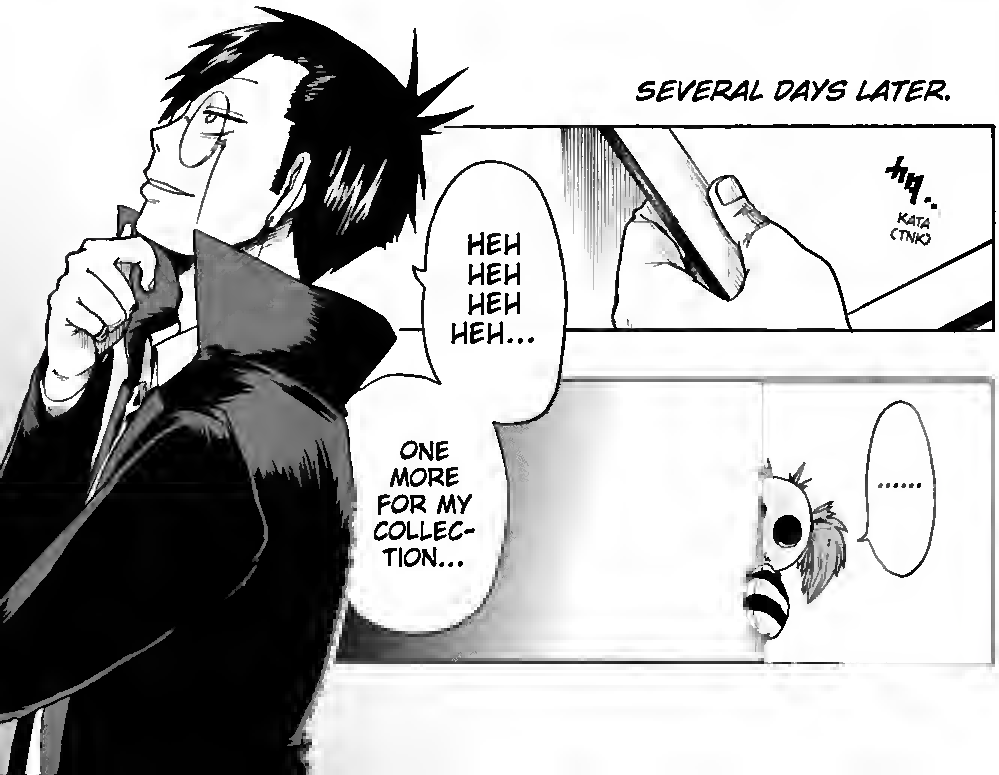
GOGON (KABOOM)
ZO (CHILL)
WHAT IS THIS ...?
THEY'RE ALL...
...OF HIM...!?
PA (FLASH)
SO YOU'VE SEEN IT.
GUGIN (SPRAIN)
AGYAAAAAAH!!

KOTSU
KOTSU (TAK)
KOTSU
N-N-NO, I REALLY JUST CAME TO INTERVIEW YOU, THAT'S ALL! I FOUND MYSELF IN HERE BY ACCIDENT...
CRAP! AM I BUST-ED!?
JUST WHAT DID YOU INTEND TO DO ONCE YOU'D UNCOVERED MY MOST VITAL SECRETS...?
JUST AS I SUSPECTED— YOU'RE A SPY. I THOUGHT YOU MIGHT BE TARGETING THIS AREA.
EH!?
NO, I...

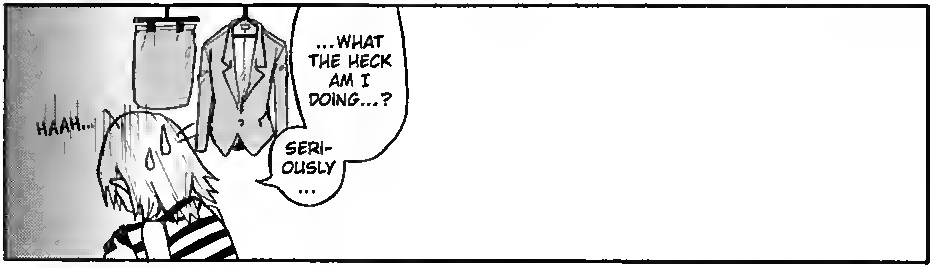
GASHI (GRAB)
ZUI (LOOM)
SHALL WE MAKE A DEAL?
I'M SOR—

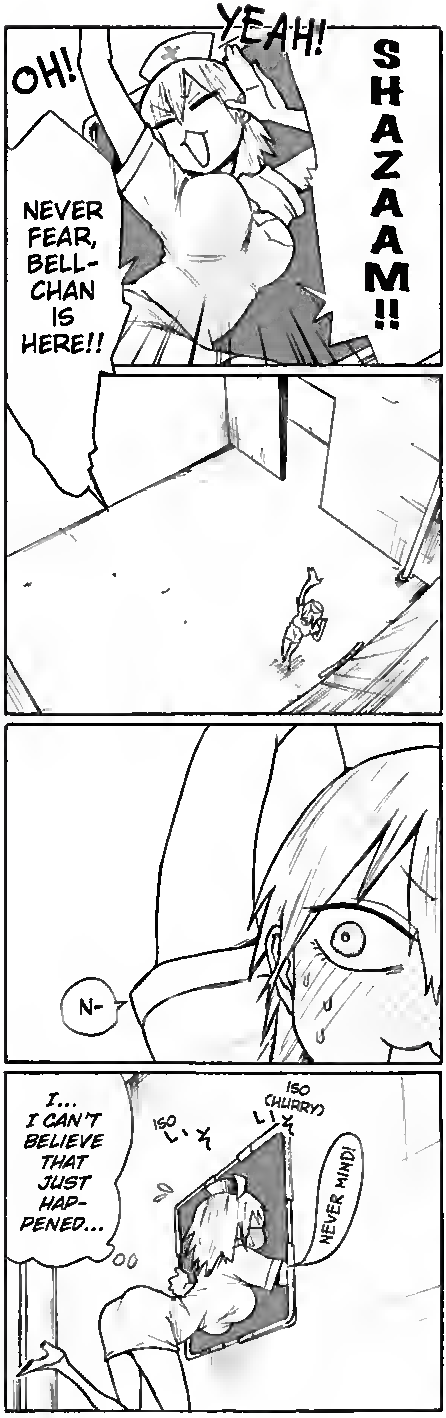
I, UH...
I'M SURE YOU WOULD BE ABLE TO OBTAIN IT...
AND IF YOU ACCEPT...
HUH?
YES... THERE'S A CERTAIN ITEM I'D DO AAANYTHING TO GET MY HANDS ON.
A D... DEAL ...!?


I'VE BEEN BACKED INTO A CORNER!!?
DAMMIIIIT!!
PISHII (CRACK)
I'VE ...!!
IF YOU REFUSE... WELL, I THINK YOU GET THE IDEA.
NO WAY...
...THEN I WILL OVERLOOK THE FACT THAT YOU DECEIVED ME TO TRESPASS IN MY HOUSE AND RANSACK MY PROPERTY.

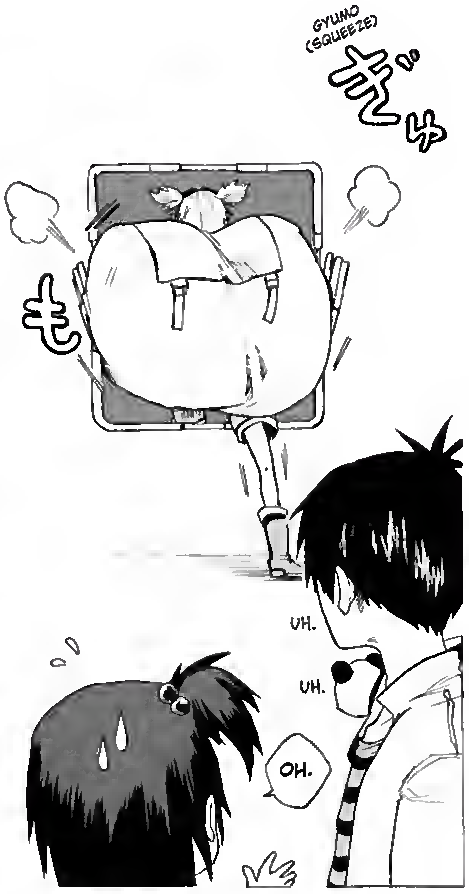

SEVERAL DAYS LATER.
KATA (TNK)
HEH HEH HEH HEH...
ONE MORE FOR MY COLLEC-TION...
.....

GIRI (GRIND)
ギリ
GIRI
ギリ
GIRI
ギリ
GIRI
ギリ
BIG BROTHER... NOT AGAIN...!!
OOOO (WHOO)
A WONDERFUL SLEEPING POSE, STAZ...!!


HAAH...
...WHAT THE HECK AM I DOING...?
SERI-OUSLY ...



LIFE IN THE DEMON WORLD⑥

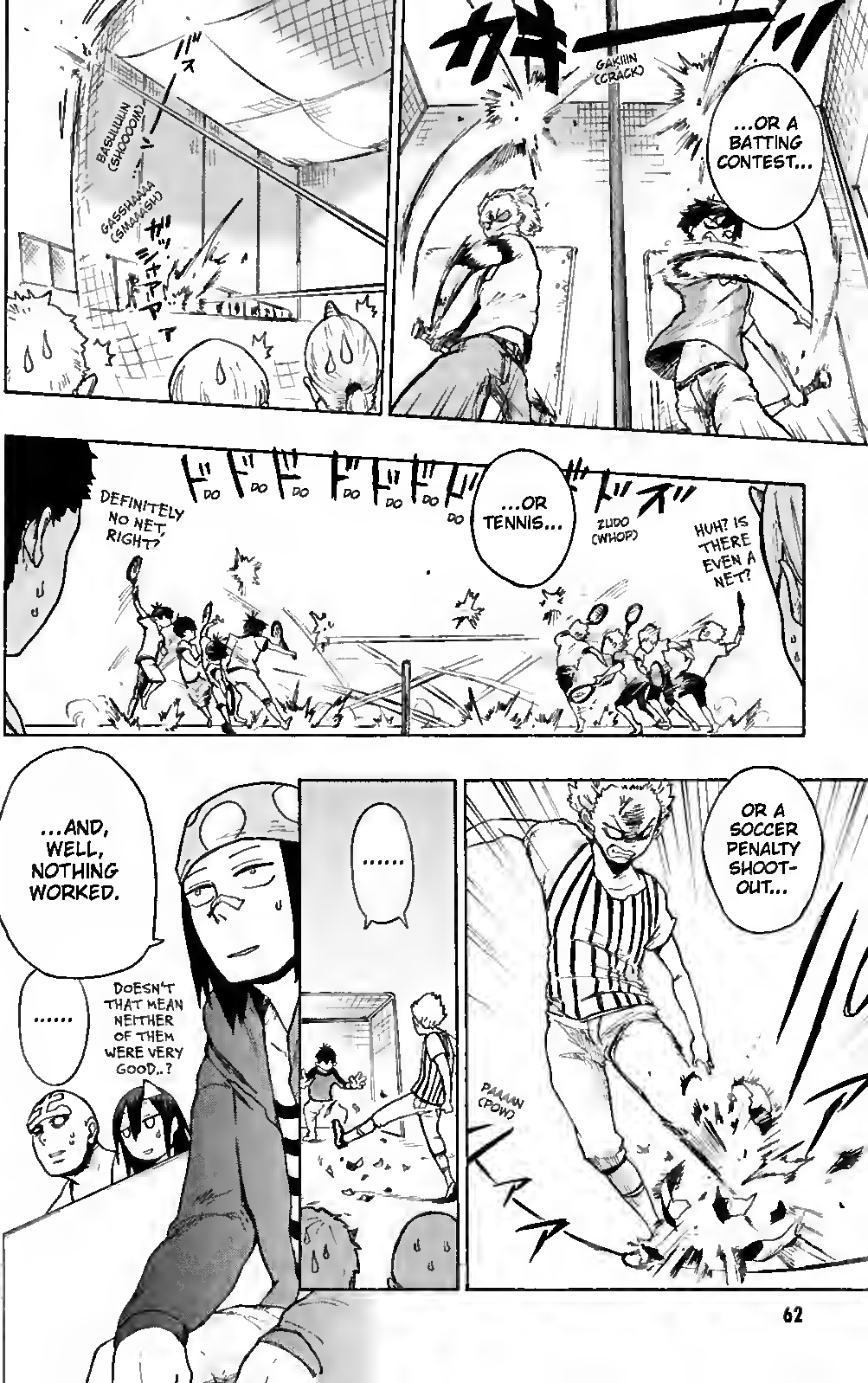


DESPERATE!
WHATEVER!
THIRD TIME'S THE CHARM! BELL-CHAN IS—
DAMMIT! NO WAY I CAN MESS UP AGAIN.
SHAZAAM!!
AW!
YEAH!
DO OVER— BELL-CHAN IS HERE!!
THIS TIME I'VE GOT IT.
SHAZAAM!!
NOT A GOOD TIME.
GO AWAY, MARSH-MALLOW GIRL.
B-
N-
UUAAAAH
B... BELL-SAN...
MADE HER CRY.
CRAP..
BWAAAAAAH
THE ENTRANCE IS OVER THERE, MISS.
GAYA (CHATTER)
NIHAO!
GAYA

MORE IMPORTANT THAN VICTORY
ZA (SKFF)
...SO YA CAME.
NYUUUUU (WHOOOSH)
NII (SMIRK)
YUP.

GAKOOOON (CRAAASH)
NNGH!
DAMMIT!!
HEH. I'M GOOD AT COME-BACKS. DID YOU FORGET?
HA-HA! WHAT'SA MATTER? LOOKS YOU'RE OFF YOUR GAME TODAY!
YEAH, YEAH. BETTER DO IT SOON.
I WONDERED WHERE THEY WERE GOING. TURNS OUT IT WAS BOWLING, HUH?

GAKOOON
I HEARD FROM AN OLDER GUY IN THE CREW THAT THEY USED TO DO OTHER KINDS OF SPORTS...
SEEMS LIKE BOWLING IS THE USUAL THING THEY DO.
THE BOXING MATCH BEFORE WAS AN EXCEPTION. THEY HADN'T CHANGED IT UP IN A WHILE.
OH, I SEE.
BUT THERE'D BE SOME KIND OF PROBLEM EVERY TIME...
WHAT ARE YOU PLAYING THIS TIME...?
PING-PONG.
OKAY BY ME.
THAT COOL?
THEY'D TRY PING-PONG...
GRRAA
AAAH
HOW ARE WE SUPPOSED TO PLAY LIKE THIS!!?
FINE, WE'LL DO SOMETHING ELSE!!
CAN'T EVEN SEE THE BALL...

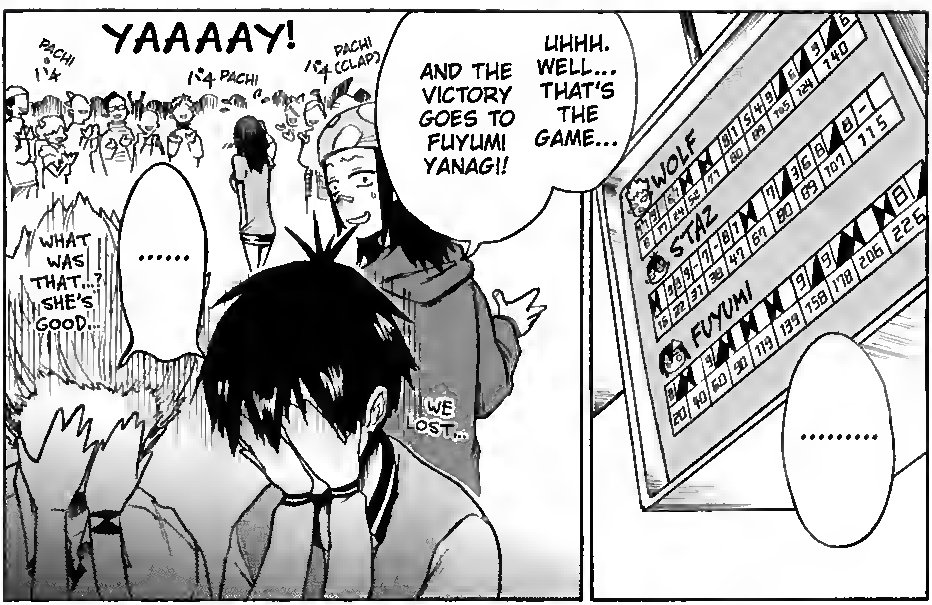

BASHUUUN (SHOOOOM)
GASSHAAAA (SHAAASH)
ミャアア
GAKIIIN (CRACK)
...OR A BATTING CONTEST...
ドドド

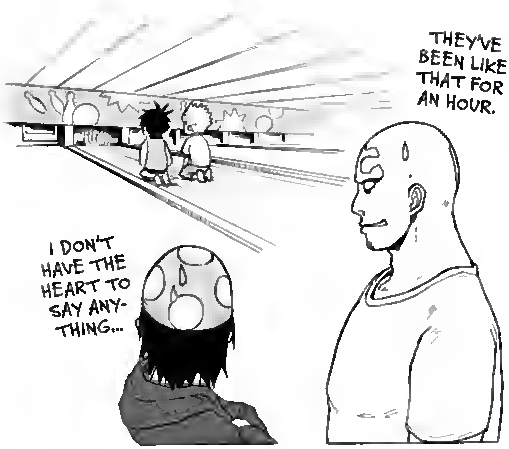
BUT ONCE I HEARD WOLF-SAN SAY...
HMM? YOU WANNA KNOW WHY WE FIGHT WITH SPORTS?
C'MON, OBVI-OUSLY...
BAM!
BAKAAAN (WHAAAM)
SO BOWLING IS THE ONLY GAME WHERE NOTHING WENT WRONG, AND IT BECAME THEIR USUAL THING?
IT'S SAFER BECAUSE THE BALL IS HARD.
THE PINS MIGHT BREAK, THOUGH..
IT'S SO I CAN HAVE A REAL MATCH AGAINST HIM.
WHEN IT'S JUST A GAME LIKE THIS...
...HE DOESN'T HAVE TO HOLD BACK EITHER.

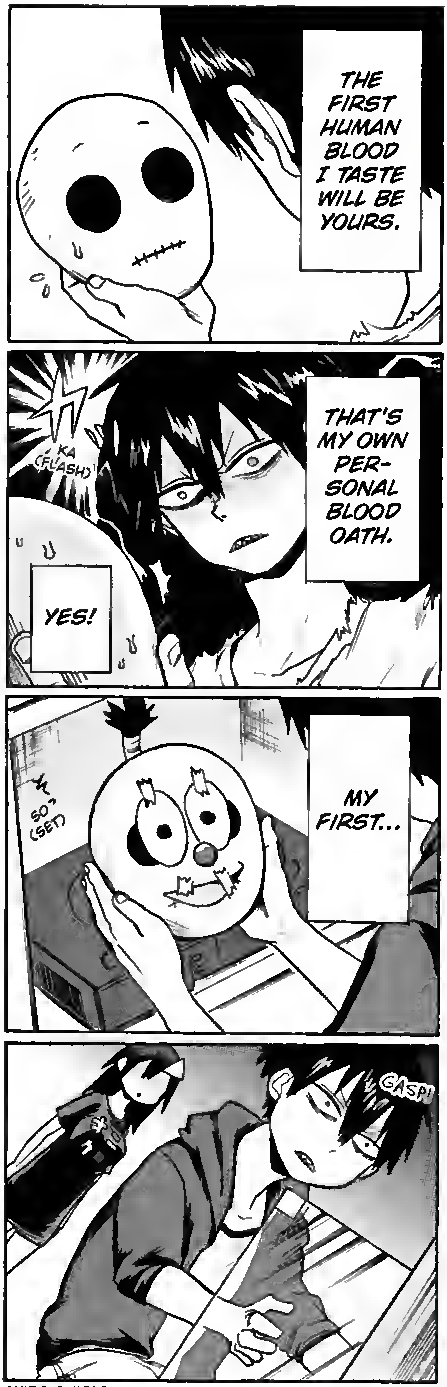
SO...
...THOSE TWO REALLY ARE GOOD FRIENDS AFTER ALL.
I DON'T KNOW WHY, BUT THAT REALLY HIT ME DEEP. WHAT A BOSS WE'VE GOT!
.....
HEY!! WHAT'S THE MATTER WITH YOU, STAZ!? YOU'VE BEEN ACTIN' ALL FIDGETY!
YOU SURE YOU AIN'T USIN' MAGIC TO CHEAT AGAIN? HUH!?
THIS TIME WE AGREED— NO MAGIC!
I AM NOT! DUDE, YOU'RE THE ONE GETTING ALL INSECURE WITHOUT YOUR MAGIC TO DEPEND ON!
LOOOSER!
EVEN WITH IT, ALL YOU CAN DO IS MAKE YOUR THROWS STRONGER ANYWAY!!
KATA カ
KATA (SHAKE) カ
YEAH, YOU'RE OBVIOUSLY FREAKIN' OUT. CAREFUL OF YOUR BLOOD PRESSURE THERE.

I GOTTA DISTRACT HIM! MAKE HIM CHOKE!!
I'VE GOT NO CHANCE UNLESS I'M CONTROLLING THE BALL AND THE PINS...!
SOWA (FIDGET)
SOWA
SOWA
DAMMIT— I REALLY MIGHT LOSE WITHOUT USING MAGIC...!
DANG... THIS IS BUGGING ME.
BUGGING THE CRAP OUTTA ME!!
INSECURE, HE SAYS— HE'S THE ONE WHO'S INSECURE...
THIS GUY..HE SERIOUSLY ISN'T CHEATING...?
BAKKON (CRAAASH)

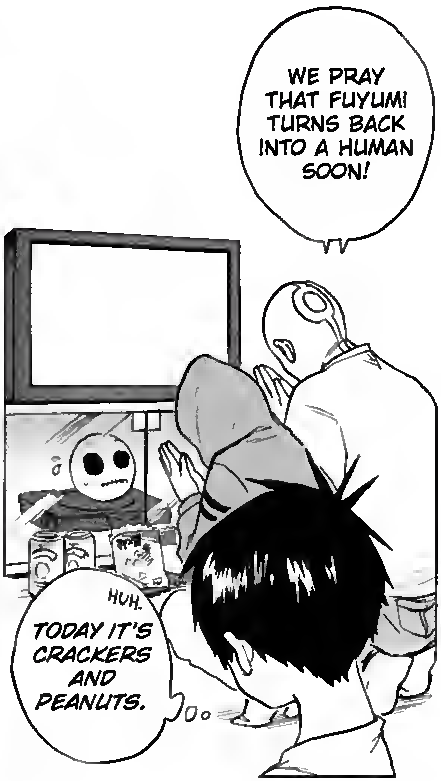
ARE EITHER OF YOU ACTUALLY GOING TO BOWL, OR WHAT!?
YOU TWO!!
!!
WHOA...


YAAAAY!
PACHI
PACHI
PACHI
PACHI (CLAP)
AND THE VICTORY GOES TO FUYUMI YANAG!!
UHHH. WELL... THAT'S THE GAME...
WOLF
STAZ
FUYUMI
WHAT WAS THAT...? SHE'S GOOD...
.....
WE LOST...
.....


THEY'VE BEEN LIKE THAT FOR AN HOUR.
I DON'T HAVE THE HEART TO SAY ANY-THING...

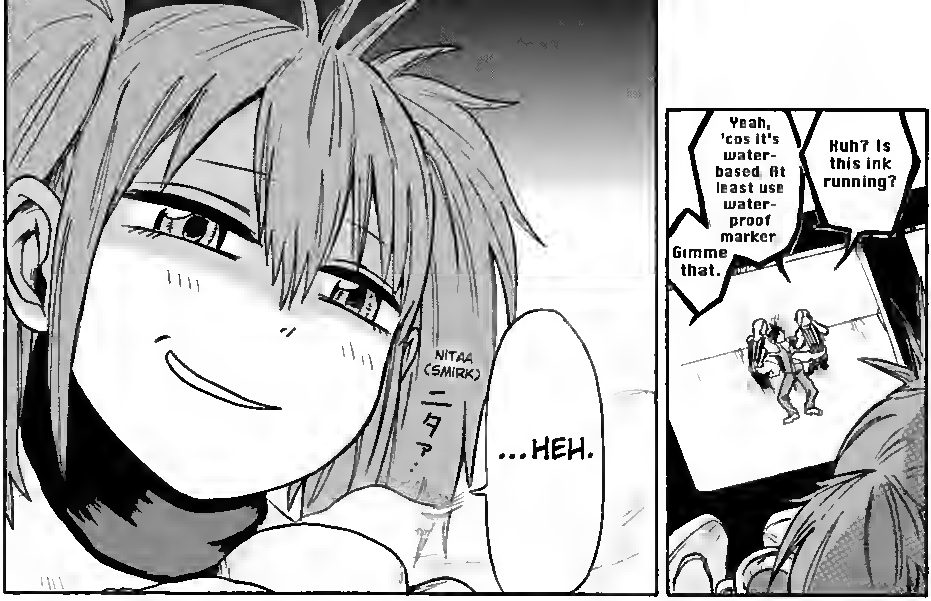


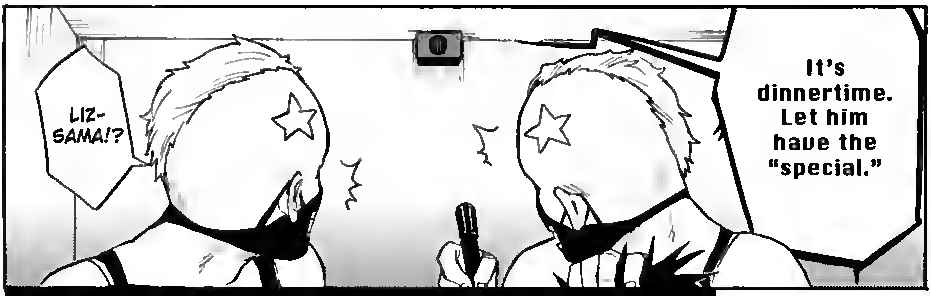
LIFE IN THE DEMON WORLD ⑦



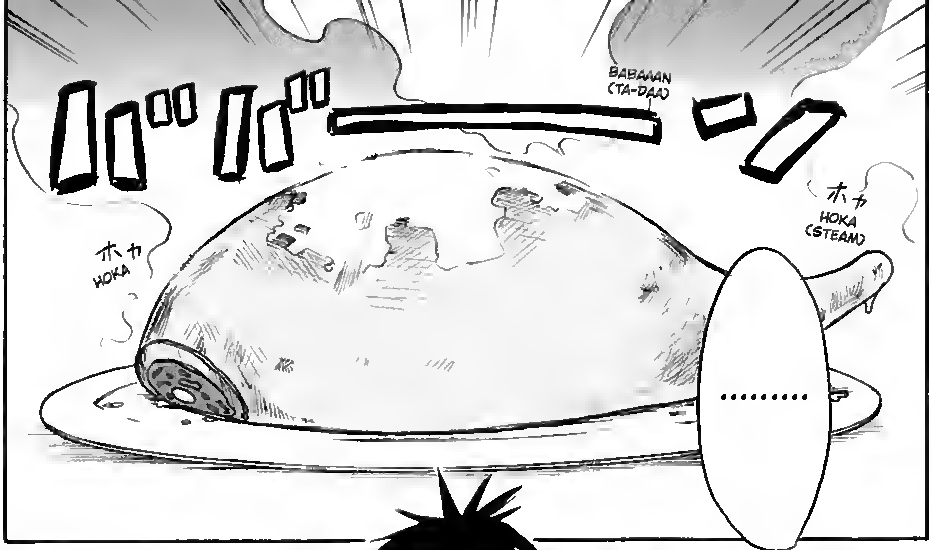
SHIRT ONIQLO

A NORMAL DUDE WOULDN'T BE GOING BACK AND FORTH THIS OFTEN...
HUP—
I GOT HIS LEGS TWICE IN A ROW BEFORE THAT!
BUT I HAD TO CARRY HIS LEGS LAST TIME TOO!
HO!!
GON (DONK)
DOSA (THUD)
THE CRAZIEST FEAST
MARKER MARKIE (CHECK)
KYUUU (SCRIBBLE)
CRAP, CRAP, CRAP... NOW THEY'RE JUST MESSING WITH ME...
ZEE (WHEEZE)
THIS IS NO GOOD... I'M GETTING HUNGRY, AND MY POWER'S GOING DOWN.
KYUPO (POP)
WE'RE HARDLY GETTING A MINUTE TO OURSELVES.
IN OTHER WORDS, IT'S AAAAALL HIS FAULT.


NITAA (SMIRK)
ニタァ…
...HEH.
Yeah, 'cos it's water-based. At least use water-proof marker. Gimme that.
Huh? Is this ink running?


LIZ-SAMA!?
It's dinnertime. Let him have the "special."

WHAT "SPECIAL"!?
HEY, WHAT'RE YOU GONNA MAKE ME EAT...!?
WOW. LIZ-SAMA! YOU'RE A SCARY ONE.
UH... TH-THAT THING, MISS...?


BABAAAN
(TA-DAA)
ホカ
HOKA
ホカ
HOKA
(STEAM)
.....

I... I KNOW THIS ONE!!
MUGO
(TWITCH)

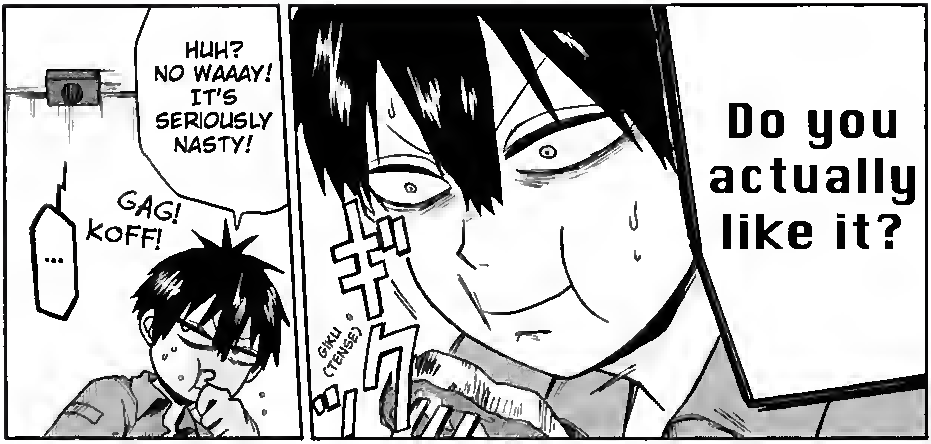
HUH? HE'S FROZEN IN SHOCK.

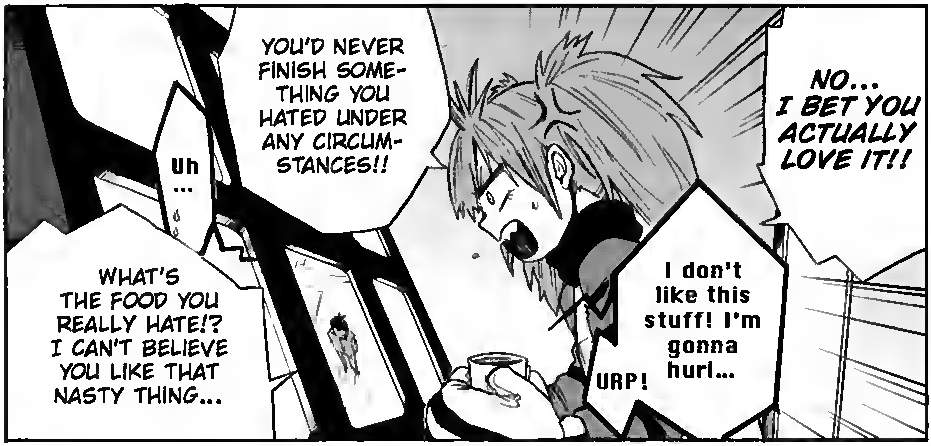
BTR PRISON
IF YOU DON'T EAT IT, YOU'LL NEVER GET ANOTHER MEAL... HEY, YOU LISTENING?
HEH-HEH-HEH! SCARY, RIGHT? IT'S PRETTY GROSS, HUH? THIS IS WHAT YOU GET TO EAT WHEN YOU MISBEHAVE IN PRISON!

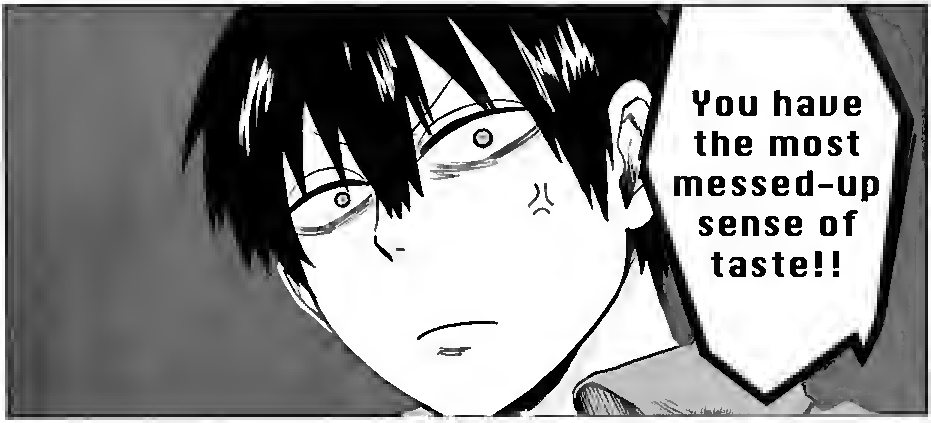
BETTER CLEAN YOUR PLATE!
WELP, GOOD LUCK, BUDDY. ♪

HAH, I LUCKED OUT!!
IT'S MY FAVORITE! ☆ TSUCHI-NOKO!!
AHA. SO THEY DON'T KNOW WHAT TSUCHINOKO IS.
?
THEY'RE PROBABLY WATCHING.
IN THAT CASE, I BETTER PRETEND LIKE I'M EATING SOMETHING REALLY GROSS...
PAKU (CHOMP)
UGH—
TAAASTY! ♡
I SHOULD GET SATY-CHAN TO PUT THIS ON THE MENU.
MAN, TSUCHINOKO IS INCREDIBLE. EVEN JUST ROASTED WHOLE, IT'S TOTALLY GREAT!!
GASP!
URK!
.....
What is this!? Nasty... HURK!
How can you even call this food!!?
HEE HEE HEE...
HRK! GGH HRGK...

THAT THING'S DISGUSTING! I CAN'T EAT ANY MORE!!
I LEARNED MY LESSON! PLEASE, NO MORE!!
I DUNNO HOW, BUT I FINISHED IT... URP!
THERE ...!
GARA
ガラ ガラ
GARA (CLATTER)
ALL FOR YOU! ♡
HERE'S THE REST!
NOOO!!
AW, YEAH! ♡
I CAN'T TAKE ANY MORE!
HRRK! BLEH!
IT TASTES AWFUL!
ULP!
(A LITTLE MUCH TO HANDLE, BUT) THIS IS HEAVEN! ♡
THIS IS HARASSMENT! BLEH!
(AKU (CHOMP) BAKU
I DON'T WANT ANY MORE!
HEY.

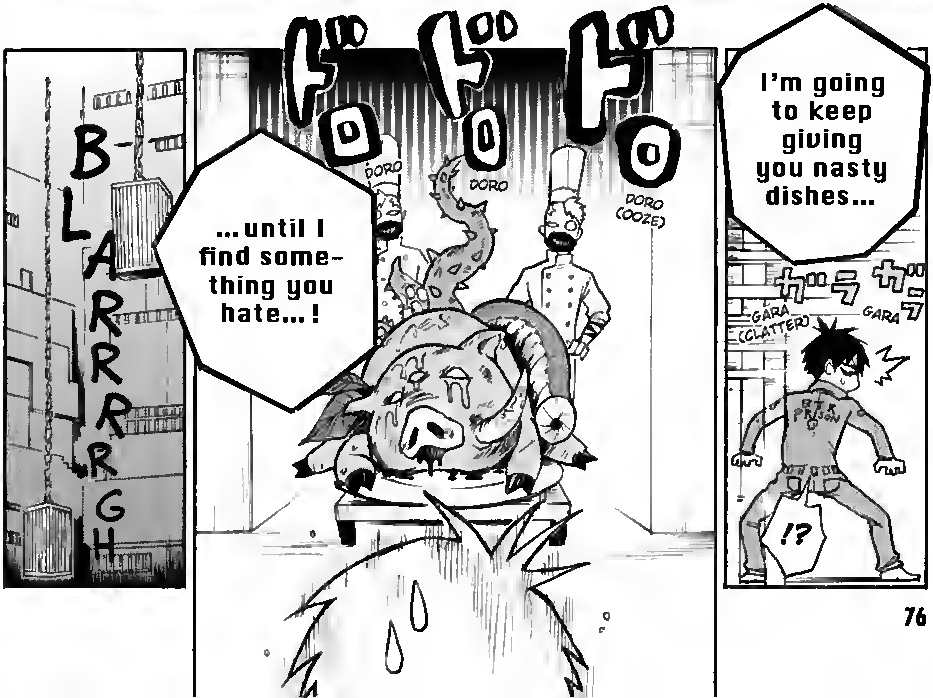

HUH? NO WAAAY! IT'S SERIOUSLY NASTY!
GAG! KOFF!
...
GIKU (TENSE)
Do you actually like it?

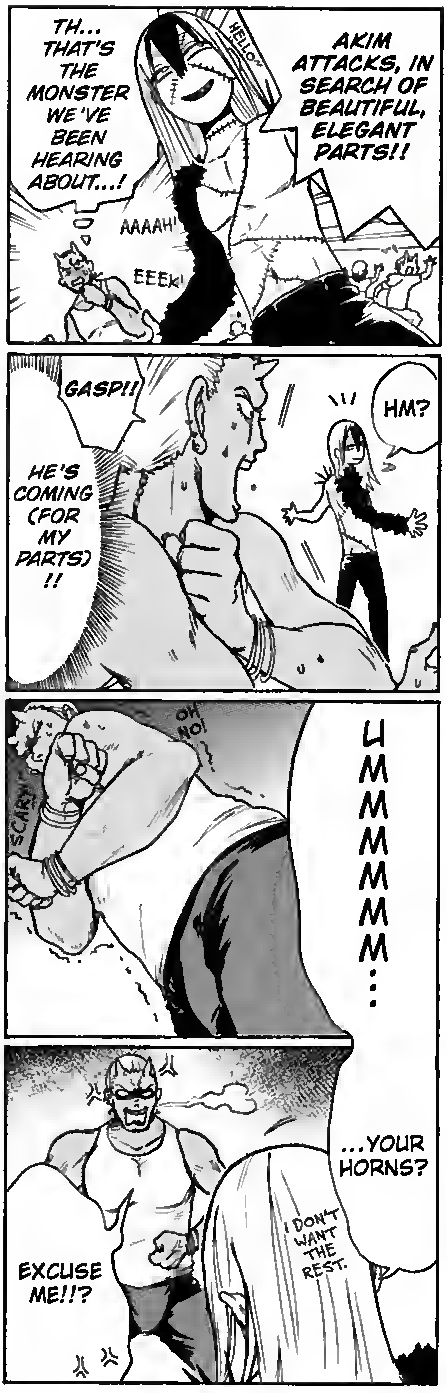

YOU'D NEVER FINISH SOMETHING YOU HATED UNDER ANY CIRCUMSTANCES!!
NO... I BET YOU ACTUALLY LOVE IT!!
Uh ...
WHAT'S THE FOOD YOU REALLY HATE!? I CAN'T BELIEVE YOU LIKE THAT NASTY THING...
I don't like this stuff! I'm gonna hurl...
URP!


You have the most messed-up sense of taste!!

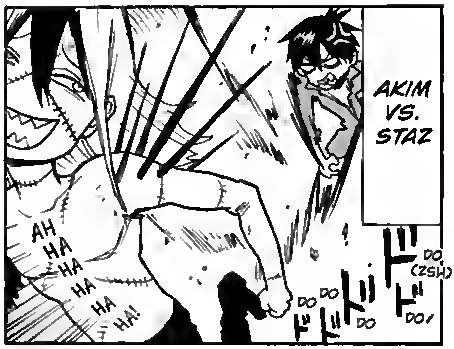
Something against it!? I wouldn't go near it!
GU (CLENCH)
YOU GOT SOMETHING AGAINST TSUCHI-NOKO?
Too little !!?
...BUT YOU'RE JUST TOO LITTLE TO UNDERSTAND HOW GOOD IT IS!!
GAAAA (RAWR)
TSUCHI-NOKO...
...IS A DISH THAT EVERYONE IN THE DEMON WORLD ENJOYS...
I bet you still can't even drink coffee!
I...
I...
KAAAA (BLUUSH)
RRRRRGH...
You never eat anything that's not sweet! It's a grown-up, savory dish that's totally lost on someone who only drinks cocoa!
BIKU (TWITCH)

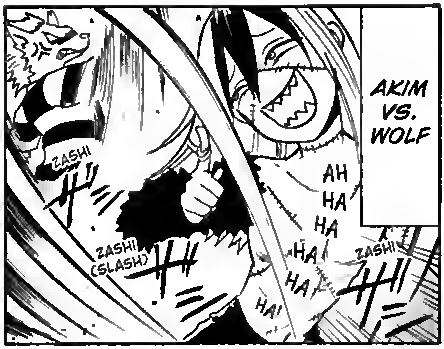
KIIII (SKREEEE)
...I JUST LIKE SWEET THINGS, OKAAAY!?
...Now you're really getting no mercy.
?
?

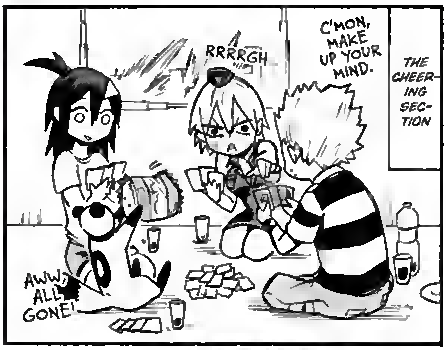

B-LARRRRGH
DORO
DORO
DORO (OOZE)
...until I find something you hate...!
I'm going to keep giving you nasty dishes...
GARA (CLATTER)
GARA
!?

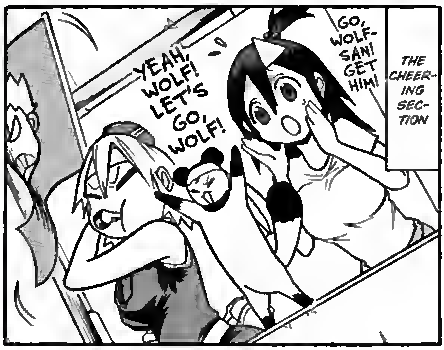

TH... THAT'S THE MONSTER WE'VE BEEN HEARING ABOUT...!
HELLO
AKIM ATTACKS, IN SEARCH OF BEAUTIFUL, ELEGANT PARTS!!
AAAAH!
EEEK!
GASP!!
HE'S COMING (FOR MY PARTS)!!
HM?
SCARY
OH NO!
UMMMMM...
...YOUR HORNS?
I DON'T WANT THE REST.
EXCUSE ME!!?

MUST BE NICE.
I RECKON HE DON'T HAVE A CARE IN THE WORLD.


AKIM VS. STAZ
AH HA HA HA HA HA!
DO DO DO DO (ZSH) DO!

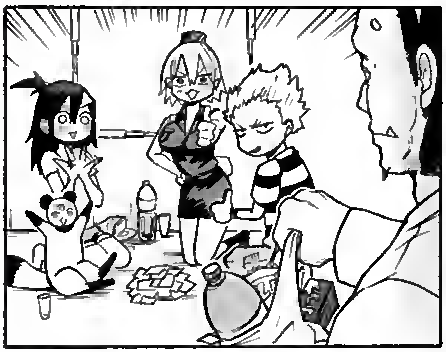

AKIM VS. WOLF
ZASH! (SLASH)
ZASH!
AH HA HA HA HA HA!

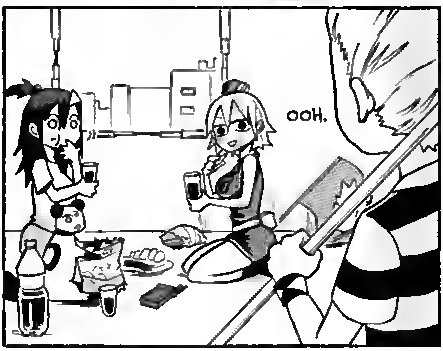

THE CHEERING SECTION
C'MON, MAKE UP YOUR MIND.
RRRRGH
AWW, ALL GONE!


THE CHEERING SECTION
GO, WOLF-SAN! GET HIM!
YEAH, WOLF! LET'S GO, WOLF!

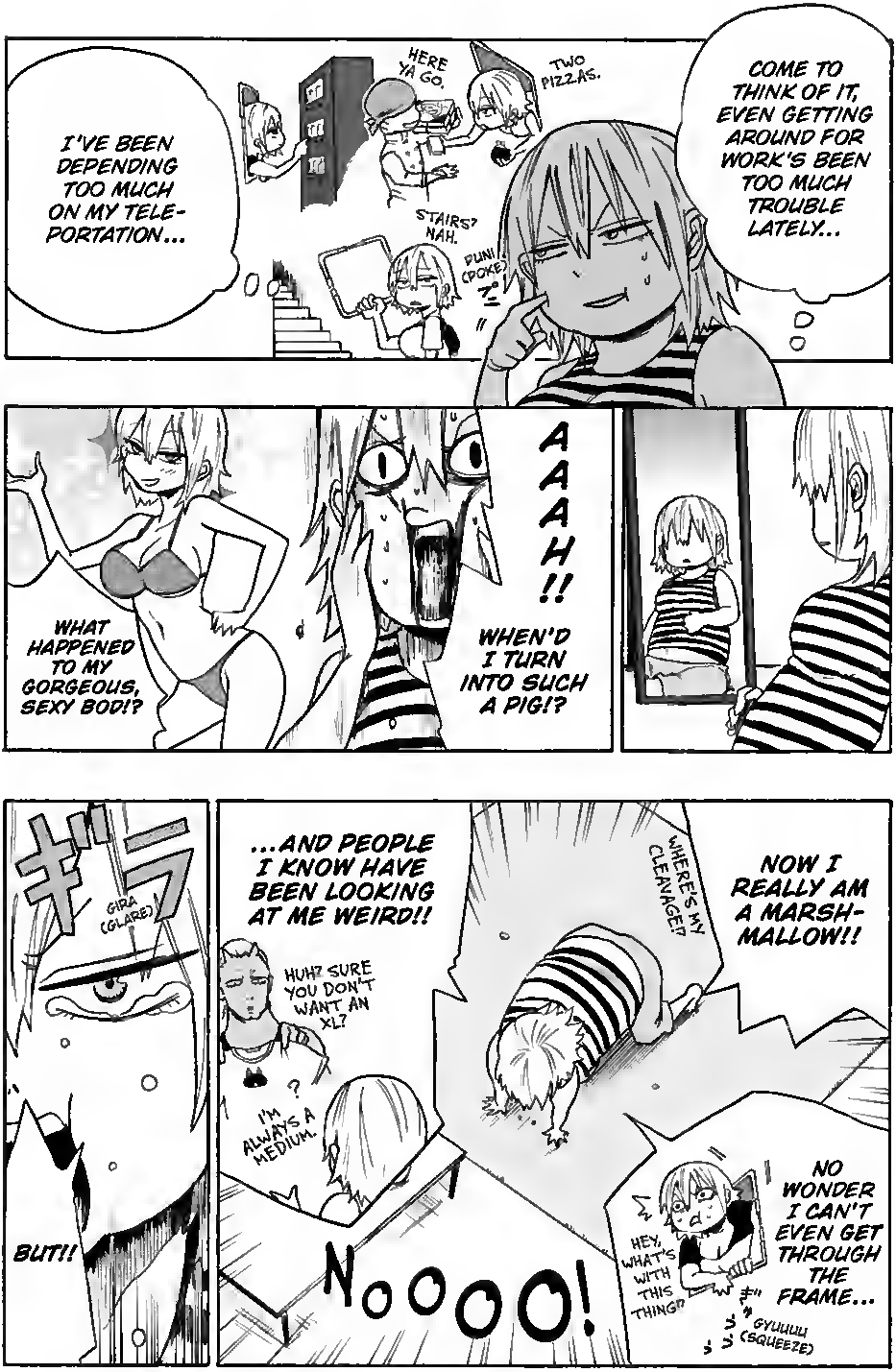
REIN-FORCE-MENTS.

TAG-GING IN.
パーン! PAN (SMACK)

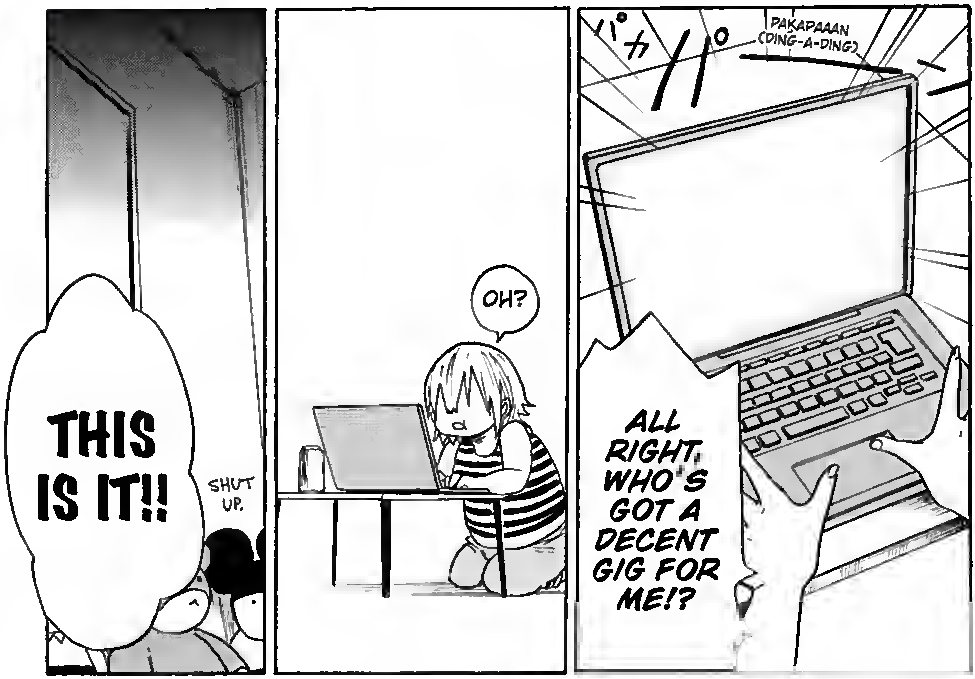


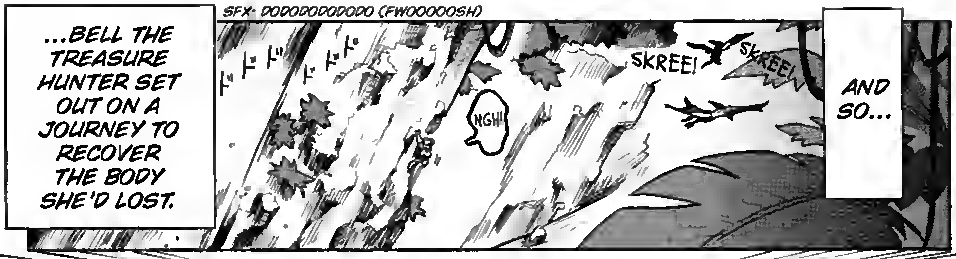

OOH.

HMM...
THIS IS WEIRD... IT'S HARD TO MOVE. OR RATHER...
GOGO (RUMBLE)
CAN'T DENY IT...
I'VE...PUT ON SOME WEIGHT...
...HUH.
GOGO
A MATTER OF IMPORT FOR A GIRL

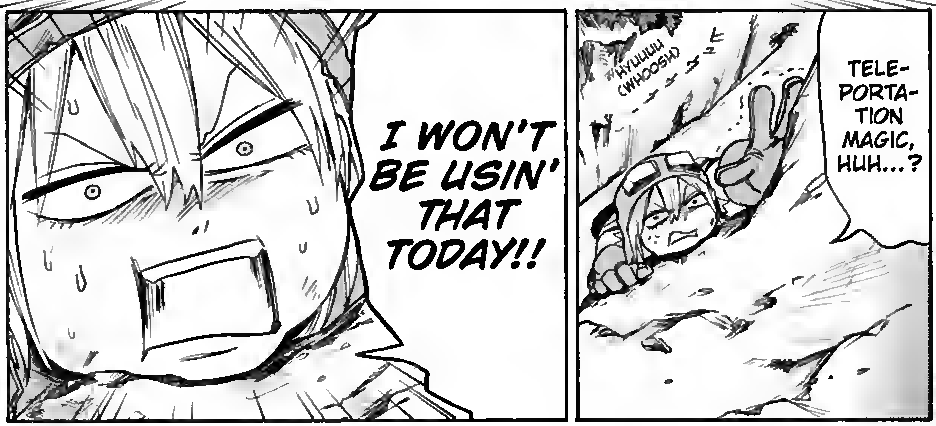

I'VE BEEN DEPENDING TOO MUCH ON MY TELE-PORTATION...
HERE YA GO.
TWO PIZZAS.
STAIRS? NAH.
PUNI (POKE)
COME TO THINK OF IT, EVEN GETTING AROUND FOR WORK'S BEEN TOO MUCH TROUBLE LATELY...
WHAT HAPPENED TO MY GORGEOUS, SEXY BOD!?
AAAH!!
WHEN'D I TURN INTO SUCH A PIG!?
ギラ
GIRA (GLARE)
BUT!!
...AND PEOPLE I KNOW HAVE BEEN LOOKING AT ME WEIRD!!
HUH? SURE YOU DON'T WANT AN XL?
I'M ALWAYS A MEDIUM.
NOOOO!
WHERE'S MY CLEAVAGE!?
NOW I REALLY AM A MARSH-MALLOW!!
HEY, WHAT'S WITH THIS THING!?
GYUUUU (SQUEEZE)
NO WONDER I CAN'T EVEN GET THROUGH THE FRAME...

AND THE TREASURE THIS TIME IS MY FORMER FIGURE!
$$
$$
$$
$$
I WILL SEEK OUT THE TREASURE I'VE TEMPORARILY LOST...
GRR!
THE HUNTING SPIRIT THAT HUNGERS FOR TREASURE... STILL LIVES WITHIN ME!!
GUPPA (GRASP)
GUPPA
IF I GAVE IN TO SUCH A FATE, I'D BE A DISGRACE TO THE PROFESSION OF TREASURE HUNTER!!


THIS IS IT!!
SHUT UP.
OH?
PAKAPAAAN (DING-A-DING)
ALL RIGHT, WHO'S GOT A DECENT GIG FOR ME!?



MISSION: COME FOR THE WEIGHT LOSS MIRACLE DRUG THAT MAKES YOU THIN JUST BY TAKING IT.

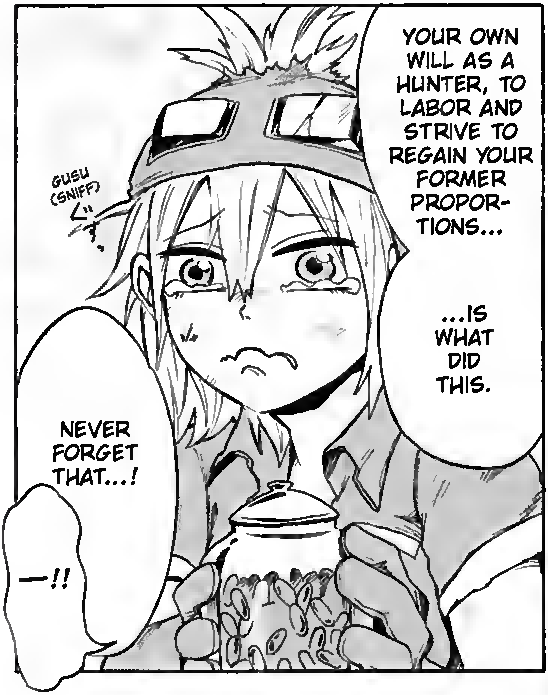


...BELL KEPT MOVING FORWARD WITHOUT DEPENDING ON HER MAGIC.
OOPS... I'M STUCK.
EEEK! IT'S GONNA BREAK!
GUH! CAN'T SEE BELOW OVER MY BELLY!
STRUGGLING THROUGH MANY HARD-SHIPS...
AAAH!!
AND AT LAST—

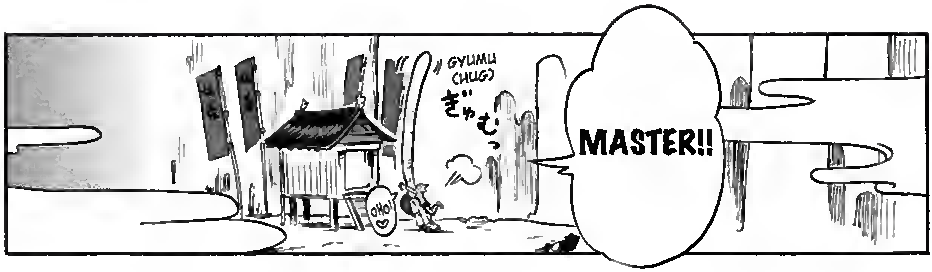
PEKAAAA (SHIIINE)
カペ
TH-THIS IS THE FABLED MIRACLE DRUG...!!
IT MAKES YOU THIN JUST BY TAKING IT!
HELLO, BODACIOUS BODY!!
IT'S MINE !!
HEH-HEH-HEH... YOU HAVE NOT YET REALIZED THE MEDICINE'S TRUE WORTH.

!?
...WHAT DO YOU MEAN...!?
BI (JAB)
LOOK NOW UPON YOUR OWN FORM!!
WHA ...!!?
DODODODODO (RARUMBLE)

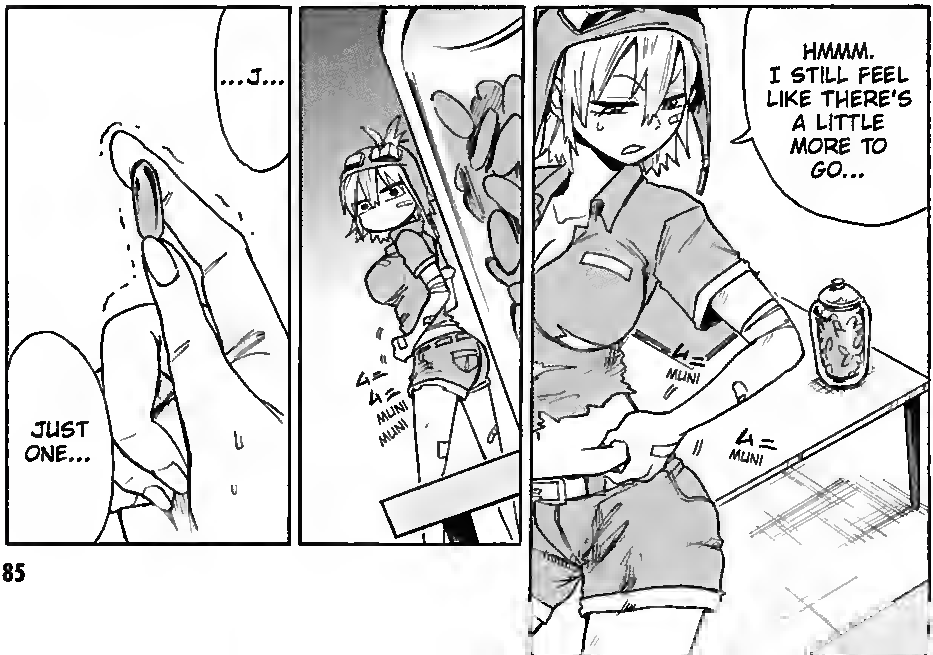
I'M BACK TO NORMAL!!
KYU
I'M...
...I'M SKINNYYY!
KYU (FIRM)
DON (BOOM)


GUSU (SNIFF)
YOUR OWN WILL AS A HUNTER, TO LABOR AND STRIVE TO REGAIN YOUR FORMER PROPORTIONS...
...IS WHAT DID THIS.
NEVER FORGET THAT...!
—!!

WOW... IT'S... BECAUSE I WORKED SO HARD TO GET HERE...
INDEED.
WELCOME BACK, GIRLS.

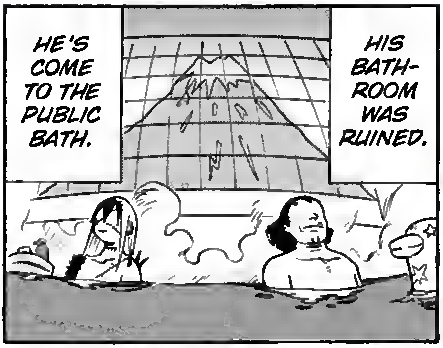

GYUMU (HUG)
MASTER!!

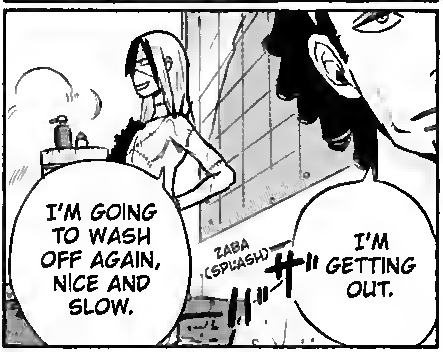
MUNI (PINCH)
...AND MANAGED TO LOSE SOME WEIGHT IN THE PROCESS, BUT...
...SO I GOT THE JOB DONE...

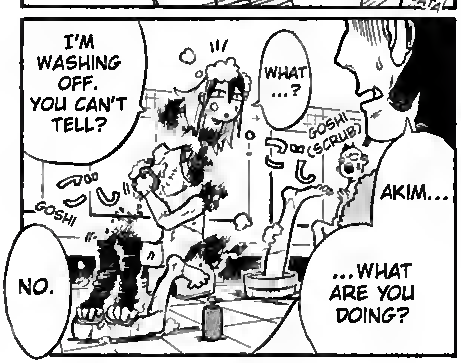

...J...
JUST ONE...
MUNI
MUNI
HMMM. I STILL FEEL LIKE THERE'S A LITTLE MORE TO GO...
MUNI
MUNI

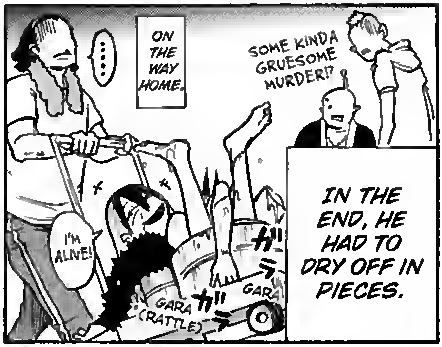
ゴクン
(GOKUN (GULP))
バイン
(BAIN (BWOING))
!!?
バキン
(BAKIN (SMASH))
FROM: Miracle Drug Sage
I gaue you the wrong medicine.
That's the drug to gain weight back.
Sorry 'bout that.☆
i have a mail-order site.⬇
http://○○○○△△△×××

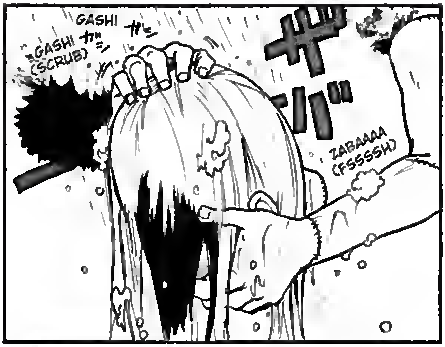
LIFE IN THE DEMON WORLD ⑨

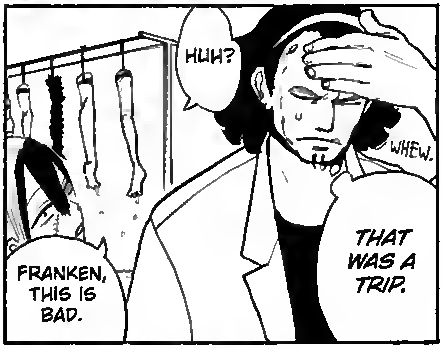






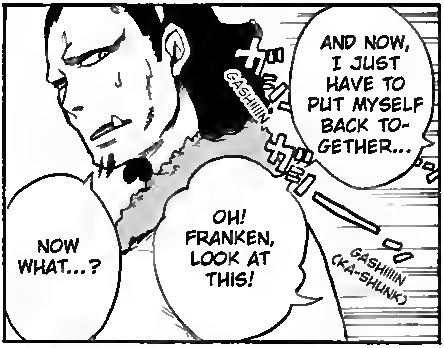

ON THE WAY HOME.
SOME KINDA GRUESOME MURDER!?
IN THE END, HE HAD TO DRY OFF IN PIECES.
I'M ALIVE!
GARA (RATTLE)
GARA

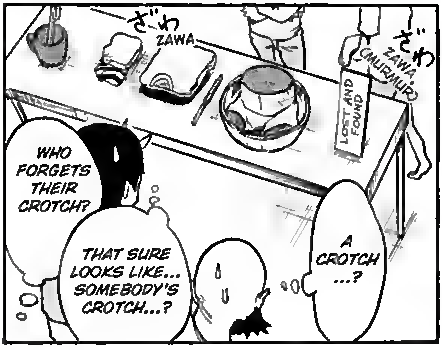

GASH!
GASH! (SCRUB)
ZARAAAA (FSSSSH)

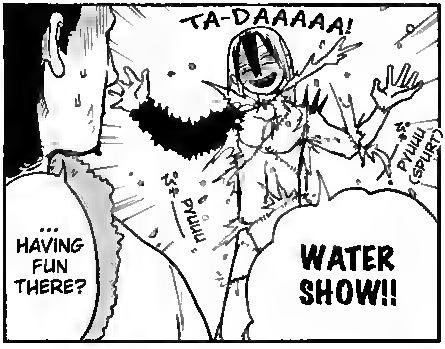

HUH?
WHEW.
FRANKEN, THIS IS BAD.
THAT WAS A TRIP.

YOU DON'T HAVE TO SHOW ME
THAT'S A PRETTY WEIRD WAY TO WASH.
THERE, ALL DONE.
WELL, WOULD YOU LEAVE ME TO IT?

THERE'S AN IMPORTANT PART MISSING.
!!?


AND NOW, I JUST HAVE TO PUT MYSELF BACK TO-GETHER...
GASHIIIN
GASHIIIIN (KA-SHUNK)
OH! FRANKEN, LOOK AT THIS!
NOW WHAT...?


ZAWA
ZAWA (MUHMUR)
LOST AND FOUND
WHO FORGETS THEIR CROTCH?
THAT SURE LOOKS LIKE... SOMEBODY'S CROTCH...?
A CROTCH ...?


TA-DAAAAA!
PYUHHH (SPURT)
PYUHHH
... HAVING FUN THERE?
WATER SHOW!!

ALL OF THESE PARTS ARE AWFUL!!
DOSHA (FLUMP)
COME ON, FRANKEN! GET ME SOME BETTER ONES!
WHAT'S YOURS IS MINE
I DON'T WANT PARTS LIKE THIS ANY-MORE!
NO! NO! NO!
DON'T GIVE ME THAT AGAIN!
WELL, IT'S EASY FOR YOU TO MAKE DEMANDS, BUT THE KIND OF PARTS YOU'RE ASKING FOR ARE JUST—
I'VE BEEN GETTING PARTS THAT WE KNOW YOU CAN CONTROL...
BATA (KICK)
BATA
BATA
OH, SO THAT'S IT.
PIN (PING)

!!? HEY, AKIM...
LEAVE ME ALONE!!
BASHU (VWOOSH)
PEH!
I CAN'T STAND THIS PLACE ANY-MORE!
STUPID FRAN-KEN!!

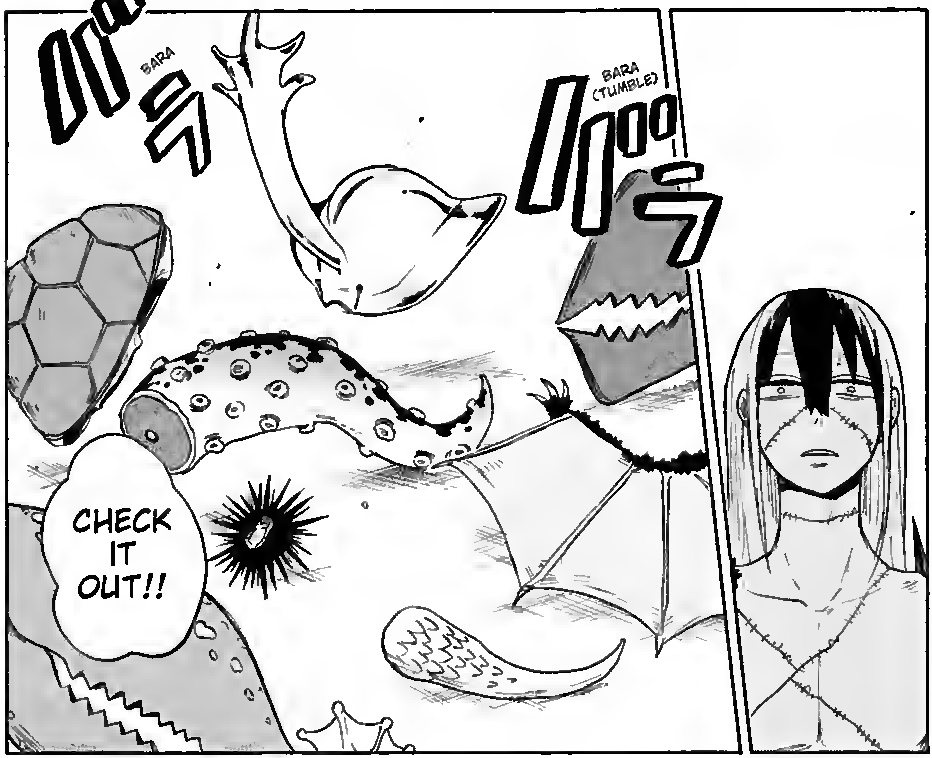
...WHAT A HANDFUL.

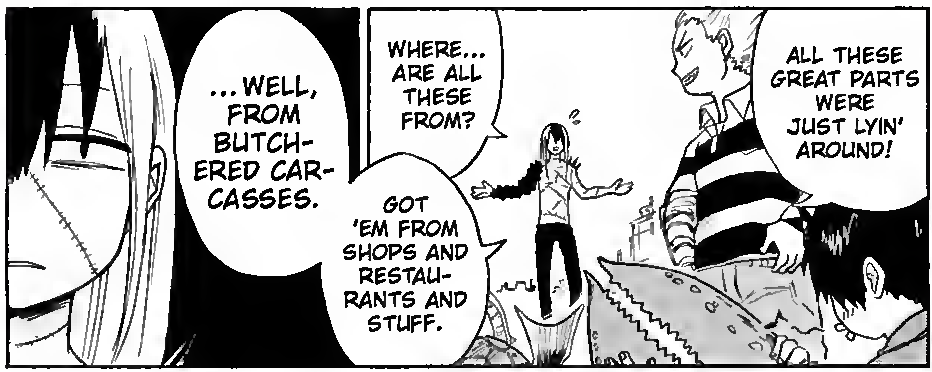
THIS IS MORE LIKE IT.
MIJI (CRICK)
MIJI
HEH HEH HEH...
AKIM WENT TO STEAL WHATEVER PARTS HE LIKED FROM OTHERS.
BUSSHAAAA (SKLASHHH)
AIEEEEE!!

SO YOU'RE PAPRADON AKIM...!
ZUSHAAAAA (SKRSHHH)
BUT HERE COMES SOMEONE TO SPEAK OUT AGAINST HIM.
WHY'RE YOU GOIN' AROUND STEALIN' OTHER PEOPLE'S BODY PARTS...?
BECAUSE I CAN MAKE BETTER USE OF THEM.
YOU THE KIND WHO THINKS EVERYONE'S STUFF IS YOURS TO TAKE?
? WHAT A WEIRD QUESTION. YOU MEAN IT'S NOT?
PI (JAB)
I GOT JUST ONE THING TO SAY TO YOU.
.....

YOUR THIEVIN' WAYS ARE PISSIN' ME OFF!!
BISHII (FWIP)
EVERYBODY HAS THEIR OWN ASPECTS AND ABILITIES!
BUT STEALIN' THINGS FROM OTHERS—
THAT DON'T MAKE THE THINGS YOURS!
THEY STILL BELONG TO THOSE OTHER PEOPLE!!
SFX: GARA (CRUMBLE) GARA
SFX: DOGOOOON (KABOOM)
OH, HEY! THAT'S THE MONSTER MY BROTHER WAS TALKING ABOUT...
OW, OW...
YEAH.
YOU GOT THAT, AKIM!?

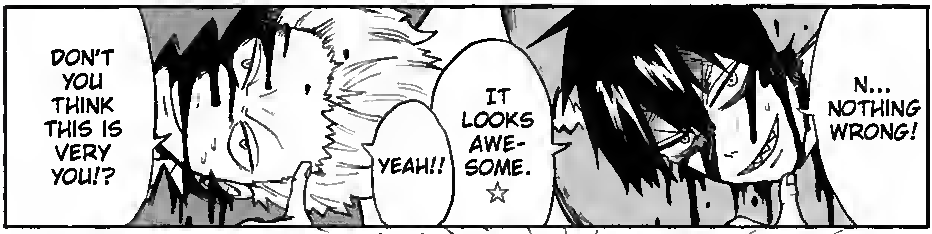
RIGHT.
NOW I'VE CHANGED MY MIND—I WANT PARTS THAT ARE MINE, AND ONLY MINE...!
YOU'RE ABSO-LUTELY RIGHT.
NO MATTER HOW MUCH I STEAL FROM OTHERS, THERE'S NO WAY TO MAKE THESE PARTS INTO THE ORIGINAL ME.
PON (PAT)
DON'T WORRY.
BUT HOW CAN I GET THEM...?
IT'S OKAY IF THEY'RE FROM A DEAD BODY, RIGHT?
LEAVE IT TO ME. I'LL FIND YOU SOME PARTS YOU'LL LIKE FOR SURE!
C'MERE AND HELP!!
HEY, STAZ!!
...SHOULDN'T THIS HAVE GONE... DIFFERENTLY SOMEHOW?


BARA
BARA (TUMBLE)
CHECK IT OUT!!


...WELL, FROM BUTCHERED CARCASSES.
WHERE... ARE ALL THESE FROM?
GOT 'EM FROM SHOPS AND RESTAURANTS AND STUFF.
ALL THESE GREAT PARTS WERE JUST LYIN' AROUND!

THERE WE GO!
GASHIIIIN
LET'S TRY THIS...
GASHAAAN (CRACKLING)
LIKE THIS...
GASHIIIIN (CRACKLING)
HMM, SOMETHING'S STILL OFF.
UM...
HOW ABOUT THIS FOR ONE OF THE ARMS?
HEY... GUYS?
NO, NO, I'M TALKING ABOUT THE LEGS...
GASHIIIN
WHAT? WHY?
HEY...
GASHOOON
NO MOBILITY.
GASHAAAN
THAT'S NO GOOD. A TENTACLE WOULD LOOK STUPID.
I'M SAYING...

OW, OW! WHY, YOU ...!
GASHIIIIN (KA-CHINGGG)
OW OW OW OW...
...SOMETHING WRONG WITH THIS PICTURE!?
ISN'T THERE...

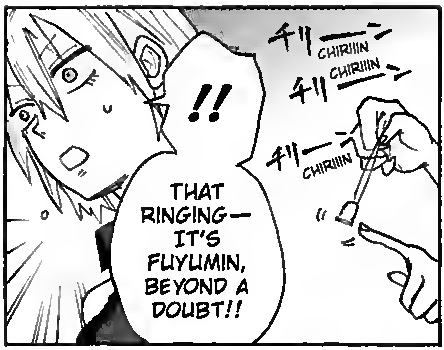

DON'T YOU THINK THIS IS VERY YOU!?
YEAH!!
IT LOOKS AWESOME. ☆
N... NOTHING WRONG!

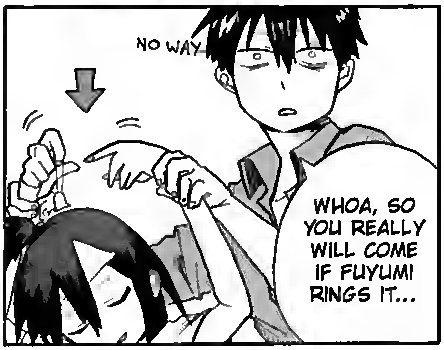
SOMEHOW IT DOES FEEL THAT WAY!!
ALL RIGHT! THAT'S THE SPIRIT!
GASHIIIN
GASHIIIN
GASHIIIN
"AWESOME..."
"VERY YOU..."
YEAH...
I GUESS SO!!
YEAH...

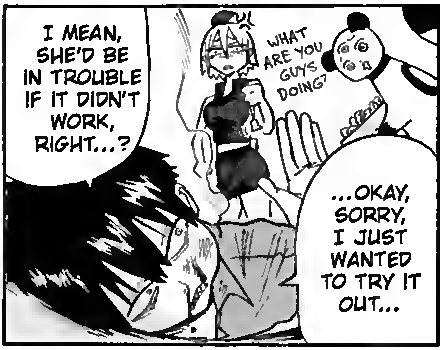
NOTE: HYGOGG IS AN AMPHIBIOUS MOBILE SUIT FROM THE GUNDAM SERIES.

AKIM...
KOOOOOO (FWOOOOO)
...IS THAT...
...YOU ...?
PO (GLOW)
WHAT HAP-PENED ...?
WHAT A FRESH NEW LOOK !!
R-REALLY ...!?
HISO
HE LIKES IT!
HISO (WHISPER)
...? ...??

PASHA
PASHA
PASHA (SPLASH)
HEY, ISN'T HE SWIMMING KINDA WEIRD?
.....
OH YEAH, IT'S 'COS HE'S DROWN-ING!
HEY!
DOESN'T LOOK GOOD.

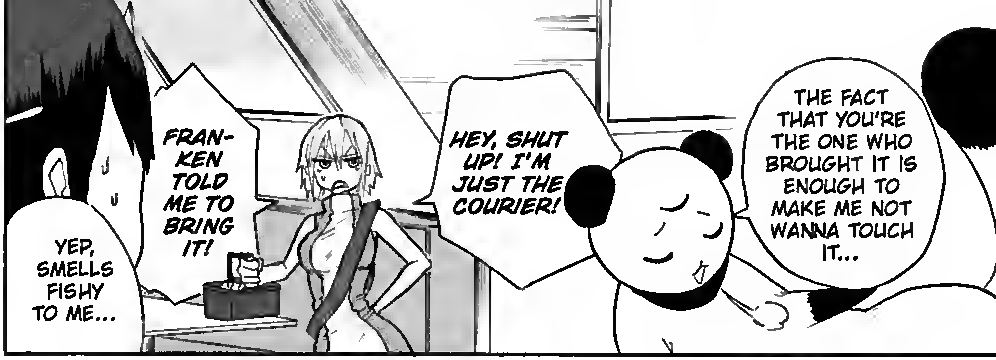


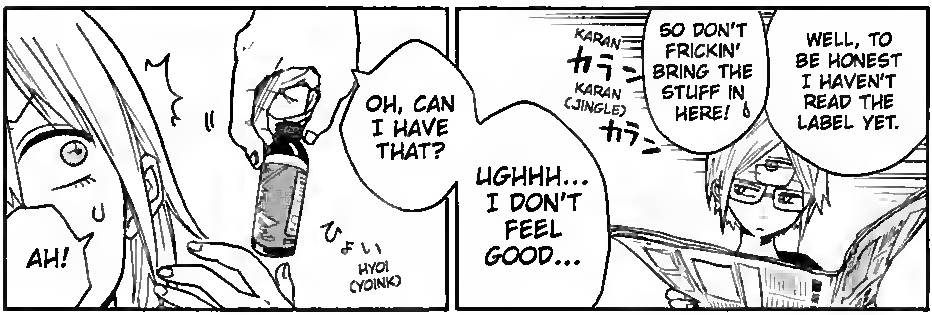




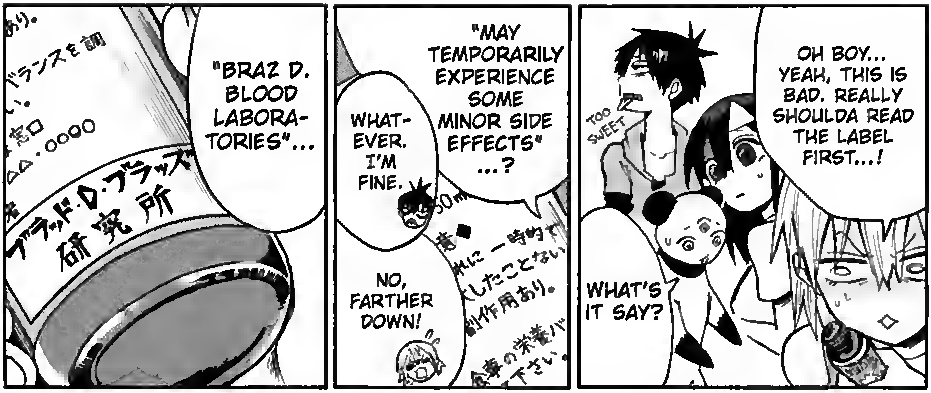
LIFE IN THE DEMON WORLD ⑩

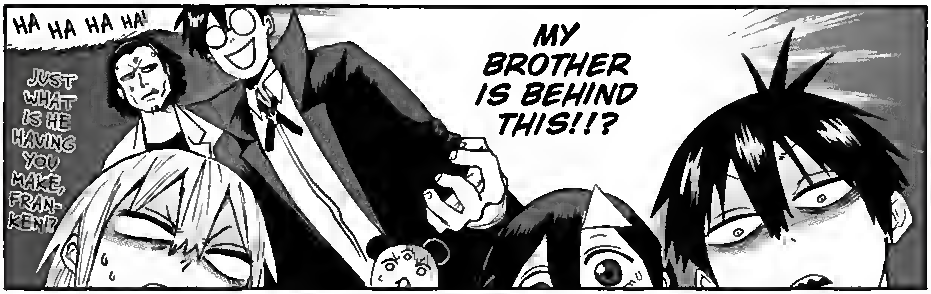
SIGN: CAFÉ THIRD EYE
喫茶
サードアイ
THE LATEST INVENTION FROM FRANKEN, MAD SCIENTIST OF THE DEMON WORLD!!
BABAAAN (TA-DAA)
—IS HOW THE SPIEL GOES.
REAL
輝く存在感
RUN ON A FULL TANK OF MAGICAL ESSENCE WITH JUST ONE BOTTLE A DAY!?
YOU CAN WITH SHINING PRESENCE REAL MAGIC GOLD!
SO WE WANT SOME PEOPLE TO PARTICIPATE IN A TRIAL, 'KAY?
CAP: MAGIC, LABEL: SHINING PRESENCE REAL MAGIC GOLD
THE SHINY STUFF
NAH.
SOUNDS BOGUS.
.....


YEP, SMELLS FISHY TO ME...
FRAN-KEN TOLD ME TO BRING IT!
HEY, SHUT UP! I'M JUST THE COURIER!
THE FACT THAT YOU'RE THE ONE WHO BROUGHT IT IS ENOUGH TO MAKE ME NOT WANNA TOUCH IT...


AH!
OH, CAN I HAVE THAT?
ひょい
HYOI (YOINK)
UGHHH... I DON'T FEEL GOOD...
KARAN カラン
KARAN (JINGLE) カラン
SO DON'T FRICKIN' BRING THE STUFF IN HERE!
WELL, TO BE HONEST I HAVEN'T READ THE LABEL YET.

AHH, THAT HIT THE SPOT. I DRANK TOO MUCH...
BURP.
WAIT...
WHAT IS THIS STUFF? IT'S NOT A VITAMIN DRINK?
ゴクゴク
GOKU GOKU (GULP)
GUIIII (SWIG)
WHAT THE...? STAZ!?
I JUST SAID I HAVEN'T READ THE LABEL YET...!


OH BOY... YEAH, THIS IS BAD. REALLY SHOULDA READ THE LABEL FIRST...!
TOO SWEET
WHAT'S IT SAY?
"MAY TEMPORARILY EXPERIENCE SOME MINOR SIDE EFFECTS"...?
WHATEVER. I'M FINE.
NO, FARTHER DOWN!
"BRAZ D. BLOOD LABORATORIES"...

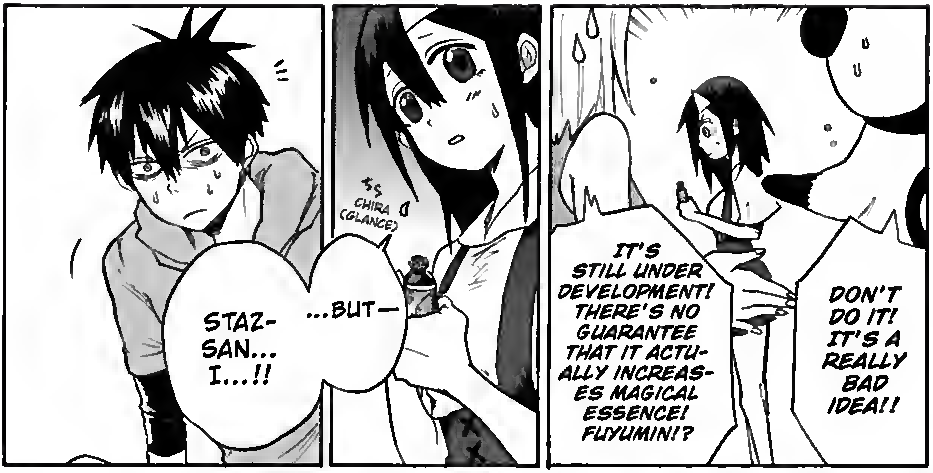

MY BROTHER IS BEHIND THIS!!?
HA HA HA HA!
JUST WHAT IS HE HAVING YOU MAKE, FRANKEN?

NOW I HAVE A REALLY BAD FEELING ABOUT THIS...
GUH !!?
BIKKUN (TWITCH)

EEEEEK!!
BATA (WHAM)
I KNEW IT! I KNEW THAT STUFF WAS BAD NEWS!!
IS HE DEAD!? IS THIS THE END OF STAZ!?
ZUZU (SIP)

MUKU (CLURCH)
PURU (TREMBL)
I DUNNO, BUT SUDDENLY I'M PINS AND NEEDLES ALL OVER...
IS THIS ONE OF THE SIDE EFFECTS?
HEY, YOU OKAY?

!!
GOKU (GULP)
HEY, HOLD UP! WHAT'RE YOU SAYING, FUYUMI!?
BUT...IF THIS WORKS, IT MIGHT HELP WITH MY MAGICAL ESSENCE DEFICIENCY.

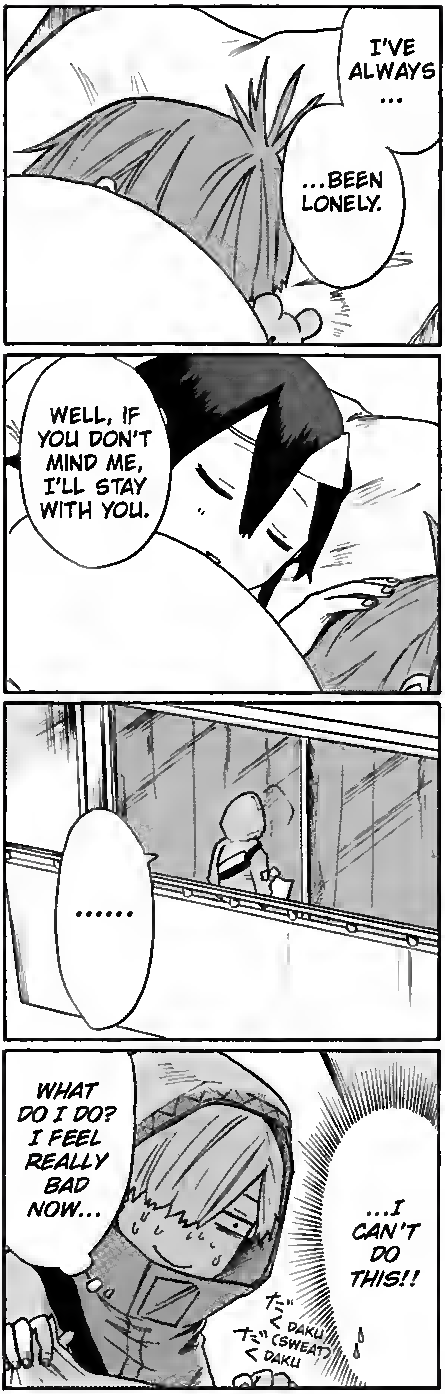

STAZ-SAN... I...!!
...BUT—
CHIRA (GLANCE)
IT'S STILL UNDER DEVELOPMENT! THERE'S NO GUARANTEE THAT IT ACTUALLY INCREASES MAGICAL ESSENCE! FUYUMIN!?
DON'T DO IT! IT'S A REALLY BAD IDEA!!

GUI (SHOVE)
HERE, HERE, DRINK UP!
GUI
MMMMF!
KYU (GRIP)
I DON'T WANT ANY MORE "BLOOD DONATIONS"!! (IT'S EMBARRASSING!)

HEY? STAZ!?
... HEY ...
KYU (TWIST)
SUCH POWER SHE HOLDS...
UWAH!
DUDE ...!!
WHAT THE HELL IS THAT FACE FOR!?
GOKU
GOKU (GULP)
GOKU
AAH!!
AH...!

IT'S DELI-CIOUS.
OH.
YOU'RE LIKE A TV AD..
HUUUUUH...?
PWAH!
PAAAA (GLOOOW)
DOES THAT MEAN I HAVE MORE MAGICAL ESSENCE IN ME!?
LIKE I'M FULL OF ENERGY...!!
I FEEL KIND OF... RE-FRESHED.
DOES FUYUMIN SPARKLE WHEN SHE GETS A MAGI-CAL ESSENCE BOOST?
YEAH, AND YOU'RE REALLY SHINY FOR SOME REASON.
LET'S SEE...
WHAT THE HECK IS IN THIS?
REALLY!?
PAAAA
AWESOME, FUYUMI! YOUR OUT-LINE'S CRISP AND DISTINCT NOW!

ピカ
PIKAAA (GILTTER)
FUYU-MIN...
YES?
IT'S... JUST A VITAMIN DRINK THAT'S GOOD FOR YOUR SKIN.
DOESN'T LOOK LIKE IT HAS ANY EFFECT ON MAGICAL ESSENCE.
INGREDIEN
N GINSENG (HUMAN
ERYTHRITOL, COLLAGEN
PEPTIDE, KONJAC EXTRACT,
ROYAL JELLY, EUCOMMIA LE
HYALURONIC ACID, VITAM
CITRIC ACID,
(INCLUDES INGREDIENT
MADE IN DEMON WOR
T BEFORE: SEE
CALORIES
ズーン
ZUHUN (GLOOM)
WHAT A LET-DOWN...
YEAH... A REAL LETDOWN...
UH-HUH...
BIT OF A LETDOWN FOR EVERYONE.

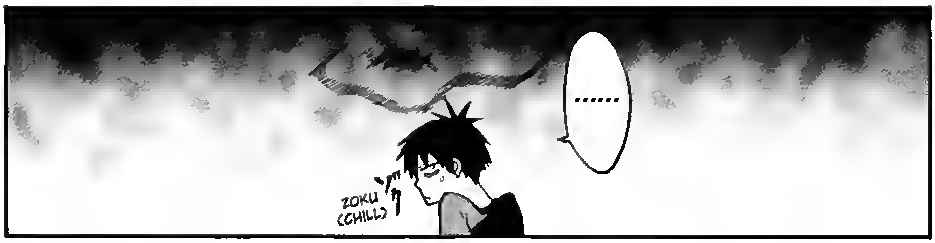

I'VE ALWAYS ...
...BEEN LONELY.
WELL, IF YOU DON'T MIND ME, I'LL STAY WITH YOU.
.....
WHAT DO I DO? I FEEL REALLY BAD NOW...
...I CAN'T DO THIS!!
ﾀﾗｰﾘ DAKU
(SWEAT)
ﾀﾗｰﾘ DAKU

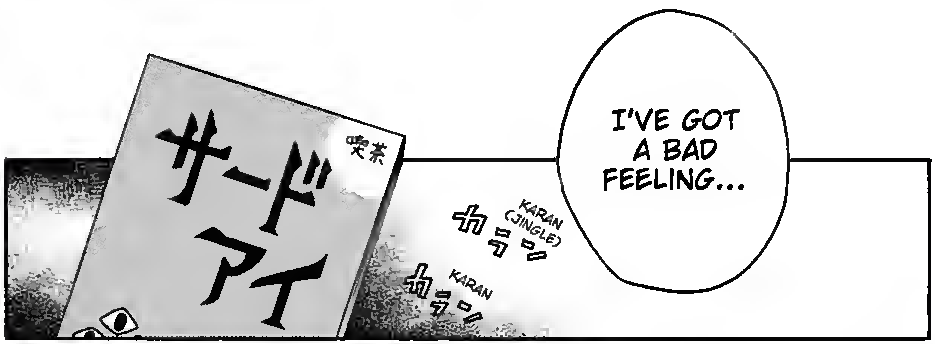
GASP!
IT'S MY SISTER ...!!
SA (SHFF)
CONDITIONED REFLEX

S...SORRY. BUT I PROMISE I'M NOT GOING TO HURT FUYUMI-CHAN!
SOOO (SLOWLY)
WELL, THIS IS ALL PART OF A TRANS-PORTER'S JOB!
THOUGH I'M JUST RUNNING AN ERRAND..
THAT'S RIGHT. IT'S PART OF THE JOB!
...STILL, THIS KID'S GOING TO GET QUITE A SHOCK WHEN SHE WAKES UP.
IS THIS REALLY OKAY...?
YUP, YUP.
IT'S IMPORTANT TO HAVE A PROFES-SIONAL ATTITUDE...
MM...
GU (GRAB)
!!
LIZ-CHA...
MMN, NNH.. FUYUMI...
GAAAH!
...SORRY! I REALLY AM SORRY!!
I'M SO SORRY!!
HEE HEE HEE!
PAZU'S FRIED EGGS LOOK YUMMY...

STAZ-SAAAN...
...AZ-SAN.
GUUUU (SNIFF)
I... TURNED INTO A SKELE-TON...
BONE-DEEP LOVE
I WANT TO BE HUMAN AGAIN RIGHT NOWWW...
OOO (LOOK)

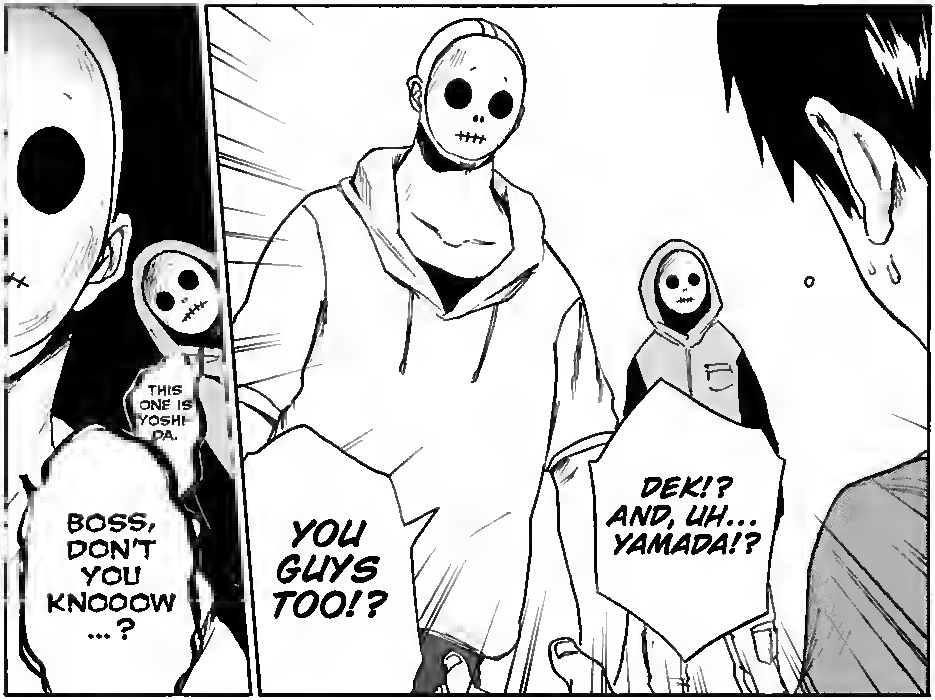
...A DREAM...
IF I CAN NEVER BE HUMAN AGAIN...
...I'LL CURSE YOUUUUUU...
BACHI (JOLT)
ばち。
GASP!
GUESS I FELL ASLEEP WATCHING HORROR MOVIES.
...FELT PRETTY REAL, THOUGH...
ZA (SKSHHH)
FUYU-MI... ISN'T HERE?
SHIIN (SILENCE)





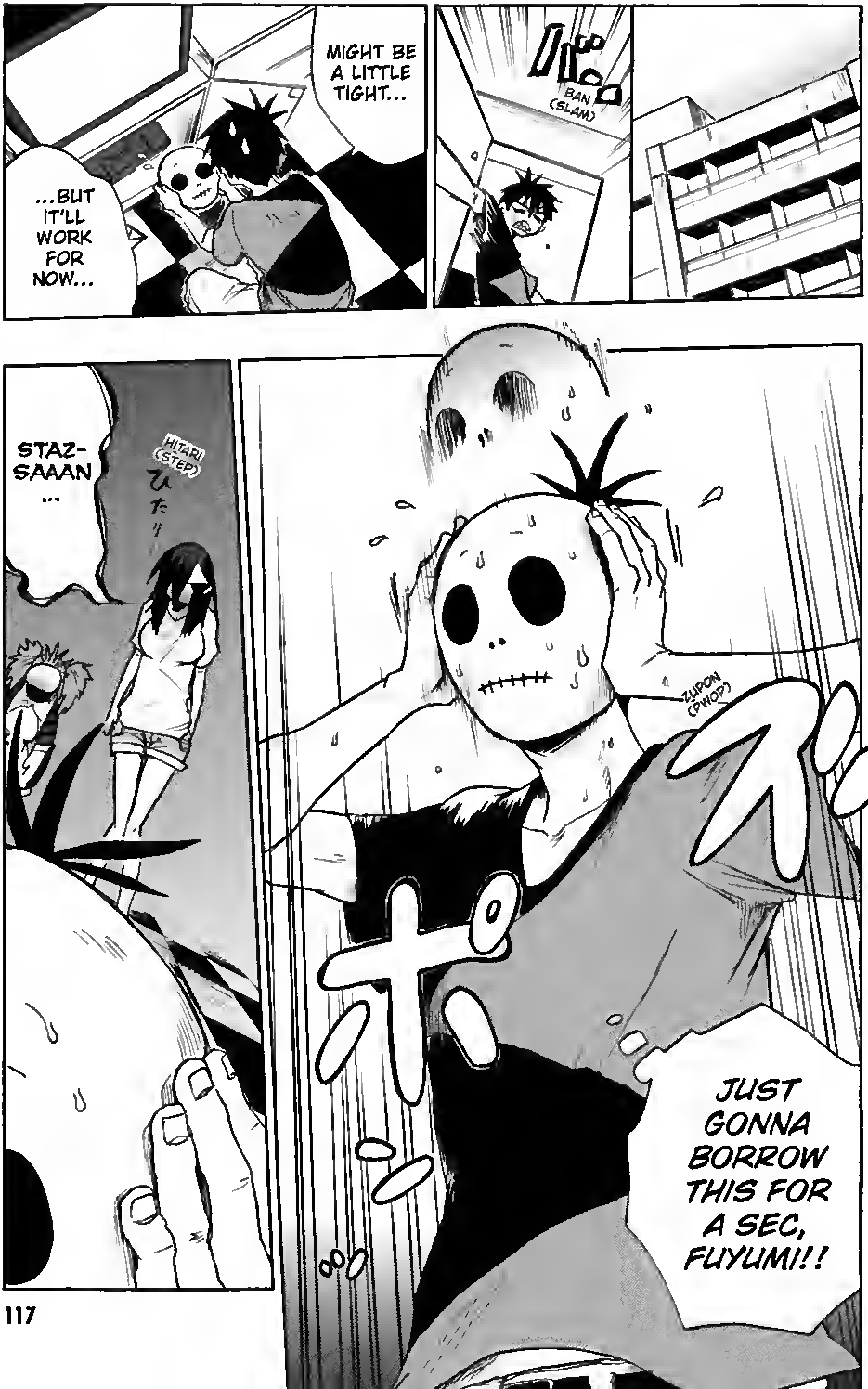
SIGN. CAFÉ THIRD EYE

ZÁ (SKFF)
GATA (SHAKE)
WHA ...!? HEY, WHAT THE HELL, YOU GUYS ...!?
WHAT WAS THAT FOR!?
!!?
DOSU (THNK)
PISHI (SLICE)
JAKI (CLEAVD)
STAZ ...
BETTER PAY UP, YOU FREE-LOADING BAS-TARD...
!!
BAN (BANG)
IS THAT FUYUMI'S —!?

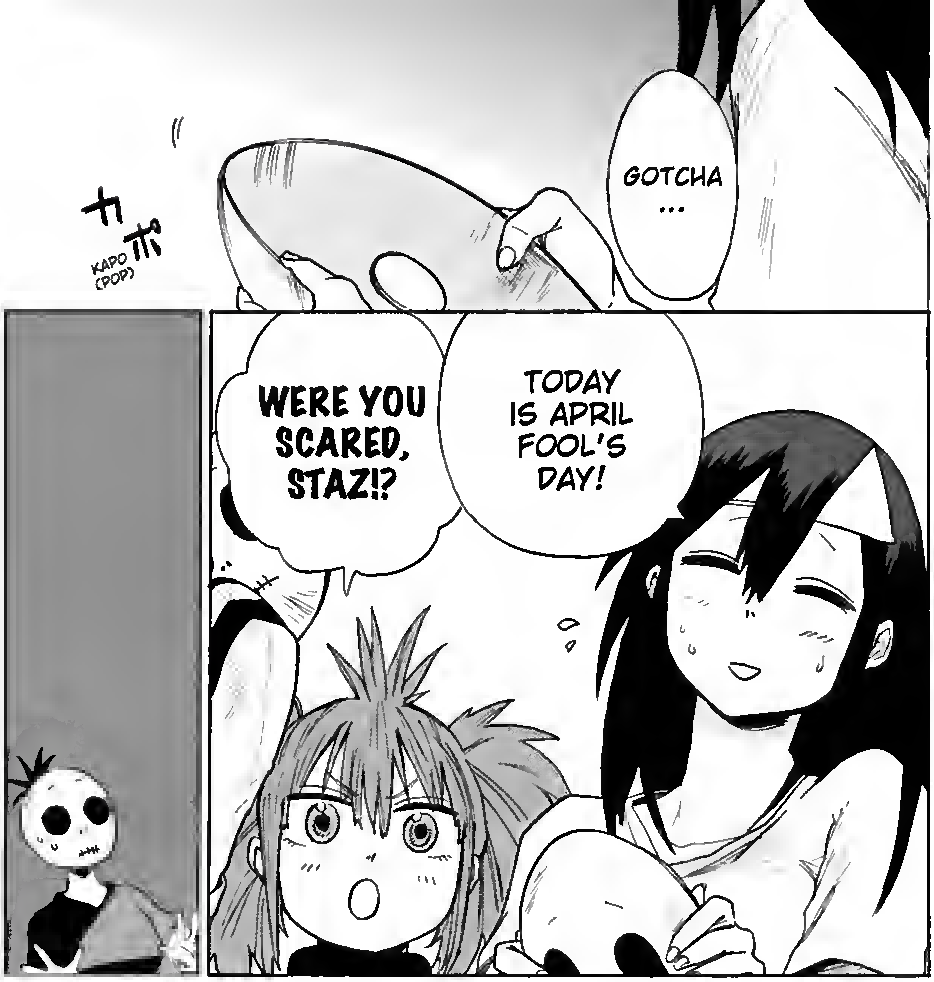

THIS ONE IS YOSHIDA.
BOSS, DON'T YOU KNOOOW ...?
YOU GUYS TOO!?
DEK!? AND, UH... YAMADA!?

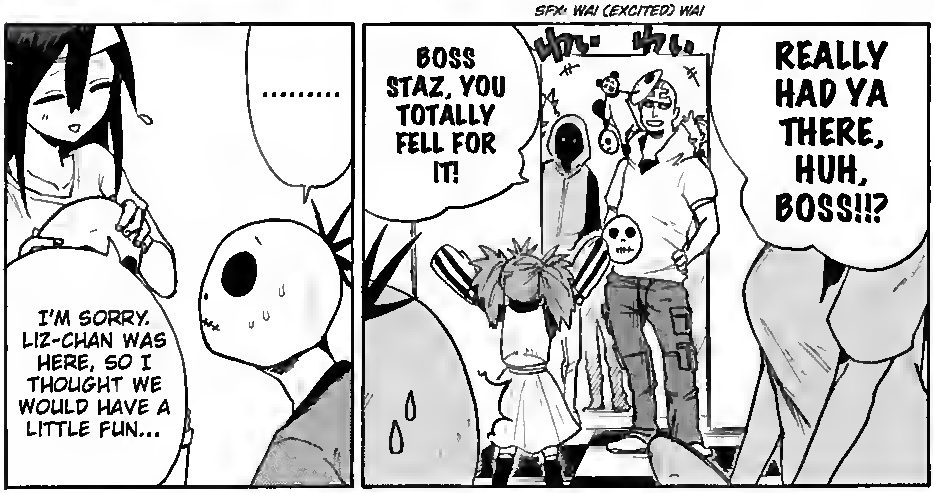
C... CURSE...? C'MON...
THIS IS THE CURSE FUYUMI-SAN PUT ON YOU...
ON US ALL... LOOK...
ZORO
ZORO (SHAMBLE)
!!

DO
DO
DO
DO
WHAT THE HELL IS GOING ONNN!?
DO
DO (DASH)
DO
OH, I GET IT—LIKE A FAIR OR SOME-THING!?
WARA わら
WARA わら
IS IT JUST ME!? IS THIS SOME KINDA CRAZY NEW TREND!?
WARA (CROWD) わら
!
THAT'S IT!
NO WAY, IT COULD REALLY BE FUYUMI'S CURSE...
NOPE. NO WAY, NO HOW.


MIGHT BE A LITTLE TIGHT...
...BUT IT'LL WORK FOR NOW...
BAN (SLAM)
STAZ-SAAAN...
HITARI (STEP)
ひた
ZUPON (PWOP)
JUST GONNA BORROW THIS FOR A SEC, FUYUMI!!

YURA (SWAY)
WHEN... WILL I GET TO BE A HUUUMAN AGAIN?
FU... FUYUMI ...!
ARE YOU REALLY GOING TO TURN ME BAAACK?
I WILL! NO MATTER WHAT!
NO MATTER WHAT, I WILL TURN YOU BACK INTO A HUMAN!!
BECAUSE NO MATTER WHAT, I'M GOING TO BRING YOU BACK TO LIFE!!


GOTCHA ...
KAPO (POP)
WERE YOU SCARED, STAZ!?
TODAY IS APRIL FOOL'S DAY!


.....
I'M SORRY. LIZ-CHAN WAS HERE, SO I THOUGHT WE WOULD HAVE A LITTLE FUN...
SFX: WAI (EXCITED) WAI
BOSS STAZ, YOU TOTALLY FELL FOR IT!
REALLY HAD YA THERE, HUH, BOSS!!?

BUT... JUST NOW...
I WAS GLAD TO HEAR THAT.
HAAH ...
WELL... OKAY, WHAT-EVER.
SFX. WAI (EXCITED) WAI
FOR CRYING OUT LOUD. I WAS REALLY FREAKED OUT.
APRIL 1
...NOW WHAT?
...HUH?
WHA ...?
UH-OH...

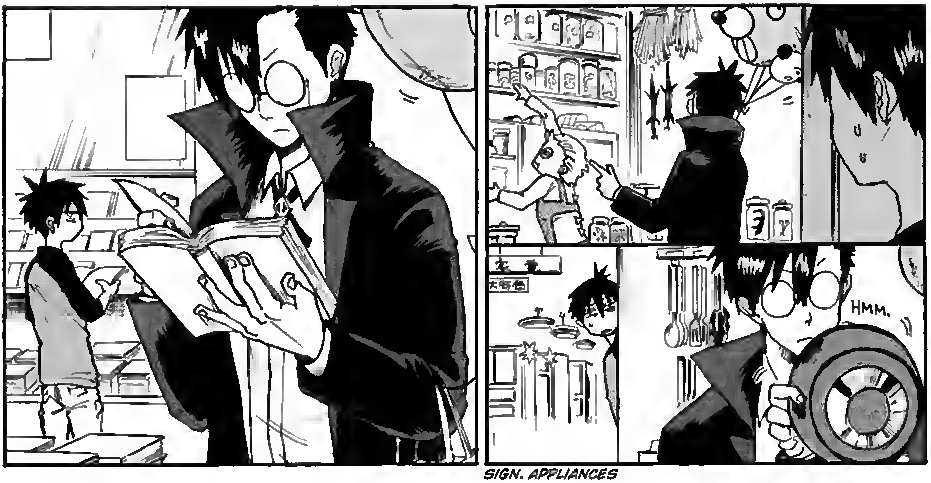
GATA
GATA
GATA (RATTLE)
PUUU (PFFF)
PUUU
!?
—!!
PUUUUUUU
(RAIN DROP)
...LOOKS LIKE THEY'RE HAVING FUN.
GATA
GATA

LADIES FIRST, MISTRESS.
ALLOW ME TO BE YOUR FOOT-STOOL.
I CANNOT LET THAT POOR LITTLE SISTER OF HIS SEE THIS.
MAKES ME WANNA CRY.

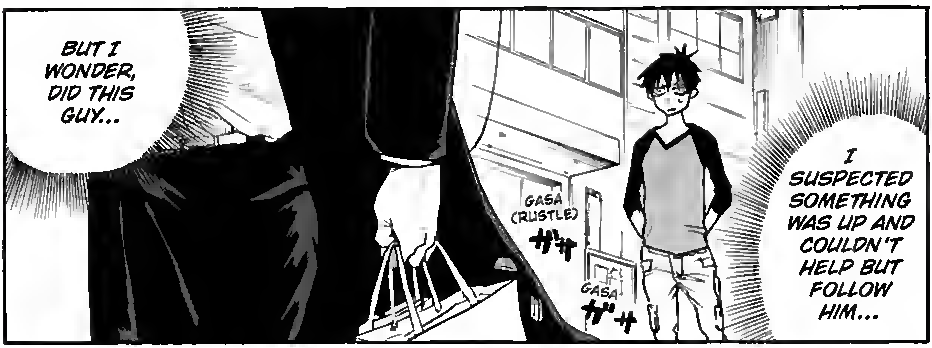
BERI (PEEL)
OF COURSE I'M NOT. I WAS ONLY TRYING TO DO YOU A KINDNESS.
OH YEAH!?
I KNEW IT! YOU'RE MESSIN' WITH ME...!!
BASTARD... YOU MAKIN' FUN OF ME!?
I WOULD NEVER.
YOU SURE YOU AREN'T MERELY UPSET THAT YOU LOST TO ME?
WHAT!?
I THOUGHT YOU MIGHT LIKE SOME MORE VOLUME...
JI (STARE)
HUMAN-WORLD GUM MAKES BETTER BUBBLES THAN DEMON-WORLD GUM.
HERE, TRY SOME.
!?
!!
OH...? OHHH! ♡
PUUUUU (PFFFF)
!!
HA-HA-HA! SADLY THAT WON'T WORK, AS MY GLASSES PROTECT MY EYES—
BECHI (SPLAT)
DON'T EVEN LOOK IN THIS DIRECTION!! YOU CREEPER!! NASTY PERV!!
SHUT UP AL-READY!!
BEROS-SAMAAA!!
バチーン
BACHIIIN (POPPP)
DAMMIT!! THIS WAS HIS PLAN ALL ALONG!!

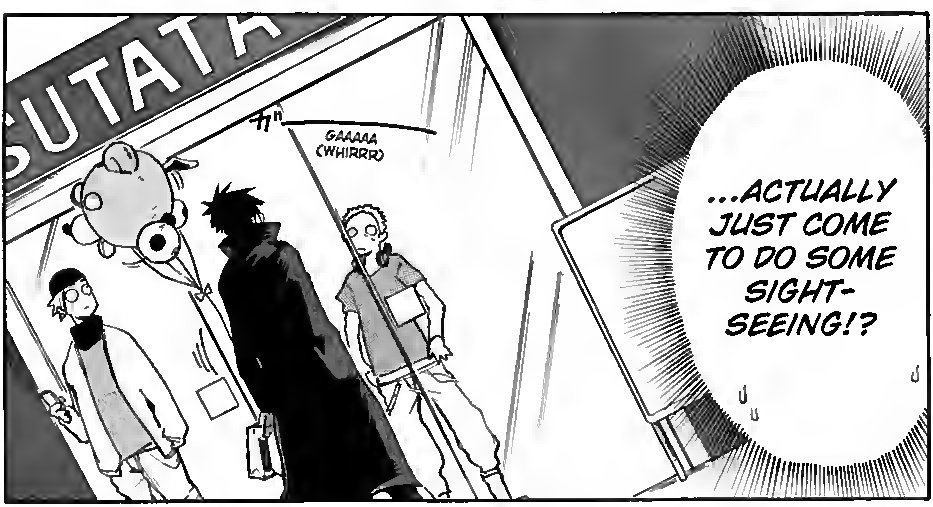
DOYO (CHATTER)
どよ
DOYO
どよ
BOSS STAZ'S TERRITORY, DEMON WORLD EAST.
WE'RE BROTHERS
KOTSU (TOK)
コツ
KOTSU
コツ
YAWWWN!
!?
JA (WHIP)
ジャ
M...MY BROTH-ER...!?
KOTSU
コツ
KOTSU
コツ
KOTSU
コツ

Finally Mart
HELLO, WELCOME!
HE REALLY WENT IN THERE DRESSED LIKE THAT?
WHOA.
THE STORE WHERE YOU'RE ONE OF THE ZOMBIE HORDE
Finally Mart
ATM
WHAT'S MY BROTHER DOING HERE!?
TOBACCO
LIQUOR
WHAT'S THAT? AH, YES, SIR. A NO. 1 LOTTERY TICKET?
HE'S PROBABLY UP TO SOMETHING AGAIN...
CONSO-LATION PRIZE..?
OHHH, TOO BAD, SIR. YOU DIDN'T WIN ANYTHING. HERE'S YOUR CONSOLATION PRIZE.
...
NOBODY'S WON THAT LCD TV YET...
LOTTERY



SIGN. APPLIANCES





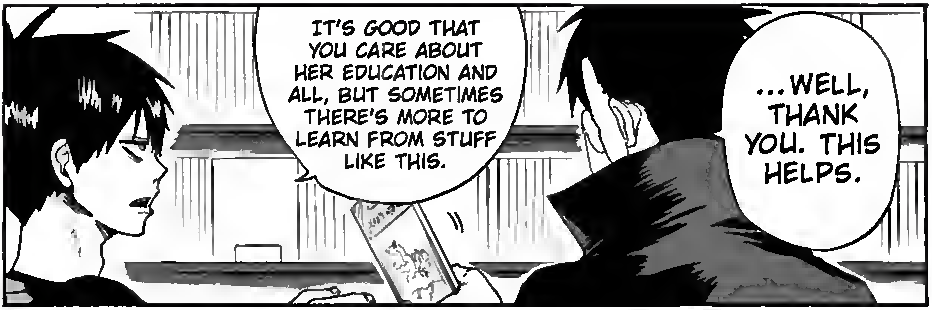
ACK, I CAN'T WATCH THIS... I DON'T WANNA KNOW...
SOOOO (SNEAK)
NOW HE'S BUYING DVDs!? MY BROTHER!?
DVDs (L-R): MATH, WORDS
すうがく
OHHHH.
THAT'S WHAT'S GOING ON.

KATA (CHAK)
YEAH, YEAH! THAT'S THE GOOD STUFF!
THIS IS...
KIDS' ANIME
HN?
JUST HIS USUAL CRAP... GUESS I'LL TAKE OFF.

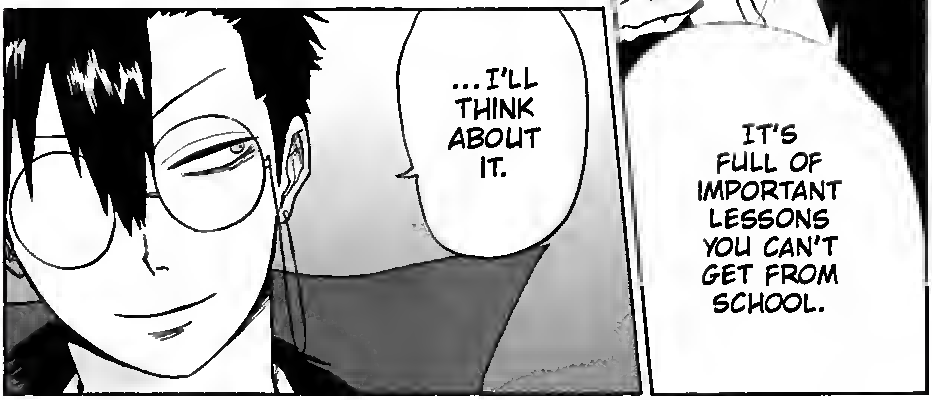
THE ONE NEXT TO THAT SERIES...!
UZU
UZU (SQUIRM)
AAAGH, NO, NO, NO!

MAN, HE'S SERIOUSLY ANGSTING OVER THIS DECISION...

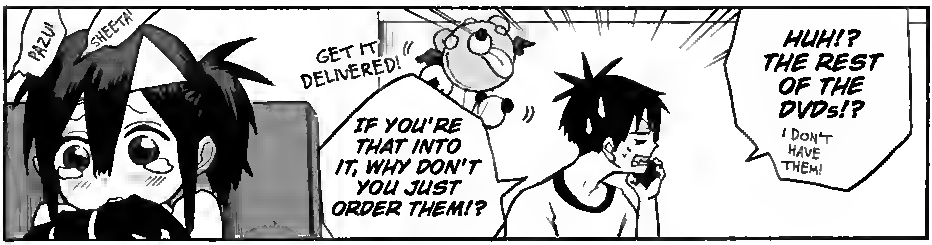
IT'S FOR LIZ, RIGHT?
!
THIS ONE'S GOOD.
DVD: MY NEIGHBOR GOROGO
I'M NOT GONNA LET YOU JUST WANDER AROUND MY TERRITORY!
YEAH, OF COURSE I HAVE!
SO YOU'VE BEEN TAILING ME. HOW HAPPY THAT MAKES ME, STAZ.
HEH.


IT'S GOOD THAT YOU CARE ABOUT HER EDUCATION AND ALL, BUT SOMETIMES THERE'S MORE TO LEARN FROM STUFF LIKE THIS.
...WELL, THANK YOU. THIS HELPS.

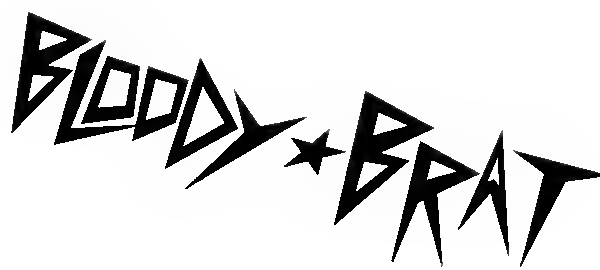
...WHY DON'T YOU WATCH THIS KIND OF THING WITH HER SOMETIMES AND LEARN A LITTLE YOURSELF?
...FROM THIS...?
DVD: LABUTA

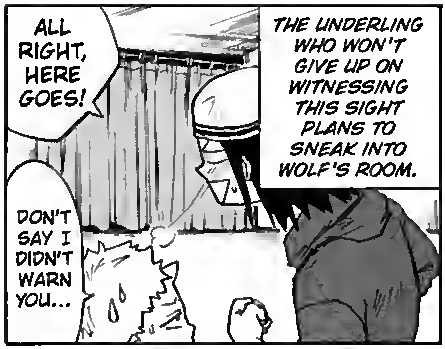

...I'LL THINK ABOUT IT.
IT'S FULL OF IMPORTANT LESSONS YOU CAN'T GET FROM SCHOOL.

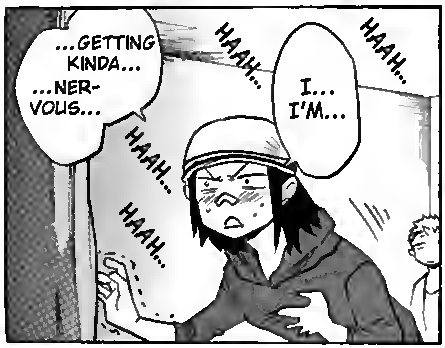
YOU CAN HAVE THIS.
FUWA (FLOAT)
.....
GOSO (RUMMAGE)
GOSO
OH— AND I'LL HAVE TO THANK YOU FOR YOUR ASSISTANCE SOMEHOW.
...DON'T BOTHER. THAT WOULDN'T BE IN CHARACTER FOR YOU ANYWAY.

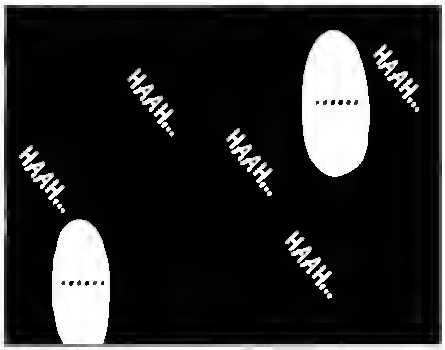

PAZU!
SHEETH!
GET IT DELIVERED!
IF YOU'RE THAT INTO IT, WHY DON'T YOU JUST ORDER THEM!?
HUH!? THE REST OF THE DVDs!?
I DON'T HAVE THEM!

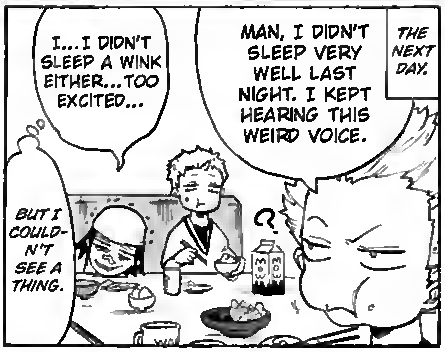
BIKU (JUMP)
ビク
UH, NO, I THINK YOU'VE CAUSED ENOUGH DESTRUC-TION.
BALSE.
WANT TO SAY IT WITH ME?


BLOODY★BRAT


ALL RIGHT, HERE GOES!
DON'T SAY I DIDN'T WARN YOU...
THE UNDERLING WHO WON'T GIVE UP ON WITNESSING THIS SIGHT PLANS TO SNEAK INTO WOLF'S ROOM.

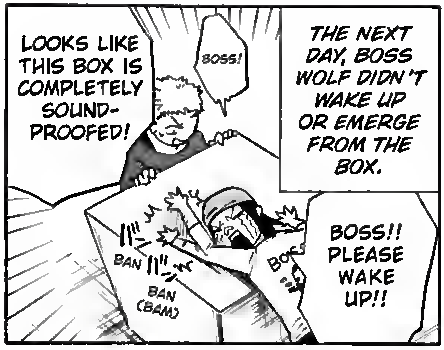


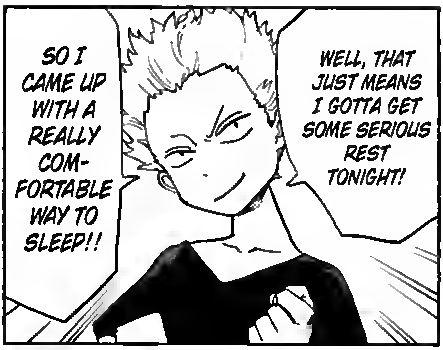


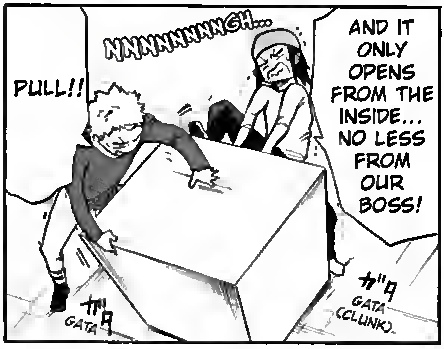

I...I DIDN'T SLEEP A WINK EITHER...TOO EXCITED...
BUT I COULDN'T SEE A THING.
MAN, I DIDN'T SLEEP VERY WELL LAST NIGHT. I KEPT HEARING THIS WEIRD VOICE.
THE NEXT DAY.

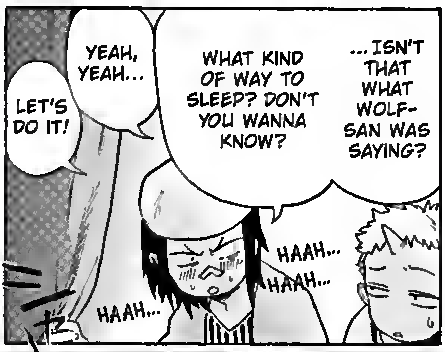
LIFE IN THE DEMON WORLD ⑬

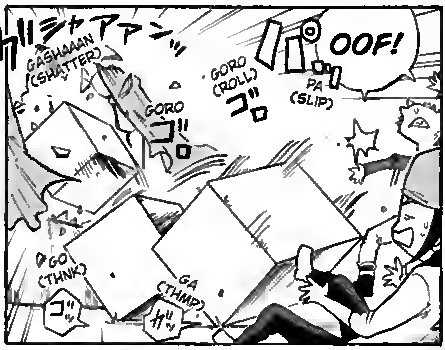
BOSS WOLF OF DEMON WORLD WEST NEVER LETS ANYONE SEE HIM ASLEEP.
I WANNA SEE!!
DUDE, GIVE IT UP. YOU'RE ASKIN' FOR IT...
C'MON! I WANT TO SEE!!
...

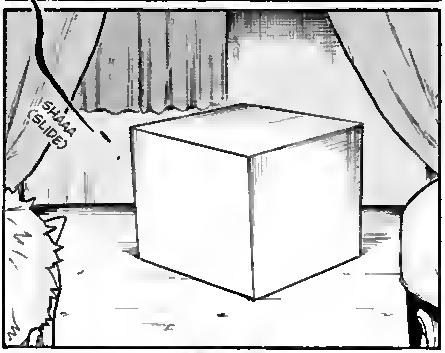

LOOKS LIKE THIS BOX IS COMPLETELY SOUND-PROOFED!
BOSS!
BAN
BAN (BAM)
BOS
THE NEXT DAY, BOSS WOLF DIDN'T WAKE UP OR EMERGE FROM THE BOX.
BOSS!! PLEASE WAKE UP!!

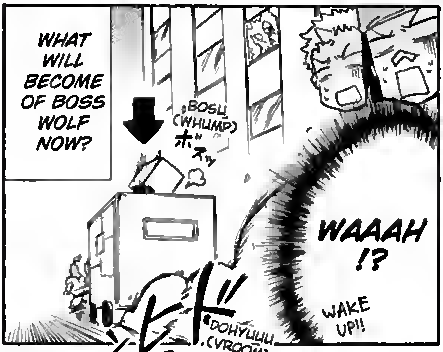

SO I CAME UP WITH A REALLY COM-FORTABLE WAY TO SLEEP!!
WELL, THAT JUST MEANS I GOTTA GET SOME SERIOUS REST TONIGHT!

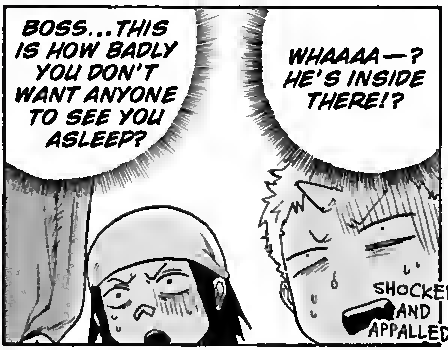

NNNNNNNNGH...
PULL!!
GATA
AND IT ONLY OPENS FROM THE INSIDE... NO LESS FROM OUR BOSS!
GATA (CLUNK)

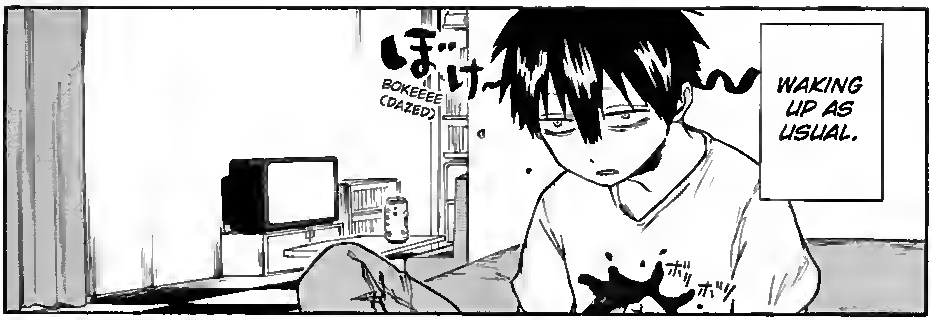

YEAH, YEAH...
LET'S DO IT!
WHAT KIND OF WAY TO SLEEP? DON'T YOU WANNA KNOW?
...ISN'T THAT WHAT WOLF-SAN WAS SAYING?
HAAH...
HAAH...
HAAH...

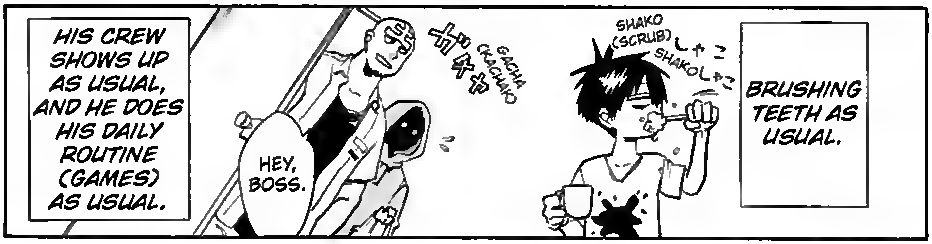

GASHAAAN (SHATTER)
GORO
GORO (ROLL)
OOF!
PA (SLIP)
GO (THNK)
GA (THMP)

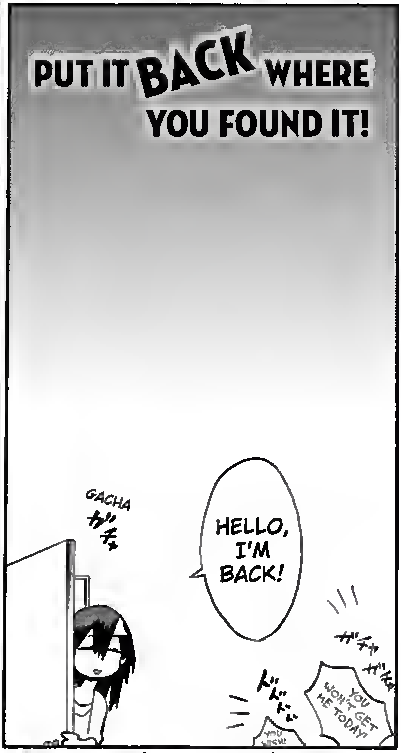

SHAA (SLIDE)


WHAT WILL BECOME OF BOSS WOLF NOW?
BOSU (WHUMP)
WAAAH !?
WAKE UP!!
DOHYUUUU (VROOM)

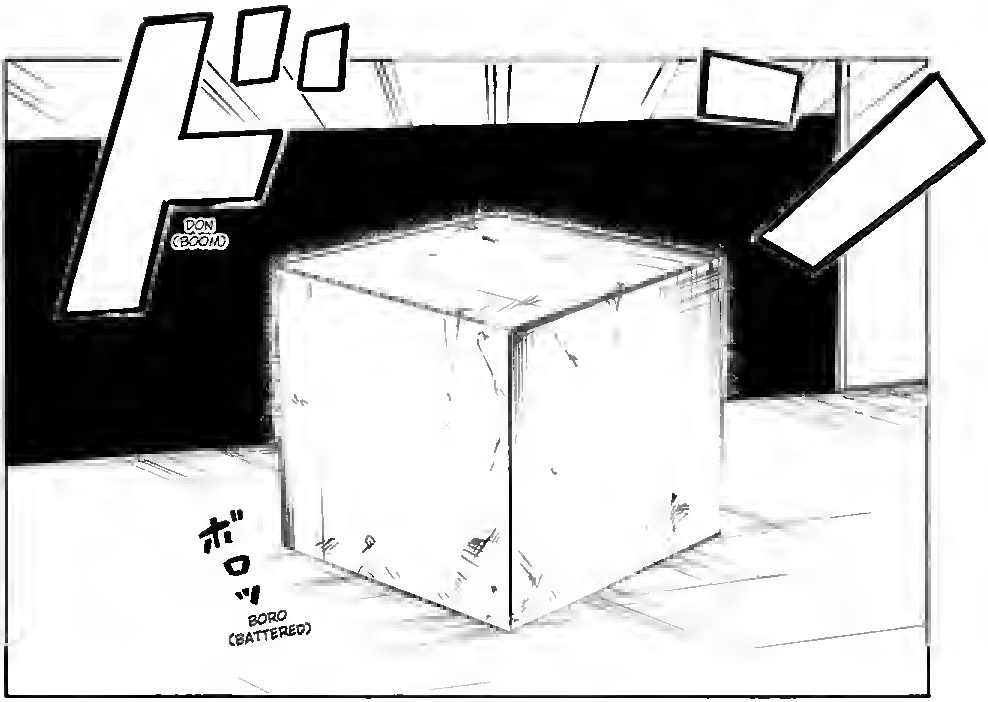

BOSS...THIS IS HOW BADLY YOU DON'T WANT ANYONE TO SEE YOU ASLEEP?
WHAAAA—? HE'S INSIDE THERE!?
SHOCKED AND APPALLED!

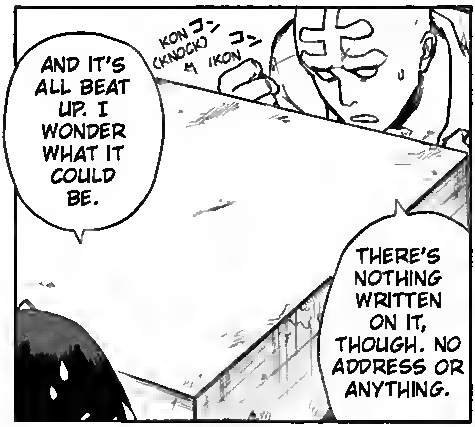


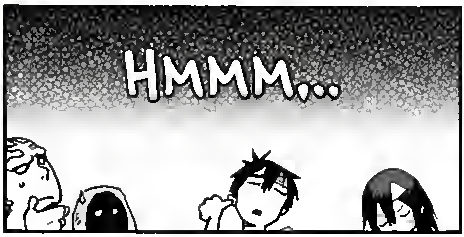


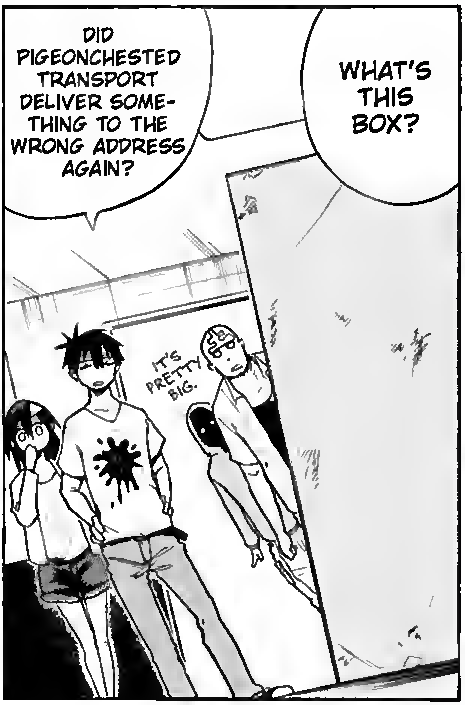


SFX: GACHA (TAPPA) GACHA, DO (BAM) DODODO


ドーン
DON (BOOM)
ボロッ
BORO (BATTERED)

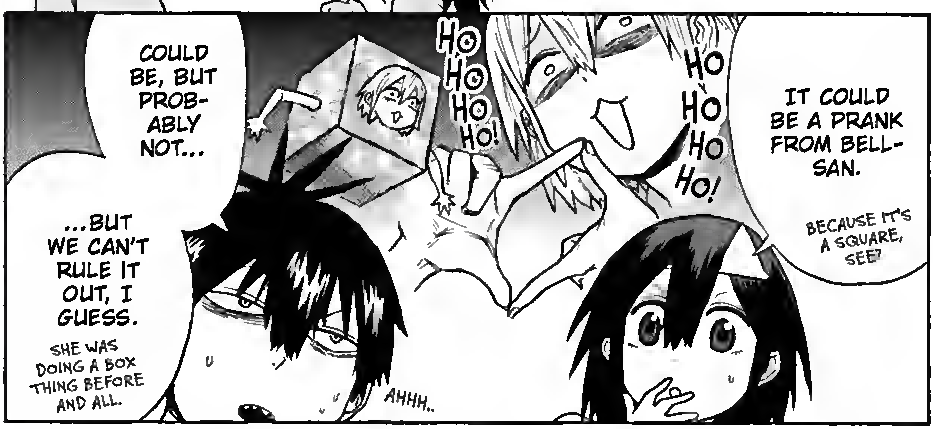

AND IT'S ALL BEAT UP. I WONDER WHAT IT COULD BE.
コンコン KON KON (KNOCK)
THERE'S NOTHING WRITTEN ON IT, THOUGH. NO ADDRESS OR ANYTHING.

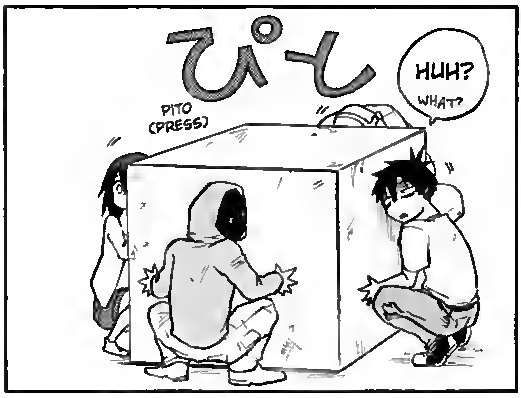

HMMM...

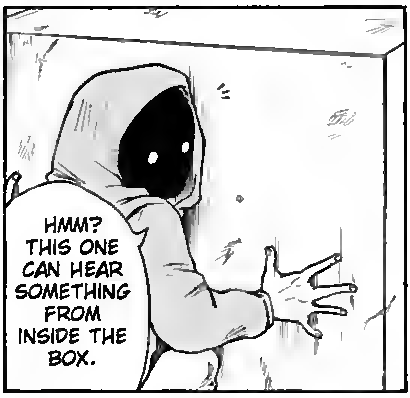

DID PIGEONCHESTED TRANSPORT DELIVER SOMETHING TO THE WRONG ADDRESS AGAIN?
WHAT'S THIS BOX?
IT'S PRETTY BIG.

HA HA HA HA HA!
HA!
PAKA (POP)
ZOZO (CHILL)
...MY BROTHER'S GONNA POP OUT AND SURPRISE US...OR SOMETHING.
MAYBE...
HMM.
THEN MAYBE...
NO, WAIT, BOSS! WE DON'T KNOW THAT FOR SURE, RIGHT?
GATA
GATA (SHAKE)
I'LL BET IT'S PROBABLY SOMETHING LIKE THAT—NOTHING BUT TROUBLE. YEAH, WE SHOULD PROBABLY DUMP IT.

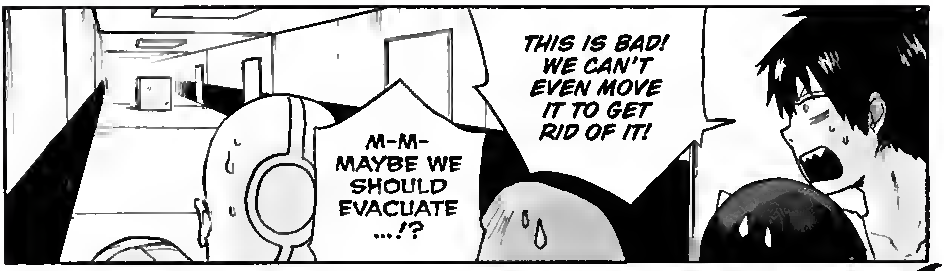
ズオオオン
ZUOOOON (VMMMMO)
...IF WE OPEN IT, A SUBSPACE PORTAL WILL OPEN UP...
MAYBE!
...HOW DID WE SUDDENLY JUMP TO SUBSPACE?


IT COULD BE A PRANK FROM BELL-SAN.
BECAUSE IT'S A SQUARE, SEE?
HO HO HO HO!
HO HO HO HO!
COULD BE, BUT PROB-ABLY NOT...
...BUT WE CAN'T RULE IT OUT, I GUESS.
SHE WAS DOING A BOX THING BEFORE AND ALL.
AHHH..


ぴと
PITO (PRESS)
HUH?
WHAT?

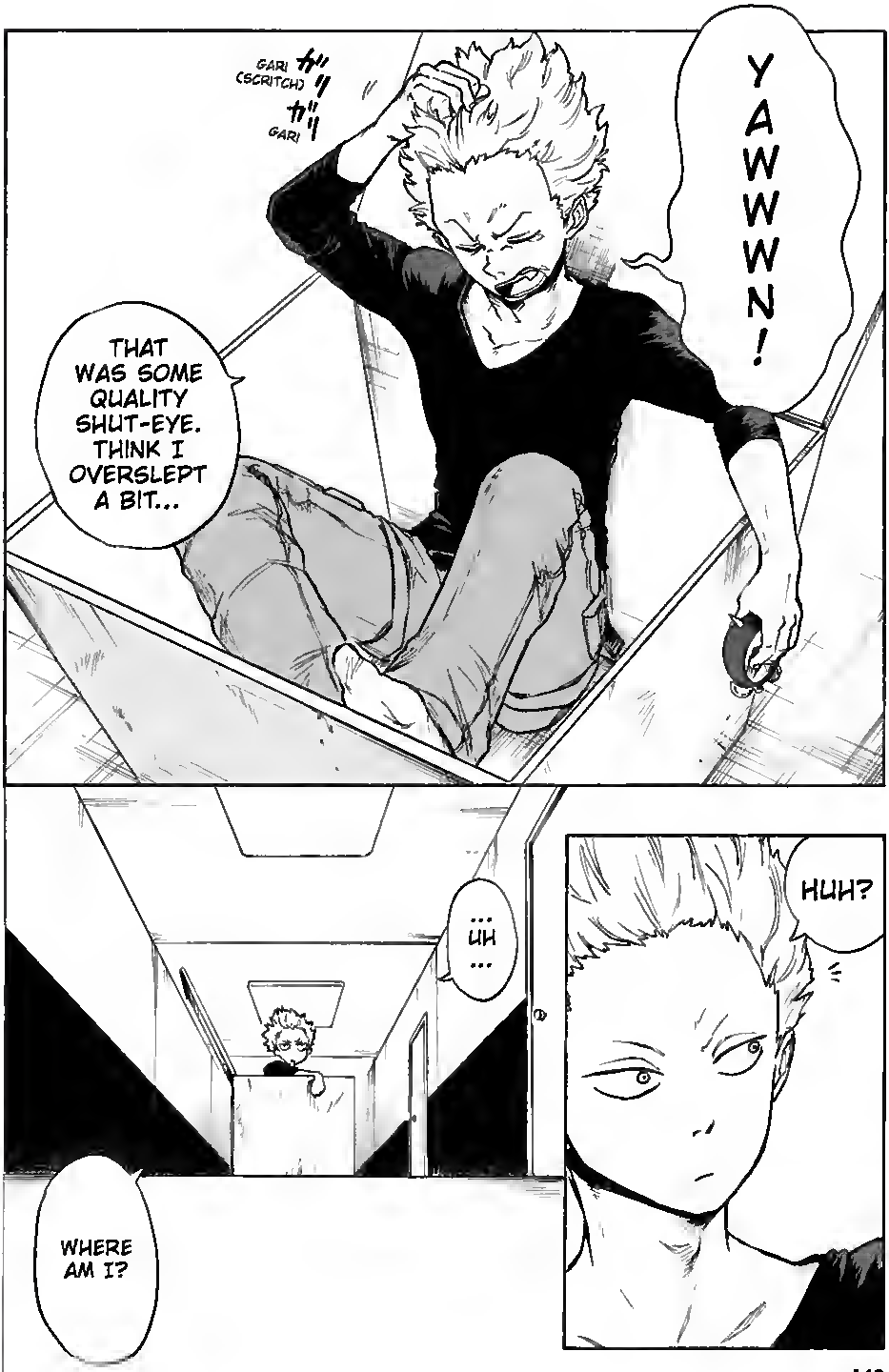

HMM? THIS ONE CAN HEAR SOMETHING FROM INSIDE THE BOX.

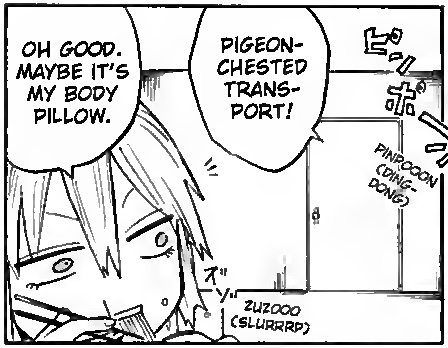
KOCHI
KOCHI
KOCHI
A TIME BOMB!?
CHUDOOOON (KABOOM)
KOCHI (TICK)
?
KOCHI
...CLOCK?
KOCHI
KOCHI
.....?
THAT TICKING... IS THIS...!?
WHOA, WAIT, WHAT THE HELL!? TERROR-ISTS!?
ZUZAAA (JUMP)
MAYBE IT'S SOME NEW KIND OF TERRITORY CHALLENGE!?
ANYWAY, NOBODY TOUCH IT! STAY BACK!!

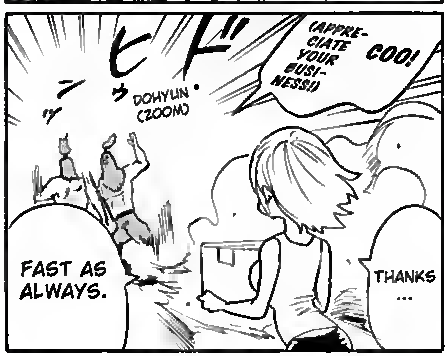

THIS IS BAD! WE CAN'T EVEN MOVE IT TO GET RID OF IT!
M-M-MAYBE WE SHOULD EVACUATE ...!?

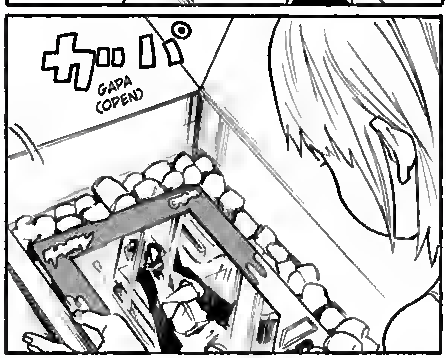
JIRIRIRIRIRIRIRI (TREMBLING)
EEEEEEK!!

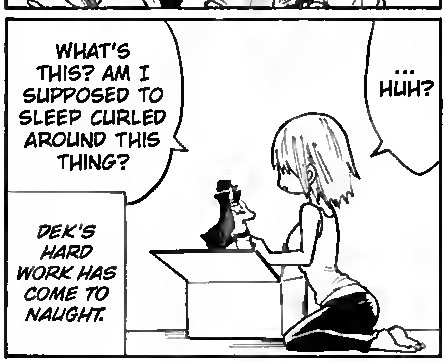
RIRIRIRIRIRIRIRIRIN
AAAAAAH!
AAAAAAH!
NOBODY GO NEAR THE BOSS'S HOUSE!!
EVERY-ONE STAY BACK!!
EEEEEK!!
IT'S GONNA EX-PLODE!!
BATA
BATA (SCAMPER)
GACHI (CHIK)
ガチ
ガコ
GAKO (POP)
G!!!!! (CREEAK)


YAWWN!
GARI (SCRITCH)
GARI
THAT WAS SOME QUALITY SHUT-EYE. THINK I OVERSLEPT A BIT...
HUH?
...UH...
WHERE AM I?


OH GOOD. MAYBE IT'S MY BODY PILLOW.
PIGEON-CHESTED TRANS-PORT!
PINPOOON (DING-DONG)
ZUZOOO (SLURRRP)

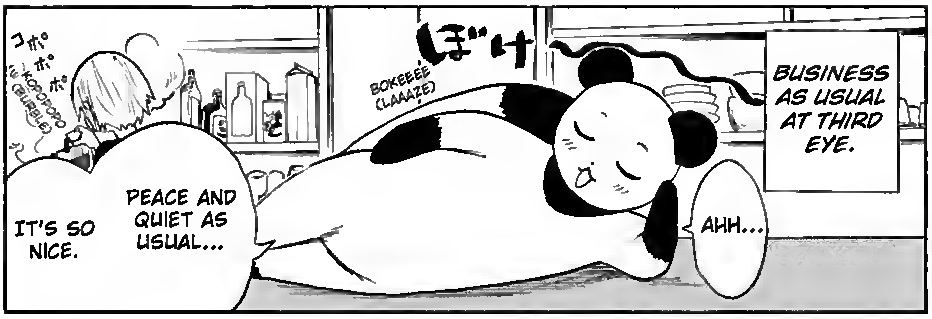

(APPRE-CIATE YOUR BUSI-NESS!)
COO!
DOHYUN (ZOOM)
FAST AS ALWAYS.
THANKS ...


GAPA (OPEN)

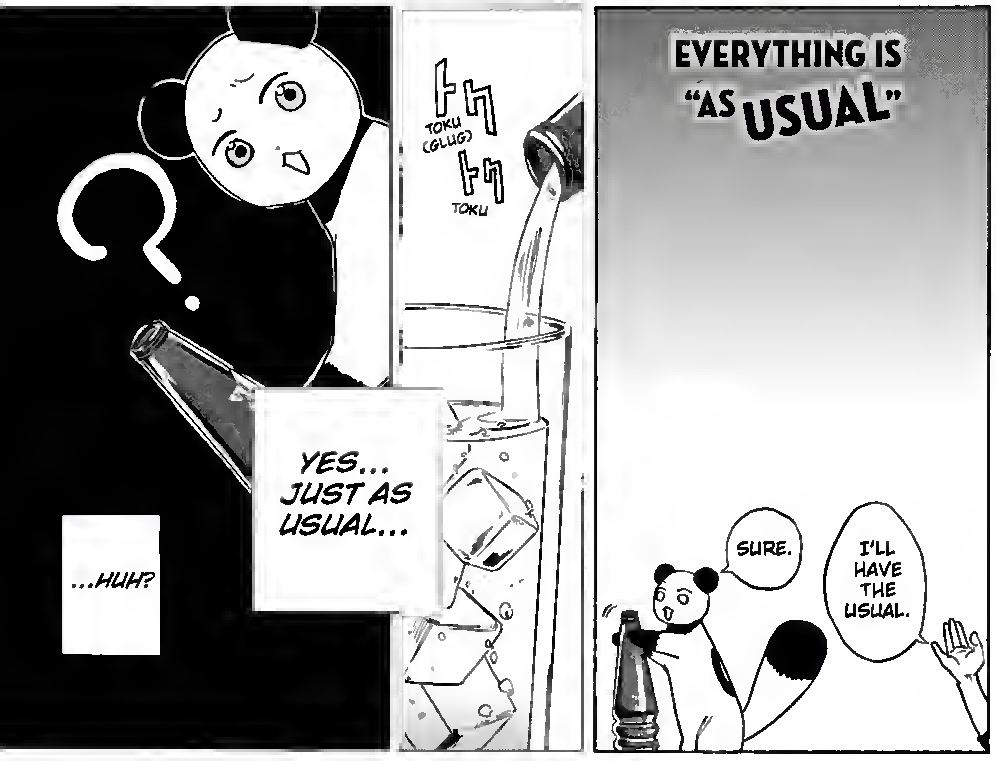

WHAT'S THIS? AM I SUPPOSED TO SLEEP CURLED AROUND THIS THING?
... HUH?
DEK'S HARD WORK HAS COME TO NAUGHT.

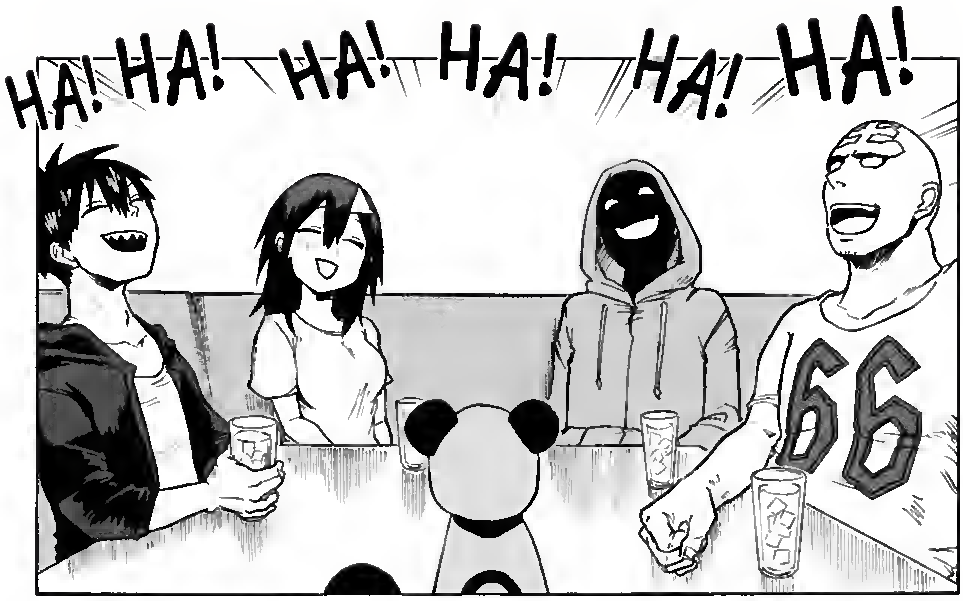
I'm having Pigeon-chested Transport ship it!
Boss! I found some backdoor channels and was finally able to get that figure from the Human World!
NICE WORK, DEK!!
FOR REAL!?

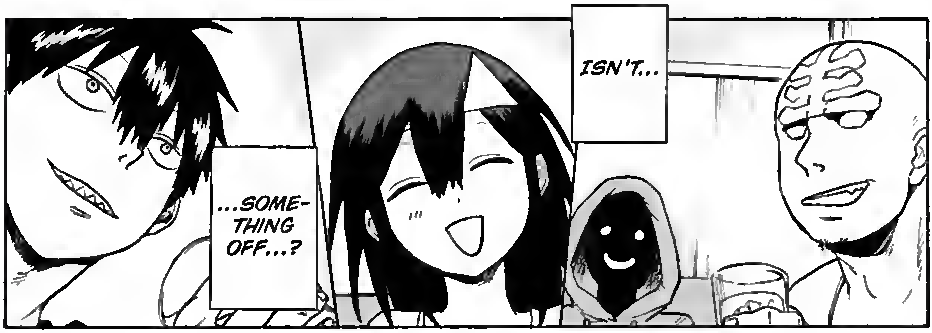
SFX: GIRI (SQUEEZE) GIRI GIRI GIRI

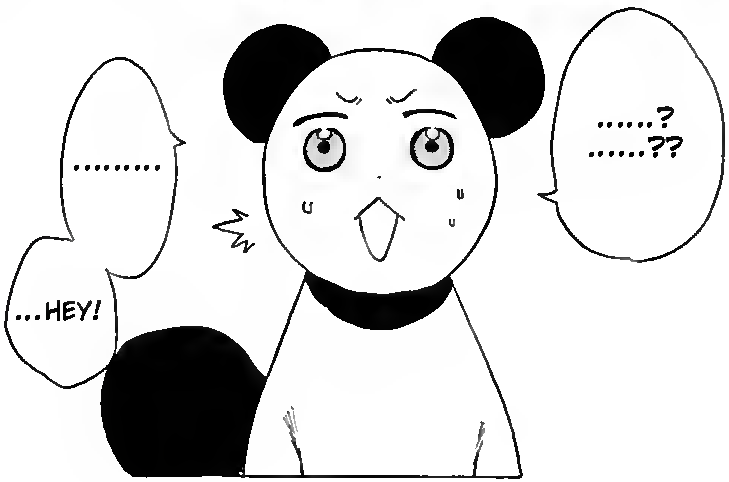

コポポ
KOPOPOPO (GURGLE)
ぼ〜け
BOKEEEE (LAAAZE)
BUSINESS AS USUAL AT THIRD EYE.
IT'S SO NICE.
PEACE AND QUIET AS USUAL...
AHH...

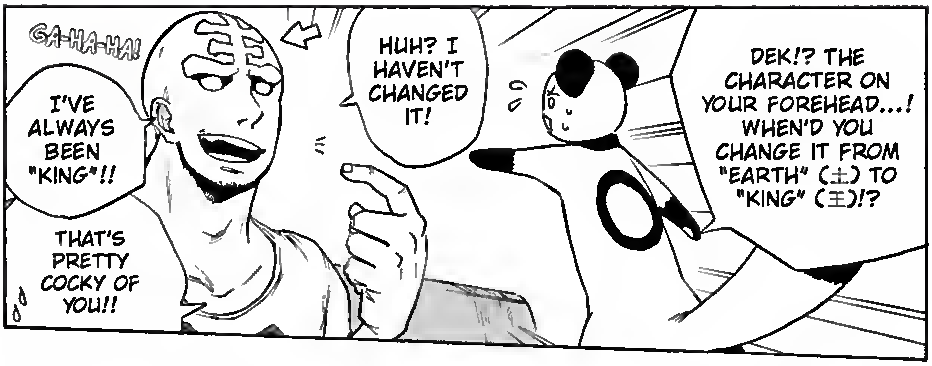
THE REGULARS COME AS USUAL...
HEYYY.
カラン (JINGLE)
カラン
SATY IN HER PLACE AS USUAL...

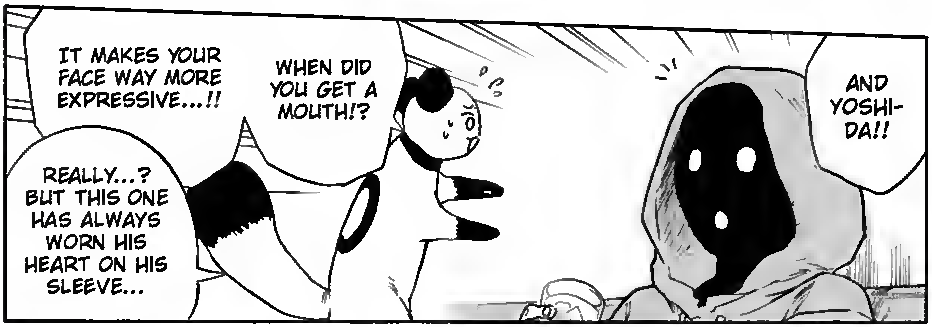

...HUH?
YES... JUST AS USUAL...
トク (GLUG)
トク
EVERYTHING IS "AS USUAL"
SURE.
I'LL HAVE THE USUAL.


HA! HA! HA! HA! HA! HA!
66


...SOME-THING OFF...?
ISN'T...


.....?
.....??
.....
...HEY!

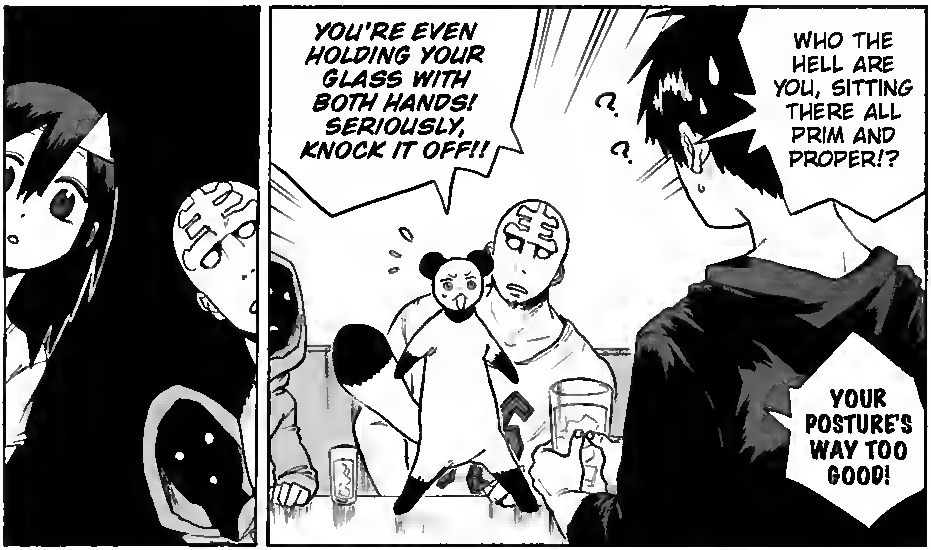

GA-HA-HA!
I'VE ALWAYS BEEN "KING"!!
THAT'S PRETTY COCKY OF YOU!!
HUH? I HAVEN'T CHANGED IT!
DEK!? THE CHARACTER ON YOUR FOREHEAD...! WHEN'D YOU CHANGE IT FROM "EARTH" (土) TO "KING" (王)!?


IT MAKES YOUR FACE WAY MORE EXPRESSIVE...!!
REALLY...? BUT THIS ONE HAS ALWAYS WORN HIS HEART ON HIS SLEEVE...
WHEN DID YOU GET A MOUTH!?
AND YOSHI-DA!!

WAIT A MINUTE... THEN WHAT ABOUT STAZ...?

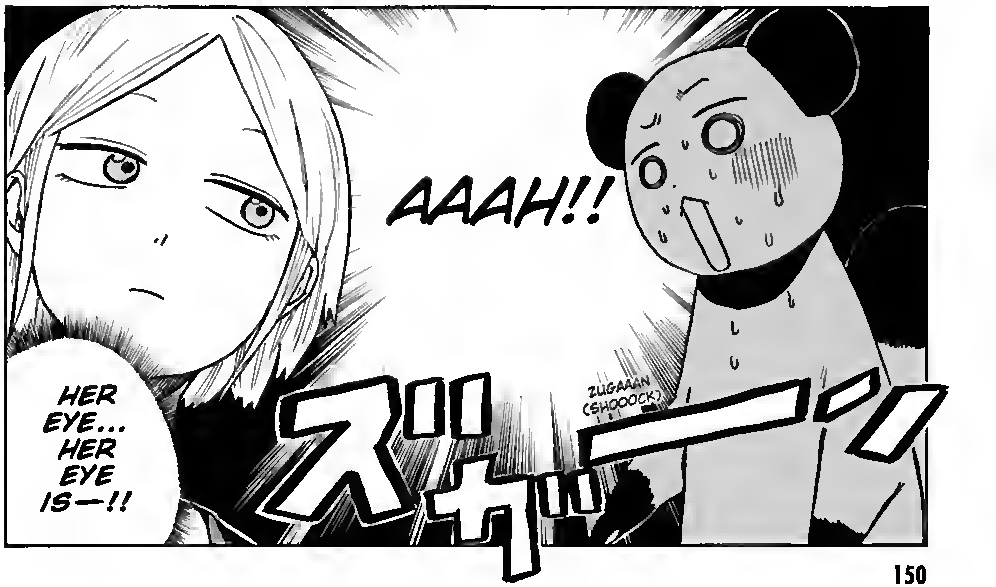
DON'T LET LITTLE DETAILS LIKE THAT UPSET YOU SO MUCH!
IT'S OKAY, IT'S OKAY!
FUYUMI!!!?
YOU'RE WAY TOO EASY-GOING!
MAME-SAN, WHAT'S THE MATTER WITH YOU!?
AH HA HA HA HA!

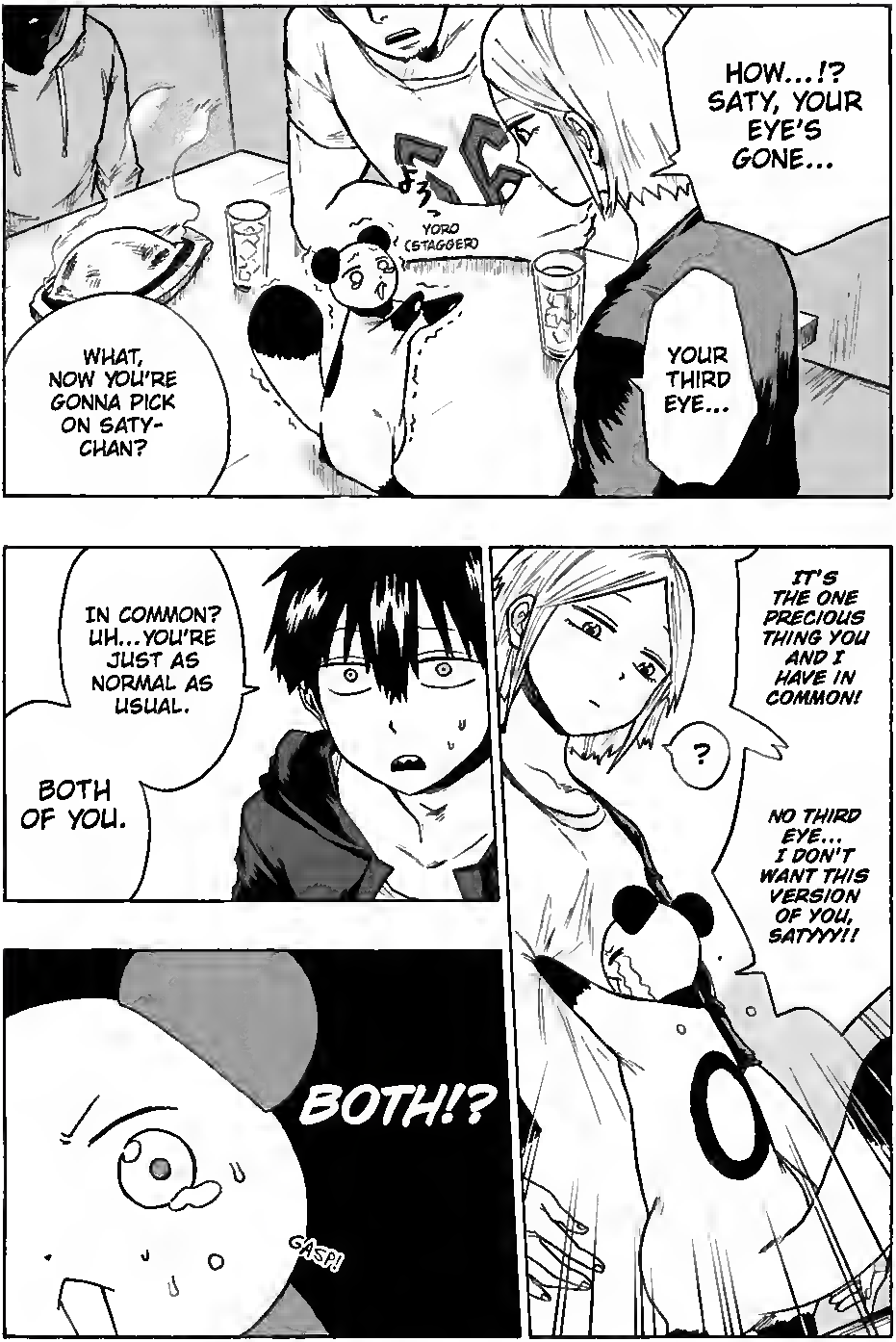
きちん
KICHIN (PROPER)
...?
!!?
WHO IS THAT EVEN!?
THE DARK CIRCLES UNDER HIS EYES ARE GONE... AND—
HE LOOKS TOTALLY HARMLESS!!?
KYOTO (INNOCENT)
きゅと

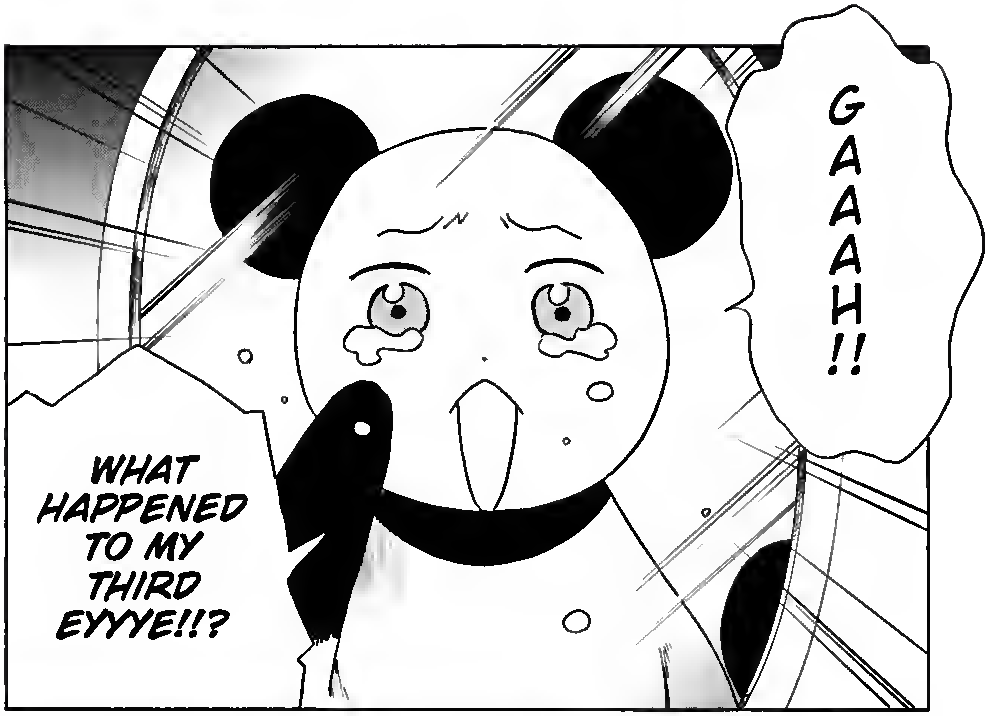

WHO THE HELL ARE YOU, SITTING THERE ALL PRIM AND PROPER!?
YOU'RE EVEN HOLDING YOUR GLASS WITH BOTH HANDS! SERIOUSLY, KNOCK IT OFF!!
YOUR POSTURE'S WAY TOO GOOD!

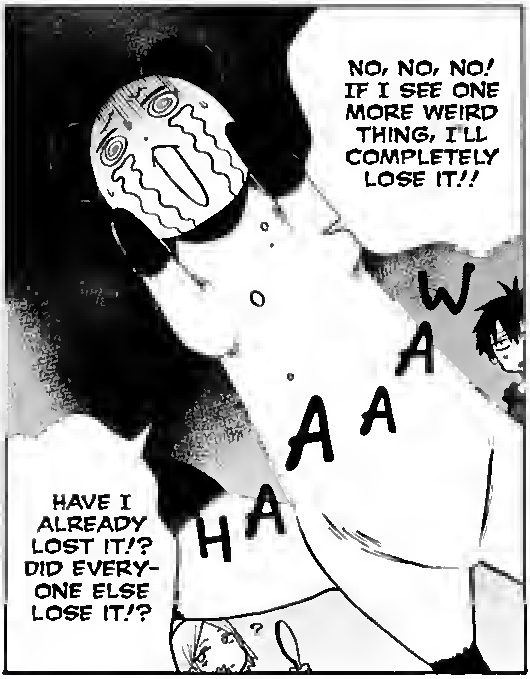
HA! HA! HA! HA! HA! HA! HA!
WHAT'S SO STRANGE ABOUT STAZ-SAN?
YOU'RE SO WEIRD!
WHAT'RE YOU SAYING, MAME-JIROU!?
ISN'T THERE SOMETHING WRONG WITH YOU? WE'RE ALL THE SAME AS USUAL!!
I'M PRETTY SURE I RECALL YOUR CHARACTER BEING A LITTLE DIFFERENT!
HA HA.
DUDE, WHAT IS WRONG WITH EVERY-ONE!?
YOU BEING ALL CHEERFUL JUST PISSES ME OFF MORE!
HA (FWP)
!!
SATY!! THEY'RE ALL...
OOOH, OUR TSUCHI-NOKO!
WELL, FORGET ALL THAT. LET'S EAT!
JUUUUUU (SIZZLE)

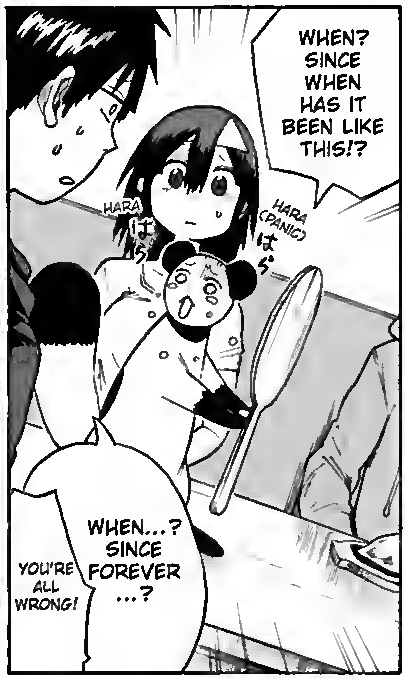
...SATY...?
?
KOTO (TNK)


AAAH!!
HER EYE... HER EYE IS—!!
ZUGAAAN (SHOOOCK)

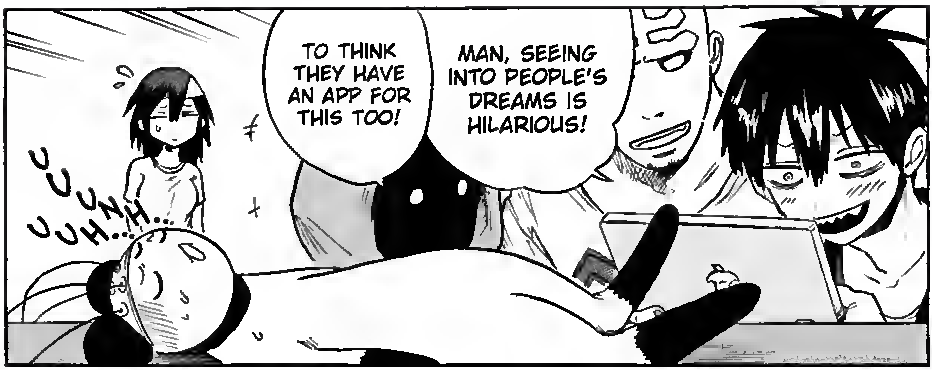

HOW...!? SATY, YOUR EYE'S GONE...
YOUR THIRD EYE...
YORO (STAGGER)
WHAT, NOW YOU'RE GONNA PICK ON SATY-CHAN?
IN COMMON? UH...YOU'RE JUST AS NORMAL AS USUAL.
BOTH OF YOU.
IT'S THE ONE PRECIOUS THING YOU AND I HAVE IN COMMON!
?
NO THIRD EYE... I DON'T WANT THIS VERSION OF YOU, SATYYY!!
BOTH!?
GASP!

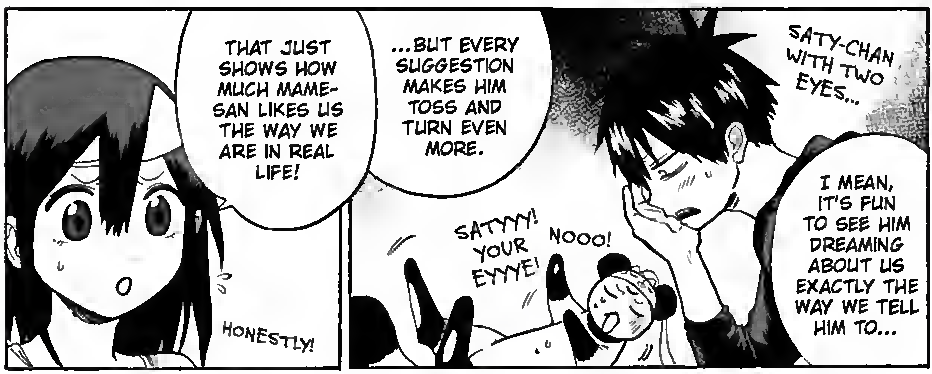

GAAAH!!
WHAT HAPPENED TO MY THIRD EYYYE!!?

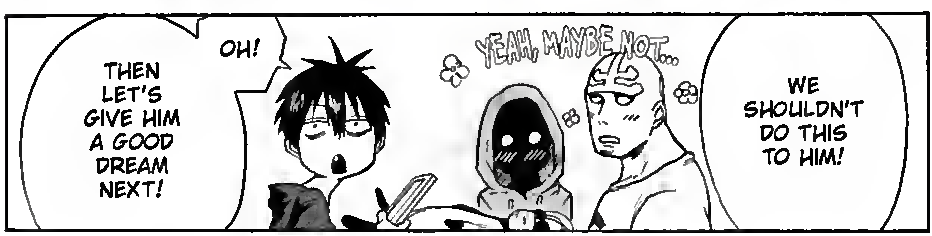

NO, NO, NO! IF I SEE ONE MORE WEIRD THING, I'LL COMPLETELY LOSE IT!!
W
A
A
A
H
HAVE I ALREADY LOST IT!? DID EVERY-ONE ELSE LOSE IT!?


WHEN? SINCE WHEN HAS IT BEEN LIKE THIS!?
HARA (PANIC)
はら
HARA
はら
WHEN...? SINCE FOREVER ...?
YOU'RE ALL WRONG!

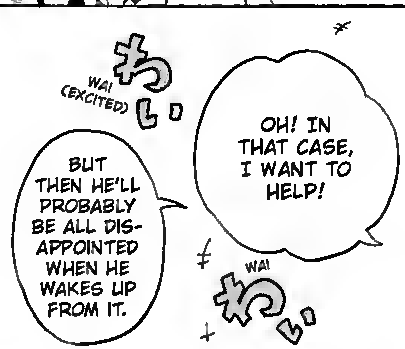
SFX: KYUUU (SCRIBBLE)
SFX: WAKU (EXCITED) WAKU
わくわく
MAME-SAN. ♪ HERE, LET'S DRAW ANOTHER EYE ON YOUR FOREHEAD...
SATY, YOU DON'T HAVE TO DO THAT EITHER!!
DON'T PLAY DUMB!!
FUYUMI DOESN'T DO STUFF LIKE THAT!!
C'MON, JUST CALM DOWN.
I CAN'T TAKE THIS!!
PUT ME DOWN! YOU'RE NOT STAZ!!
HELP MEEEEE...
キュ
KYUUU
AH-HA-HA-HA-HA!!

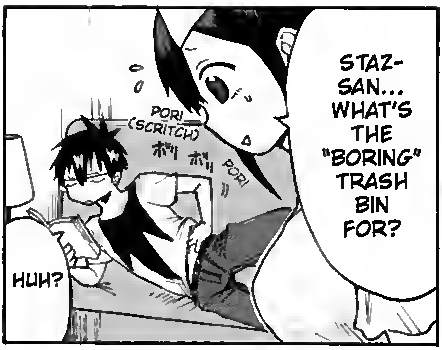

TO THINK THEY HAVE AN APP FOR THIS TOO!
MAN, SEEING INTO PEOPLE'S DREAMS IS HILARIOUS!
UUUNH... UUUH...


THAT JUST SHOWS HOW MUCH MAME-SAN LIKES US THE WAY WE ARE IN REAL LIFE!
HONESTLY!
...BUT EVERY SUGGESTION MAKES HIM TOSS AND TURN EVEN MORE.
SATYYY! YOUR EYYYE!
NOOO!
SATY-CHAN, WITH TWO EYES...
I MEAN, IT'S FUN TO SEE HIM DREAMING ABOUT US EXACTLY THE WAY WE TELL HIM TO...


THEN LET'S GIVE HIM A GOOD DREAM NEXT!
OH!
YEAH, MAYBE NOT...
WE SHOULDN'T DO THIS TO HIM!

ZU (SIP)
ズ…
いつも平和


WA! (EXCITED)
わ!
OH! IN THAT CASE, I WANT TO HELP!
BUT THEN HE'LL PROBABLY BE ALL DIS-APPOINTED WHEN HE WAKES UP FROM IT.
WA!
わ!

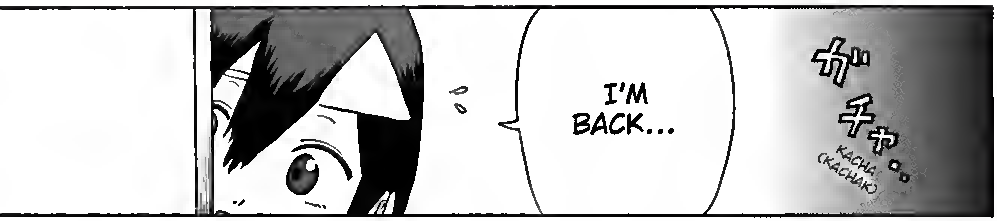


LIFE IN THE DEMON WORLD ⑮

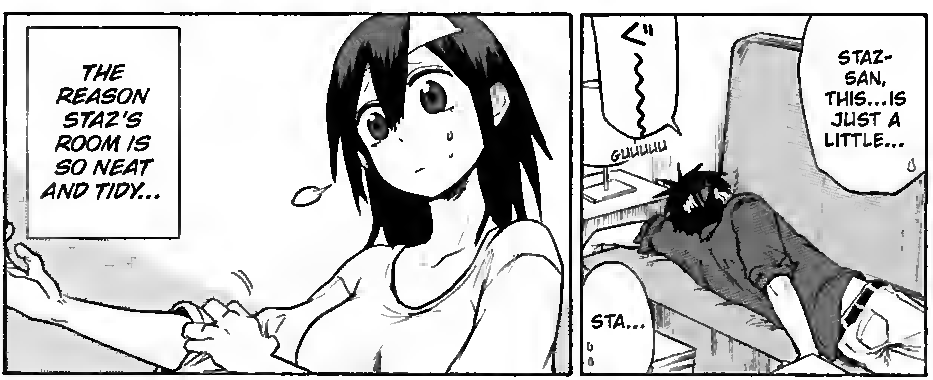
...STAZ-SAN...
...S...
...FU-YUMI?
...THOUGHT FUYUMI YANAGI.
"IF I'M BORING, I'LL BE THROWN AWAY"...
...I'D GET TOSSED INTO THAT BIN...
I THOUGHT... IF I WASN'T INTEREST-ING...
SO...
I HAVE TO BE MORE INTEREST-ING!!
GATA (TREMBLE) GATA
UH, THAT WAS JUST A JOKE...
AM I... INTER-ESTING? LIKE THIS?
I'M NOT BORED?... SO MUCH AS...
"IT'S NOTH-ING SPE-CIAL, BUT..."
...HM.
SU (SLIP)
...A LITTLE... STUNNED.
GASP.

DO WHAT YOU GOTTA DO,
EVEN WHEN THERE'S NOTHING TO DO
HM?
RIGHT, ALWAYS NEAT AND...
GORON (FLUMP)
THIS IS COMING OUT OF NO-WHERE, BUT...
...HOW IS STAZ'S ROOM ALWAYS SO NEAT AND TIDY?

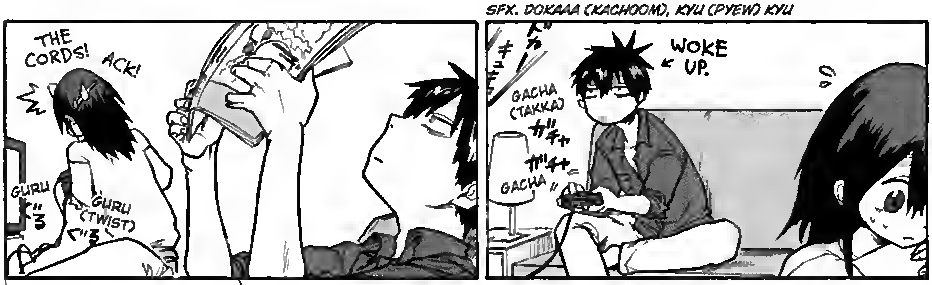
じ――――ん
JIIIIN (TOUCHED)
AHH...
NO MATTER HOW MANY TIMES I READ THIS, IT'S JUST AS MOVING AS THE FIRST TIME...!!
パタン
PATAN (SHUT)
GABU (GULP)
ガブ
GABU
ガブ
ばり
BARI (CHOMP)
BARI
ばり
GORON (PLUMP)
ゴロン
TIME FOR A NAP.
NOW...
NOW IS HE ABOUT TO TIDY UP?


I'M BACK...
KACHA (KACHAK)

GUCHAAA (MESSY)
ACK!!
WAS HE BUILDING A FORT!?
GUUUUU (SNZZZ)


THE REASON STAZ'S ROOM IS SO NEAT AND TIDY...
GUUUUU
STAZ-SAN, THIS...IS JUST A LITTLE...
STA...

SFX. DOKAAA (KACHOOM), KYU (PYEW) KYU



IT'S NO GOOD TO LEAVE THINGS LYING AROUND AFTER YOU'RE DONE WITH THEM.
BY THE WAY...DO YOU NEED THIS?
IT'S BECAUSE YOU'RE ALWAYS LEAVING THINGS LYING AROUND, AND I'M ALWAYS BUSY PICKING UP! SOMEONE HAS TO DO IT!
HMPH!
NOOO! DON'T TOUCH THAT!!!
GABAA (LUNGE)
IT LOOKS REALLY OLD...

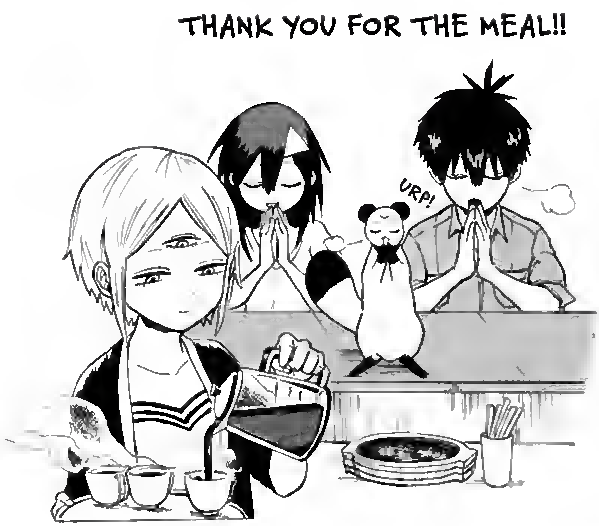
SHITARI
(SMIRK)

WELL, I DON'T KNOW WHAT TO DO WITH YOUR THINGS OR WHERE TO PUT THEM.
IF THEY'RE THAT IMPORTANT, YOU SHOULD PUT THEM AWAY YOURSELF.
...OKAY, FINE.
WHAT WAS THAT FACE FOR?

IF WE BOTH DO IT TOGETHER, THE WORK WILL GO MUCH FASTER.

WOW!
SEE? NOW IT'S ALL NICE AND CLEAN!

OH, MAN.
GASP!
GURU
GURU
GURU (GROWWWL)
GURU
I'M STARVING.
...LET'S GO HAVE SOMETHING TO EAT!
AT THIRD EYE!
WHATEVER, I'M STILL HUNGRY.
WAIT, DIDN'T YOU JUST HAVE A SNACK?


THANK YOU FOR THE MEAL!!
URP!

Title Gallery

THESE ILLUSTRATIONS APPEARED AS TITLE PAGES DURING THE SERIALIZATION OF *BLOODY BRAT.*

DW
DEMON WORLD TOURS
WELCOME TO THE DEMON WORLD!

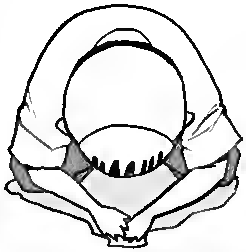
AS YOU'D EXPECT, I'M ABSOLUTELY ADORABLE WHEREVER I APPEAR.

AFTERWORD

HELLO. I'M KANATA YOSHINO.

BECAUSE OF FANS LIKE YOU, I HAD THE OPPORTUNITY TO CREATE THIS COMIC COLLECTION— BLOODY★BRAT.

THANK YOU, THANK YOU SO MUCH!



ACTUALLY, MY ENCOUNTER WITH BLOOD LAD...

YOSHI

...PLAYED A BIG PART IN MY BECOMING A MANGA ARTIST.

PLEASE HEAR ME OUT FOR JUST A MOMENT.

AT THE BOOKSTORE, A MAGAZINE CAUGHT MY EYE.

AT THE TIME, I WAS CONSIDERING PITCHING MY IDEAS TO PUBLISHERS.

OOH...

YOSHI

PRETTY SURE IT WAS THE JUNE ISSUE KODAMA-SENSEI'S ART JUST TOOK MY BREATH AWAY.

YOUNG ACE

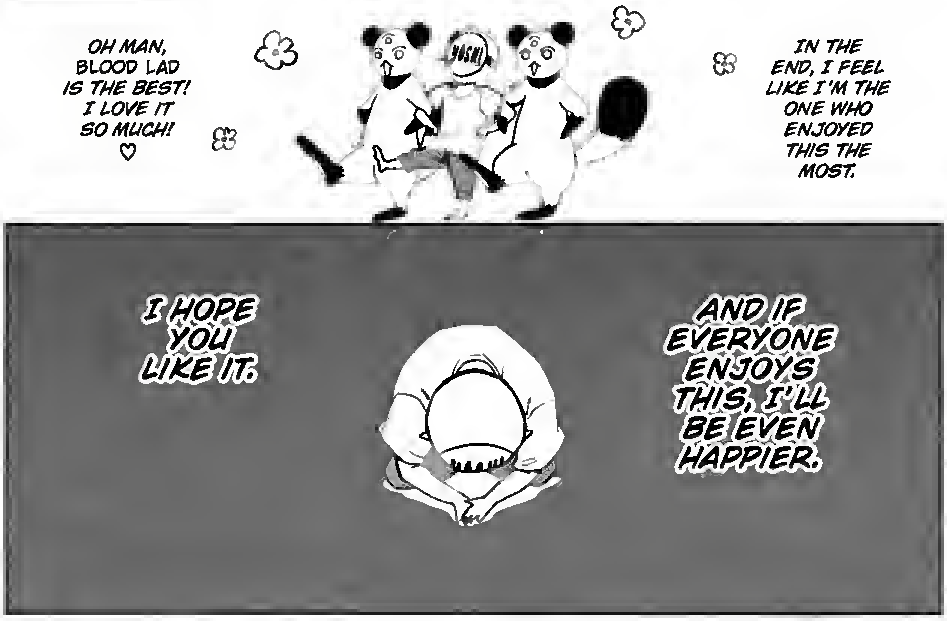
IT WAS YOUNG ACE WITH BLOOD LAD ON THE COVER!

I IMMEDIATELY BECAME A FAN.

AND THEN, WITH LOTS OF HELP FROM OTHERS, SOMEHOW I BECAME A MANGA ARTIST, IF A RAW AND INEXPERIENCED ONE.
AND RIGHT AFTER THAT...
A... A SPIN-OFF!!?
OF BLOOD LAD!?
FOR REAL!!?
I PANICKED.
I COULD BARELY UNDERSTAND WHAT THE EDITOR WHO CALLED ME WAS SAYING... MY HEART WAS POUNDING AND POUNDING.
FIRST LET'S PICK A TIME TO MEET UP AND TALK IT OVE...
SO I GUESS THAT WOULD MEAN YOU'D START IN THE FALL...
YOSHI
HELLO?
...THAT'S HOW PANICKED I WAS.
ANYWAY,
..I'LL JUST START WITH A NAMEJIROU.
INCIDENTALLY, "PANIC" IN JAPANESE IS ONE LETTER AWAY FROM "I DON'T KNOW WHAT TO DO." HOW ABOUT THAT?

NOTE: IN JAPANESE, "PANIC" IS DOUYOU AND "WHAT DO I DO!?" IS DOUSHIYOU.

YOSHI
I'M JUST ONE FAN! I DON'T WANT TO MESS WITH HOW PEOPLE SEE THE BLOOD LAD WORLD!
BUT, IF I THINK THAT WAY, I'LL ALWAYS BE JUST A FAN, NOT A CREATOR!
ON AND ON WENT MY INTERNAL CONFLICT...
PLEASE, USE ME AS YOUR STEPPING-STONE!
KODAMA-SENSEI!
DOSHIIIIN (SHOOM)
I COULDN'T HAVE BEEN HAPPIER.
SO THAT'S HOW I GOT THE CHANCE TO DRAW A SPIN-OFF COLLECTION FOR A SERIES I LOVE.
THAT'S A REALLY HIGH STEPPING-STONE
HOW I REMEMBER THE MEETING.


OH MAN, BLOOD LAD IS THE BEST! I LOVE IT SO MUCH! ♡
YOSH!
IN THE END, I FEEL LIKE I'M THE ONE WHO ENJOYED THIS THE MOST.
I HOPE YOU LIKE IT.
AND IF EVERYONE ENJOYS THIS, I'LL BE EVEN HAPPIER.

THANK YOU ★ FOR READING!

BLOOD LAD.

I NEVER IMAGINED THAT MY OWN MANGA WOULD BE POPULAR ENOUGH TO GET A SPIN-OFF COLLECTION, SO I'M REALLY EXCITED AND ENJOYED IT A LOT. MY HEARTFELT THANKS TO KANATA YOSHINO-SAN FOR ALL YOUR HARD WORK ON THIS. I HOPE YOUR CAREER CONTINUES TO TAKE OFF... THANK YOU!

BLOODY★BRAT 1

YUUKI KODAMA
KANATA YOSHINO

Translation: Melissa Tanaka

Lettering: Abigail Blackman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

BURATTO★BURAOORA Vol. 1
© Yuuki KODAMA 2012 © Kanata YOSHINO 2012. Edited by KADOKAWA SHOTEN. First published in Japan in 2012 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo, through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

Translation © 2014 by Hachette Book Group, Inc.

Application Copyright © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: March 2014

ebook ISBN: 978-0-316-37047-9

App ISBN: 978-0-316-37048-6